

Espectacular triunfo de Ayala sobre el campeón de Inglaterra

WIMBLEDON (Inglaterra), 27. (UP).— Luis Ayala, de Chile, pasó hoy a la tercera rueda de singles del torneo de Wimbledon, derrotando al jugador británico número uno, Roger Becker, tras brindar una de las más notables exhibiciones de entereza hasta ahora vistas en la competición. La cuenta fue de 16, 4-6, 12-10, 6-2 y 6-3. Ayala perdió los dos primeros sets y estaba a punto de

perder el tercero y el partido, cuando inició una fantástica recuperación, que lo llevó finalmente a la victoria. En uno de los partidos más fascinadores de la tercera jornada del campeonato, quince mil espectadores congregados en torno a la cancha central de Wimbledon vieron a Becker dominar al chileno en los dos primeros sets, para ganarlos por 6-1 y 6-4.

En el tercer set, Becker parecía tener la victoria prácticamente asegurada, y llegó a tomar ventaja de 4 a 1, pero luego Ayala inició entonces su magnífica recuperación. Ganó varios juegos seguidos, pero no pudo impedir que el marcador llegara a 6-5, a favor de Becker, y sólo a un punto de ganar el set y el partido. Sin perder la serenidad, sin em-

bargo, Ayala mantuvo su esfuerzo y ganó finalmente el set por 12-10. El chileno ganó fácilmente el cuarto set por 6-2, y el quinto y el partido por 6-3. Becker fue sorprendido por la reacción del ganador, que lo superó en serenidad y experiencia.

LA NACION

ANO XL — JUEVES 28 DE JUNIO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 25 — N.º 14.085

EDICION EN 3 SECCIONES

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 4	DEPORTES	Págs. 12 y 13
REDACCION	5 y 6	REMEDIOS	14
POLITICA	7 y 8	HIPICA	15
SOCIAL	9 y 10	CLASIFICADOS	16
CABLES	11	TEATROS	17 y 18
PROVINCIALES	19	MAGAZINE	19

Noticias Gráficas

UNA VOZ ARGENTINA CLARA Y VALIENTE

BUENOS AIRES, JUEVES 21 DE JUNIO DE 1956

Dos Periodistas Perseguidos en Chile por Decir la Verdad

El caso de los periodistas perseguidos en Chile por decir la verdad, es un hecho que ha causado gran interés en el extranjero. Los periodistas Raúl González Alfaro y Rafael Otero Echeverría, quienes han sido perseguidos por sus opiniones políticas, han sido objeto de una campaña de difamación en Chile. La campaña ha sido encabezada por el gobierno chileno, que ha intentado silenciar a los periodistas por sus opiniones políticas. Los periodistas han sido acusados de ser agentes extranjeros y de ser enemigos de la patria. La campaña ha sido muy exitosa, ya que ha logrado que los periodistas sean considerados como enemigos de la patria y como agentes extranjeros. Los periodistas han sido perseguidos por sus opiniones políticas, pero han mantenido su independencia y su libertad de expresión. La campaña de difamación ha sido muy exitosa, ya que ha logrado que los periodistas sean considerados como enemigos de la patria y como agentes extranjeros. Los periodistas han sido perseguidos por sus opiniones políticas, pero han mantenido su independencia y su libertad de expresión.



Raúl González Alfaro, que junto con Otero visitó hace poco Argentina para documentarse sobre la penetración peronista y que es realidad perseguido por el gobierno chileno.

Tras el telón del antiperonismo.

Continúa en Buenos Aires la campaña contra nuestro país

Diario "Noticias Gráficas" afirma calumniosos conceptos

DOS PERIODISTAS CHILENOS DENIGRAN A NUESTRO GOBIERNO

La campaña antichilena que han promovido en Buenos Aires políticos y periodistas chilenos en connivencia con los elementos frentistas de la Unión Cívica Radical argentina, bajo el slogan del antiperonismo, ha quedado, una vez más, de manifiesto, como lo demuestra el artículo aparecido en "Noticias Gráficas", de esa capital, el 21 del mes en curso, y cuyo facsímil reproducimos en estas mismas columnas.

So pretexto de un comentario en torno a la detención ordenada por la Justicia Ordinaria de nuestro país, contra los periodistas Raúl González Alfaro y Rafael Otero Echeverría, el periódico de marras hace una serie de afirmaciones insidiosas y calumniosas en contra de las autoridades chilenas, haciéndolas aparecer en un supuesto plan de colaboración con el depuesto Presidente Perón.

AFIRMACIONES CALUMNIOSAS

En Buenos Aires, en programas de televisión, por cadenas radiales y a través de la prensa, "por espacio de una semana" sus denuncias sensacionales ocuparon la atención del público argentino.

Esas denuncias "sensacionales" hechas por nuestros "flamantes compatriotas" en Buenos Aires, en la página 2, columna 2.



Raúl González Alfaro, que junto con Otero visitó hace poco Argentina para documentarse sobre la penetración peronista y que es realidad perseguido por el gobierno chileno.



Rafael Otero Echeverría, cuya detención, ordenada por la Justicia Ordinaria, se aprovechó por "Noticias Gráficas" para hacer afirmaciones insidiosas y calumniosas en contra de las autoridades chilenas.

S. E. recibió a jefes de Cajas de Previsión

S. E. el Presidente de la república recibió ayer a los Vicepresidentes Ejecutivos de las Cajas de Previsión de Ferrocarriles, de la Defensa Nacional, de Carabineros, de Empleados Particulares y Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Banco Central fijó ayer la tasa de expansión crediticia

El margen sigue siendo mayor en provincias

El Banco Central fijó ayer las tasas de expansión crediticia que regirán durante el segundo semestre de este año, en una reunión que fue presidida por don Arturo Maza, y contó con la asistencia del Ministro de Hacienda, don Oscar Herrera, y los miembros de la Misión Klein Saks, señores Julien Saks,

El Banco Central de Chile acordó una expansión máxima de colocación que otorguen los Bancos Comerciales y el Departamento Bancario del Banco del Estado de Chile, durante el segundo semestre de 1956, que no podrá exceder de los márgenes que resulten de aplicar los siguientes porcentajes sobre las colocaciones efectivas al 31 de diciembre de 1954: julio, 2.5 por ciento; agosto, septiembre, octubre y noviembre, 2.8 por ciento cada mes, y diciembre, 2.3 por ciento.

Los Bancos Regionales, los Departamentos Agrícola e Industrial del Banco del Estado y las Sucursales de los Bancos Comerciales y del Banco del Estado en provincias, que no sean las de Santiago y Valparaíso, tendrán derecho a una expansión mensual máxima de sus colocaciones, conforme a los siguientes porcentajes: julio, 3.5 por ciento; agosto, septiembre, octubre y noviembre, 2.8 por ciento cada mes, y diciembre, 2.3 por ciento. Estas cuotas mensuales de crecimiento se agregarán a los saldos efectivos de las colocaciones bancarias al 30 de junio de 1956.

El Canciller recibió hoy al C. Diplomático. El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie, recibió en la mañana de hoy a los representantes del Cuerpo Diplomático.

El Canciller cambió por los jueces la audiencia diplomática que hasta la fecha se había realizado los miércoles de cada semana.

La ceremonia se inició con los honores que se rindieron al Jefe del Estado y posteriormente se izó el Pabellón Nacional a los acordes del himno patrio. Luego, el mayor Ernesto Baeza pronunció una conferencia sobre la vida de la Unidad, al término de la cual se procedió a hacer entrega de los premios y medallas por años de servicios al personal del Grupo. Finalmente se llevó a efecto el cambio de portales.

VINO DE HONOR. Terminada la ceremonia militar, el Comandante del Grupo, Teniente Coronel Germán Hepp invitó a S. E. y a las autoridades asistentes a un vino de honor en el casino de oficiales. En esta oportunidad hizo uso de la palabra el Comandante Hepp, quien ofreció la manifestación. Agradeció, a nombre del Jefe del Estado, el Ministro de Defensa, Almirante O'Ryan, quien en un par de palabras dijo lo siguiente:

"Quiso S. E. concurrir espontáneamente a los actos conmemorativos de este aniversario — pese a su arduo labor

Embajador Aldunate procedió conforme normas que rigen asilo diplomático

Declaración formuló anoche la Cancillería

La Cancillería, sobre la petición de asilo diplomático formulada días atrás por el argentino Miguel Ángel Murga, al Embajador Aldunate, en la declaración siguiente: "En relación con ciertas informaciones publicadas en la prensa de esta capital sobre la denegación de asilo político de que ha sido objeto un militar argentino por parte de nuestra Embajada en Buenos Aires, el Ministerio de Relaciones Exteriores, de acuerdo con los antecedentes recibidos al respecto, puede exponer lo siguiente:

1.º El Embajador de Chile en este caso procedió conforme a las normas que rigen el asilo diplomático, reconocidas y aceptadas en convenciones y prácticas internacionales.

2.º La solicitud de asilo del Capitán de Granaderos, señor Miguel Ángel Murga, ocurrió el día de la presentación de credenciales del Embajador de Chile, a saber, el 18 del actual y no el día 12 como se ha dicho. El día 16 ya no regía en Argentina la Ley Marcial.

3.º El señor Murga está actualmente bajo la autoridad y garantía de la ley argentina y su señora esposa está en libertad."

Embajador Nipón en la ONU llega a Santiago el 30

El sábado 30 llegará a Santiago, por vía aérea, desde Nueva York, el Embajador japonés, señor Toshikazu Kase, jefe de la Oficina y Observador Permanente del Japón en las Naciones Unidas.

El distinguido diplomático permanecerá cuatro días en nuestra capital. Durante su estadía visitará al Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor Kase seguirá viaje a Buenos Aires el 3 de julio. En la misma fecha se dirigirá a la capital argentina el Ministro del Japón en Chile, señor Katsushiro Narita, para asistir a la conferencia anual de diplomáticos japoneses de América, y que este año se efectuará en Buenos Aires.

Triunfo de categoría



LUIS AYALA, joven y extraordinario tenista chileno, cuyo triunfo sobre el número uno de Inglaterra en la tercera rueda del Campeonato de Wimbledon, coloca a nuestro compatriota en la primera línea de los campeones mundiales.

LOS REGALOS MAS OPORTUNOS Y DESEADOS

LAPICERAS Desde \$ 390

CAMARAS FOTOGRAFICAS diferentes tipos

ARMONICAS Alemanas y Checoslovacas

Nessaire, fímetro Onix, billeteras, globos terráqueos, juegos de escritorio, cigarreras, ceniceros, prendedores de corbatas, llaveros, lápiz de pasta, álbumes fotográficos, cuentos entrefruncidos, etc., etc.

Centrales Librerías

Musalem Hnos. S.A.

BANDERA 551 - AHUMADA 210 - PUENTE 790

EL CANCELLER RECIBE HOY AL C. DIPLOMATICO

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie, recibió en la mañana de hoy a los representantes del Cuerpo Diplomático.

EL "Maturana" celebró sus 61 años de vida

Con una ceremonia efectuada, a las 11 horas de ayer, en el patio de honor del Cuartel, fue celebrado el 61.º aniversario de la fundación del Grupo de Artillería a Caballo N.º 2 "Maturana".

J. SAKS ELOGIA LUCHA CONTRA LA INFLACION

En una breve declaración formulada a los periodistas, Mr. Julien Saks, Director Principal de la oficina de expertos financieros de Nueva York, Klein-Saks, se manifestó profundamente satisfecho de la labor que los técnicos destacados en Chile están realizando.

Caslex

BANDERA 627

Exija hoy nuestro Suplemento Deportivo

Santiago de Chile, jueves 28 de junio de 1956

Política agraria

BAJO el alto patrocinio del Ministro de Agricultura, y con la concurrencia del titular de las Carteras de Economía y Hacienda, se reunieron recientemente en nuestra capital los representantes de la Sociedad Nacional de Agricultura y de las diversas entidades agrarias del país, para discutir con las autoridades de Gobierno los problemas que afectan a esa rama de la producción nacional.

Fundamentalmente, todos los problemas agrarios inciden en uno solo: la necesidad de fomentar la producción agrícola de tal modo que en lo posible ella abastezca, por completo, las necesidades del mercado interno.

Es suficientemente conocida la precaria situación del país en materia de productos alimenticios. Actualmente tenemos un déficit de 267.000 toneladas de trigo, 28.000 de aceite, 320.000 de carne, 650.000 de manteca y de 4.500 toneladas de leche en polvo. Proveer de esos saldos deficitarios significa anualmente una enorme sangría de divisas que, de ese modo, se restan a las posibilidades de incrementar nuestro proceso productivo, porque al cubrir con ellas el valor de bienes de consumo, las disponibilidades de monedas extranjeras para adquirir bienes de capital, disminuyen en igual proporción. No disminuye la gravedad del problema el hecho de que en los dos últimos años hayamos podido disponer, sin necesidad de sacrificar dólares, de algunos excedentes agrícolas norteamericanos para abastecer en parte el mercado. Los convenios de compra de excedentes son de carácter temporal y extraordinarios. Lo lógico es que el país procure autoabastecerse de los productos que consume habitualmente y que son factibles de ser producidos en nuestro agro.

A esa meta tiende el Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, al que tantas veces nos hemos referido en estas columnas; e iguales objetivos persigue toda la política agraria del Supremo Gobierno, y aun, en gran parte, su política económica.

Como lo declaró el Ministro del ramo "es propósito del Gobierno dar al problema agrícola la solución real y técnica que le corresponde", aun cuando reconoce, asimismo, que tal solución —que implica en el fondo una total libertad de precios— no puede aplicarse de inmediato, por las proyecciones alcistas que ella tendría sobre un nivel general de precios que se mantiene prácticamente controlado, gracias a los planes de estabilización económica.

Frente a una emergencia de carácter nacional, como la inflación, es obvio que todos los sectores deban sacrificar parte de sus propios intereses, a fin de contribuir a afianzar el éxito definitivo de la política estabilizadora. Ese sacrificio alcanza también a los productores agrícolas, a quienes, por razones de bien común, no puede autorizarse una total libertad de precios.

Pero como lo que interesa en el fondo es crear incentivos en la masa productora, hacer que el proceso productivo aumente cada vez con mayor intensidad, el Gobierno ha creído conveniente promover este debate con los agricultores, para alcanzar, de común acuerdo, una solución temporal para el problema.

Tal solución se ha encontrado en sancionar una política ad-hoc, en materia de precios para los productos agrícolas. Nuevos mecanismos técnicos permitirán la fijación de precios reales para la agricultura.

Sobre la base, pues, de ese nuevo sistema, hay fundadas razones para esperar que el proceso productivo agropecuario en Chile experimente un notorio avance en los próximos meses.

El Estadio Nacional

UNA de las necesidades imperiosas que han surgido con el crecimiento de la población de Santiago es la ampliación de nuestro primer coliseo deportivo, el Estadio Nacional. Inaugurado hace dieciocho años, se creyó en esa época que la referida construcción satisficiera suficientemente las necesidades del público aficionado al cultivo del deporte en todas sus ramas. No faltaron, incluso, las opiniones adversas que creían ver en la mencionada creación arquitectónica algo monstruoso, por entero desligado de las necesidades deportivas ambientales.

Pues bien, en poco más de tres lustros, dichas opiniones escépticas han quedado desmentidas por la creciente afición deportiva que el Estadio ha ido formando en el Gran Santiago. Durante este relativamente pequeño lapso, ha logrado incrementar la afición al deporte en el habitante de la ciudad, cumpliendo de esa manera una alta misión educativa y colaborando así en la formación de individuos saludables y sin vicios.

Los pueblos más grandes de la tierra son aquellos que, de uno u otro modo, han cultivado el coherente desarrollo del cuerpo, dando cimiento necesario al desarrollo del espíritu. Basta recordar a los griegos de la época clásica y a los romanos del apogeo imperial. Estos pueblos, amantes de la salud física, desollaron en la historia por sus indubitables condiciones espirituales. Más tarde, el pueblo inglés, creador de casi todos los deportes conocidos, contribuyó a la cultura del mundo mediante la creación del ideal del "gentleman". Los norteamericanos, a su vez, son grandes y caballerosos deportistas.

El Estadio Nacional, en su corta pero fructífera historia, ha colaborado en la formación de los ideales deportivos chilenos. En las grandes justas internacionales realizadas en su césped, el ciudadano de Santiago y de provincia han encontrado un medio de alcanzar nuevos niveles de conocimiento.

Sin embargo, no todas las personas deseadas de asistir a los espectáculos ofrecidos en su óvalo, pueden hacerlo y son muchas las que deben regresar decepcionadas a sus hogares.

Hace algún tiempo tuvimos incluso que lamentar una tragedia que entristeció a muchas familias, debido a la incapacidad actual del edificio para contener la enorme afluencia de público atraído por el espectáculo anunciado. Las apesadumbradas previstas por los técnicos que lo idearon, proyectaron y construyeron no son bastantes para dar cabida a las masas humanas atraídas por la creciente seducción del deporte.

Se hace, pues, incuestionablemente necesaria y urgente la ampliación del edificio. Las finalidades que se persiguen mediante dicha ampliación sobrepasan de las que habitualmente reconocemos en la práctica deportiva. Contienen una vasta y poderosa proyección moral de educación pública. El trabajador que destina los días domingo a pasarlos en el Estadio es un individuo que la sociedad ha captado de las redes del juego o del alcoholismo, flagelos que atacan singularmente a las clases más menesterosas. El espectáculo deportivo, al alejarlo del vicio, lo habilita para un mejor desempeño de las labores que la sociedad le ha encomendado.

La construcción de un nuevo coliseo destinado a satisfacer las actuales necesidades deportivas de la ciudad, pesaría ingentemente sobre la economía nacional y constituiría, en consecuencia, un grave problema. La ampliación, en

De TEOFILO CID

El mundo norteamericano

X I

Una grave meditación suscita cualquier comparación o paralelo que se establezca entre el desarrollo del idioma español y del idioma inglés. Según tengo entendido, y en eso concuerdan muchos eruditos, que no lo afirma un simple cronista como yo, el idioma castellano ha quedado rezagado con respecto a la lengua inglesa en todos aquellos órdenes relacionados con la realidad ofrecida por el mundo moderno. Flexible y tenaz para interpretar elevados estados de goce espiritual o de trascendencia religiosa, nuestro idioma carece de la misma flexibilidad y tenacidad para captar virtualmente la Era Atómica, caracterizada por su enojosa rapidez. Es así como ha ido perdiendo terreno considerable en los ámbitos del planeta. Motivo de condescendencia, y no de poca, es advertir cómo el maulido sajón —y así llamaba Ortega y Gasset al inglés— nos ha ganado terreno, desplazando la sonoridad exhaustiva del idioma de Cervantes. Algunos eruditos concuerdan en pensar que esta paralización de su desarrollo se debe en gran parte a las Academias y a las gramáticas que "fijan", sin darle esplendor positivo. La lengua inglesa, en cambio, ha crecido espléndida, desmenuzando ávidas raíces en las profundidades del mundo moderno, y atropellando muchas veces la indolencia misma de su pasado clásico.

La lengua "yankee", muy parecida a la inglesa, ha superado a ésta en habilidad para captar las complejidades ofrecidas por el sentido nuevo que impuso a la vida el actual desarrollo industrial y económico. No nos importa que desuelle escaseamente como lengua estética —lo cual, por otra parte, es falso—; impongámonos, por el contrario, su extraordinaria flexibilidad para formar nuevas palabras y para adiestrar sus verbos en usos y empleos inusitados. Las lenguas se construyen a base de este desdoblamiento verbal; no son sino instrumentos puestos a disposición del sentir. Y el sentir cambia a cada paso, según la vida derive hacia uno u otro lado.

El habla parecida al inglés que emplea el norteamericano está provista de ingente energía para expresar en forma económica todo lo que un individuo corriente puede y quiere, además, decir dentro del día. Me refiero a la interlingua, último ensayo de fusión humanística por medio del idioma. Mi decidida y ardiente adhesión a la poesía encuentra hoy un espejo donde mirarse. Desde luego que esta misma adhesión poética se encarga también de separarme de la interlingua.

Pero veamos, primero, lo que este ensayo es y representa. Nació del propósito de crear una "científica language", año-rando acaso la operancia preterita del latín, antigua vinculación de la sabiduría y que hoy sólo sirve para las relaciones eclesásticas del catolicismo.

La interlingua es el fruto de los trabajos del "Stanford Average European" y cumple con el cometido de dar a las lenguas romances, derivadas del bajo latín, un regato común de afluencia. Pero es mejor que

de un ejemplo, sacado del Boletín No 5 del "Research for Industry" referido a la máquina solar que en crónica anterior evocaba. El siguiente párrafo me ahorra innecesarias explicaciones:

"Ben que el calor del sol es usado para los hombres en la distante pasado por evaporar agua marín e obtener sal, ben que illo es usado para apertir el porta de templos e pro resolver status. El application practice in iste campo ha paucó progredite, e isto in despecto de nostre avanteje tecnologia moderne."

La poesía, en la época de Apollinaire, también trató por su parte de desembarazarse de las cadenas que aún ahora la atan, servilmente, a las lenguas particulares de la humanidad. Podría seguir el ejemplo de la nueva brillante sirena, para encaramarse en la cresta de la ola, allí donde aún reina solitaria la música de la procela. Ensayo condenado al fracaso es, pues, la interlingua creada por los estudiosos de Stanford. ¡Pero, qué hermoso es, con todo, intentar algo así!

Un pueblo unido a esta clase de preocupaciones no tiene nada que ver con la desdichada imagen que tenemos de ese país de los Estados Unidos. Han constituido un imperio triunfante, avasallador y, al parecer, inextinguible. Siento que estoy situado al otro lado de la línea divisoria del tremendo juego; pero no puedo dejar de reconocer que este poderío está acompañado de fina espiritualidad. Un pueblo que ha producido a Poe y a Henry James, por coacción o no, esconde, en su entraña, poderes que escapan a una somera evaluación partidista. Así, la industria que han levantado las laboriosas manos de Norteamérica reposa en la cumbre del saber teórico e intelectual del pasado; y no podemos, por lo tanto, divorciar teoría de aplicación práctica del pensamiento puro. El centro investigador de la Universidad de Stanford me ayuda a comprender cuán aparente es la contradicción, alimentada por la ignorancia, entre el juego, muchas veces, lúsculo del filósofo y la facción siempre cetera del fabricante. Ambos están unidos por una corriente nerviosa, invisible para la vista profana y cargada de prejuicios.

Ahi está la poesía de la vida, en la visión potente de esta mezcla y fusión entre el pensamiento puro y el afán desinteresado, y el prurito industrial, tremante de interés.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Automatización

A los varios problemas que tiene planteados el Gobierno norteamericano —inflación, y Chile sobre todo— ha venido a unirse otro problema inesperado: la automatización. palabra que nosotros vamos a traducir (no sabemos si se viene traduciendo al español de otra manera) por "automatización". El lector sabe muy bien de qué se trata. Se trata del progreso del automatismo, gracias al cual cada día se inventan máquinas que hacen con la mayor facilidad el trabajo que antes hacían muchos hombres. Aun sin una política de automatización, por el mero perfeccionamiento de la máquina más o menos tradicional, sólo en seis años, de 1948 a 1954, las fábricas inglesas duplicaron su producción de coches, camiones, motocicletas y bicicletas, aumentando únicamente —¡fijémonos en esto, que es importante!— el diez por ciento de sus obreros.

La substitución del hombre por la máquina tiene dos aspectos, uno de problema inmediato, otro de felicidad a largo plazo. El primer aspecto, con el cual se encara ahora el Gobierno británico, es un problema de paro. (¡Dejenos este aspecto para el final de esta carta.) El segundo aspecto nos hace soñar con la sociedad para dentro de un siglo o dos siglos, cuya estampa nos fascina en la misma medida que los viajes interplanetarios. Echemos la imaginación a volar. Pensemos por un momento que dentro de dos siglos, como la automatización habrá seguido avanzando vertiginosamente, se necesite en Inglaterra —pongamos Inglaterra— nada más que la decima parte de mano de obra que hoy se necesita para una producción igual. Esto supondrá que nueve décimas partes del proletariado fabril no tendrán nada que hacer y estarán, por tanto, sin trabajo o parados. Como tal paro sería imposible para el obrero en primer lugar, para la sociedad toda y para el Estado no habrá otra solución sino que todos los

cambio, del Estado actual, significaría un gasto mucho menor. De acuerdo con estos propósitos de bien público, es de desear que una vez llegado el momento en que se solicite el debido financiamiento para llevar a cabo dichas modificaciones en nuestro principal centro de producción, el Congreso Nacional sepa entender con el mismo la justicia de la necesidad sentida que hemos expuesto.

El examen del "Pierjrios", el diagnóstico de los obreros, hubo una lamentable equivocación. Según los últimos exámenes electroencefalográficos del "Pierjrios", se desprende, lisa y llanamente, que su lesión cerebral es profunda y, en consecuencia, de graves repercusiones mentales. Su recuperación es tanto o más remota que las posibilidades presidenciales del acudado "Pierjrios". Qué el "Mano Pochas", el "Guataca", o el "Rodríguez Caribbe", son "herederos" de "mañanas" de origen neurológico...? Ya lo sabemos. Pero lo que no estaba en nuestros libros era el "estado" exacto de degeneración orgánica y mental del pretendido "Pierjrios". Lo anterior debe llevarnos a la conclusión de que sus declaraciones deben tomarse como producto psíquico de un alienado en permanente agitación.

Entre las "monomanías" o complejos obsesivos del "radicalista" de marras, figura uno que, de por sí, es pintoresco y aaxx sintomático. En efecto, fi

PANORAMA

LOS PORTEROS

El portero es una institución internacional. Son seres que miran la vida a través de sus llaveros, de sus uniformes, de su autoridad. Son dueños absolutos de las casas, de los edificios de departamentos, de las oficinas públicas y privadas. Debe ser muy novato o muy mope el portero a quien se le deslice un intruso indeseable.

Ellos saben a que van y vienen las personas al lugar donde cumplen su oficio. Y tan bien lo saben, que no le darán paso a nadie sospechoso de ser "cargante" o molesto para su jefe. Es un colorido muy ancho, y la antena, a veces ingrata, de la secretaría. Es tan importante el portero para la vida de los seres, que éstos han creado la portería celeste. San Pedro está pintado con unos pescados, cuando debe ser el protector y patrón de los pescadores. También tiene unas llaves en el cinto. El portero celeste es el colador de almas.

Tiene sus registros y estadísticas más completas de lo que pueden haber hecho y dejado de hacer los humanos en su corto paso por la tierra. Porque no sólo se peca haciendo cosas malas, sino que se peca dejando de hacer cosas buenas. Eso está catalogado en los imaginarios registros del portero celeste. San Pedro es el colador más celoso de la virtud, y el vigilante más escrupuloso de los Mandamientos cristianos. Quien tenga no las malas o cruces rojas en su hoja de vida, no podrá ingresar al espacio celeste, donde las almas bienaventuradas viven una paz armoniosa a la diestra o a la siniestra del Creador. Algunos factos registrados en el "currículum vitae" significan que el alma del infortunado pecador tendrá que ir a limpiar sus faltas en algún lugar de castigo. Al limbo, en algunos casos; al purgatorio, en otros. En el intermedio, que en la escala celeste se cuenta por miles y millones de años, hasta la total purificación. O tendrá que ir definitivamente a los antros infernales, donde San Pedro, el ángel rebelde, se encargará de alimentar el fuego eterno, aunque la calefacción parezca exagerada, hasta los siglos de los siglos. No hay como olvidar en los antros celestes con un portero tan celoso y severo como San Pedro. Es el custodio de la salud espiritual de los humanos. Y entonces puede comprenderse su acendrado y melancólico cumplimiento del oficio. Los porteros de Chile han convertido a San Pedro en su santo patrono, y el día 29, día de San Pedro y San Pablo, lo dedican a celebrar su oficio. No sabemos si será San Pedro el patrono de los porteros españoles, aquellos ladinos y copulantes "serenos" que han dado tantos motivos y tanta estampa costumbrista a la literatura española. El hábito colonial de cerrar las puertas de las "casas de vecindad" a ciertas horas de la noche creó al sereno en España y al portero, cuidador o conserje, en nuestra vida moderna. Estos porteros y porteras, a lo mejor, no se han enterado siquiera que tienen un santo patrono y que en el día de San Pedro y San Pablo pueden escaparse a las diásporas de cuidar casas y oficinas, edificios públicos, palacios y conventillos.

Es posible que el propio San Pedro no se haya enterado de su nueva dignidad de ser el patrono de los porteros de Chile. A lo mejor, en su libro de anotaciones tendrá a muchos porteros y serenos con cruces rojas que indican sus faltas, su amor al comentario, a los juicios temerarios y tanta comidilla que suelen hacer quienes están en los antros infernales, donde San Pedro, el ángel rebelde, se encargará de alimentar el fuego eterno, aunque la calefacción parezca exagerada, hasta los siglos de los siglos. No hay como olvidar en los antros celestes con un portero tan celoso y severo como San Pedro. Es el custodio de la salud espiritual de los humanos. Y entonces puede comprenderse su acendrado y melancólico cumplimiento del oficio. Los porteros de Chile han convertido a San Pedro en su santo patrono, y el día 29, día de San Pedro y San Pablo, lo dedican a celebrar su oficio. No sabemos si será San Pedro el patrono de los porteros españoles, aquellos ladinos y copulantes "serenos" que han dado tantos motivos y tanta estampa costumbrista a la literatura española. El hábito colonial de cerrar las puertas de las "casas de vecindad" a ciertas horas de la noche creó al sereno en España y al portero, cuidador o conserje, en nuestra vida moderna. Estos porteros y porteras, a lo mejor, no se han enterado siquiera que tienen un santo patrono y que en el día de San Pedro y San Pablo pueden escaparse a las diásporas de cuidar casas y oficinas, edificios públicos, palacios y conventillos.

Ahi está la poesía de la vida, en la visión potente de esta mezcla y fusión entre el pensamiento puro y el afán desinteresado, y el prurito industrial, tremante de interés.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

A los varios problemas que tiene planteados el Gobierno norteamericano —inflación, y Chile sobre todo— ha venido a unirse otro problema inesperado: la automatización. palabra que nosotros vamos a traducir (no sabemos si se viene traduciendo al español de otra manera) por "automatización". El lector sabe muy bien de qué se trata. Se trata del progreso del automatismo, gracias al cual cada día se inventan máquinas que hacen con la mayor facilidad el trabajo que antes hacían muchos hombres. Aun sin una política de automatización, por el mero perfeccionamiento de la máquina más o menos tradicional, sólo en seis años, de 1948 a 1954, las fábricas inglesas duplicaron su producción de coches, camiones, motocicletas y bicicletas, aumentando únicamente —¡fijémonos en esto, que es importante!— el diez por ciento de sus obreros.

La substitución del hombre por la máquina tiene dos aspectos, uno de problema inmediato, otro de felicidad a largo plazo. El primer aspecto, con el cual se encara ahora el Gobierno británico, es un problema de paro. (¡Dejenos este aspecto para el final de esta carta.) El segundo aspecto nos hace soñar con la sociedad para dentro de un siglo o dos siglos, cuya estampa nos fascina en la misma medida que los viajes interplanetarios. Echemos la imaginación a volar. Pensemos por un momento que dentro de dos siglos, como la automatización habrá seguido avanzando vertiginosamente, se necesite en Inglaterra —pongamos Inglaterra— nada más que la decima parte de mano de obra que hoy se necesita para una producción igual. Esto supondrá que nueve décimas partes del proletariado fabril no tendrán nada que hacer y estarán, por tanto, sin trabajo o parados. Como tal paro sería imposible para el obrero en primer lugar, para la sociedad toda y para el Estado no habrá otra solución sino que todos los

cambio, del Estado actual, significaría un gasto mucho menor. De acuerdo con estos propósitos de bien público, es de desear que una vez llegado el momento en que se solicite el debido financiamiento para llevar a cabo dichas modificaciones en nuestro principal centro de producción, el Congreso Nacional sepa entender con el mismo la justicia de la necesidad sentida que hemos expuesto.

El examen del "Pierjrios", el diagnóstico de los obreros, hubo una lamentable equivocación. Según los últimos exámenes electroencefalográficos del "Pierjrios", se desprende, lisa y llanamente, que su lesión cerebral es profunda y, en consecuencia, de graves repercusiones mentales. Su recuperación es tanto o más remota que las posibilidades presidenciales del acudado "Pierjrios". Qué el "Mano Pochas", el "Guataca", o el "Rodríguez Caribbe", son "herederos" de "mañanas" de origen neurológico...? Ya lo sabemos. Pero lo que no estaba en nuestros libros era el "estado" exacto de degeneración orgánica y mental del pretendido "Pierjrios". Lo anterior debe llevarnos a la conclusión de que sus declaraciones deben tomarse como producto psíquico de un alienado en permanente agitación.

Entre las "monomanías" o complejos obsesivos del "radicalista" de marras, figura uno que, de por sí, es pintoresco y aaxx sintomático. En efecto, fi

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Notas del Día

Muchos hombres, al DE LOS TRANVIAS envejecer, ponen su AL CONVENTO planta en eso que Ortega llamó el "acantilado de la divinidad". No es en este caso la experiencia la que los empuja, o los desengaños posibles, o el desajuste de toda ventura humana. Acaso sea el desencanto de sí mismo, la búsqueda de algo a que asirse en medio de la neblina invernal, el ansia de algo más firme que los huesos cansados, lo que lleva al hombre a la circunstancia de percibir una luz lejana, aunque sea la de una estrella. Llega un instante —y ha de llegar para todos— en que tendemos las manos y en que ha de afirmarse el espíritu para ir a la comprensión de una vida, precisamente por ser larga, necesita un apoyo. Algunos hacen un pequeño descanso, y se sientan a meditar en una piedra. Otros, saturados de agnosticismo, encogen los hombros, y se contentan con dar las últimas miradas a lo circundante. No falta el que, sin creer en eso que llaman la gracia, hace esfuerzos sobrehumanos por conseguirla. Acaso sea éste el que sufre con mayor rigor las angustias del desamparo.

Mas, otros hay que marchan con paso firme al oculto, descurriendo, y se meten por los vericuetos de la selva ultraterrena con la fe del ermitaño que va a cultivar su fe en los páramos del desierto. Entonces sobre ellos un asombro inexplicable, y nos invade una especie de oculta envidia. Y esto puede ocurrirle al hombre más grande y más llustre, como a la más infeliz y despreciable de las criaturas. Nos asombramos, por supuesto sin motivo, de la intensa fe de Pastuer, pero entendemos con más facilidad la fe del carbonero. El hecho es que estos hombres que se bañan en espiritualidad, lavan al mundo de todas sus flaquezas, y limpian la empuñada dignidad humana.

Veamos lo que la agencia Reuter nos dice desde Milán, en fecha reciente: "Leonard Adler, de 74 años de edad, ex jefe del sistema de tranvías de Berlín, fue admitido ayer como fraile de la Orden Franciscana, después de obtener un permiso especial del Papa Pío XII. El permiso del Papa era necesario, pues la esposa de Adler vive todavía y no es ella misma monja. Uno de los tres hijos del fraile asistió a la ceremonia realizada en la Iglesia del Espíritu Santo. Adler, conocido ahora como Fray Leonardo, tomará los votos solemnes de pobreza, obediencia y castidad, en el otoño, y posteriormente será ordenado sacerdote".

Para algunos, la noticia no ha de tener importancia. Pero no faltarán quienes vean en ella lo que Ortega pronosticó, hace justamente treinta años, al esbozar el estremecimiento espiritual del mundo en su breve pero enjundioso ensayo "Dios a la Vista". Este hombre que estuvo en la vorágine de dos guerras terribles, que oyó el rechinar de dientes, y que debió luchar con los tranvías de la ciudad imperial, se ha ceñido el cordón franciscano, y ha de terminar sus días orando a la manera del Poverello de Asís.

Hay cosas que tu espíritu no comprende, dice Hamlet, poco después de tener una calavera en sus manos. — B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público". Ibson)

Caza y venta de perdices

Señor Director: En los primeros días del mes en curso, me permití enviarle una comunicación relacionada con el excesivo abuso que existe con la caza de la perdiz y diversas otras especies, de parte de gran número de aficionados a este deporte y más aún, de ciertos elementos que adoptan medios prohibidos para conseguir en gran cantidad éstas u otras aves, para la venta a comerciantes de restaurantes o clubes sociales, preferentemente de la capital.

Ahora, con verdadera satisfacción he visto aparecer en la prensa informaciones sobre la campaña fiscalizadora que ha iniciado la Asociación de "Pescas y Caza", obteniéndose la requisición de sacos llenos de codornices y perdices.

De conformidad con lo anterior, me permito sugerir la idea, de que el medio más eficaz para combatir la caza y pesca ilegal, sería de que el personal de Carabineros fuera inflexible con los infractores, y que estos abnegados funcionarios se encuentran sirviendo, tanto en las ciudades como en los campos donde se cometen estos abusos, siendo los carabineros los que mejor conocen la estrategia para evitar estos vicios que hasta cierto punto constituyen delitos.

Una campaña sin contemplaciones y bien organizada, durante dos años, daría espléndido resultado, ya que en caso contrario existiría la necesidad de llegar a la prohibición total de la caza durante igual período, es decir, dos años, con el propósito de aumentar determinadas aves silvestres que en la actualidad están casi agotadas, por el vicio de determinados cazadores o individuos que explotan este deporte por lucro. — Atte. L. S. V. N.

Pregunta un jubilado

Señor Director: Mucho agradeceré a usted tener a bien publicar en la Sección de "Preguntas y Respuestas" la siguiente consulta:

dentosa y aflautada por las evocaciones caribeñas que invaden su atulada condición subhumana. Y, como es natural, no falta el acento persuasivo y sugerente de el "Guataca", que, escondido detrás de un armario de caoba, agita los cubiletes y los dados de ébano, que lo hicieron famoso entre el "punguero" de San Pablo abajo y demás sitios en que "desbuesha" y "aguas-caba" al que pila a tiro.

Ultimamente a "Pierjrios", ha cedido honor a su condición de cucufate empedernido, se le ha puesto, entre ceja y ceja, que hay gente interesada en "desprestigiar" el "Radicalismo". A juzgar por los diálogos que dirija, habría alguna forma decorosa de "radicar" a "Pierjrios". Bueno, no desamos entrar en el terreno frías de la interpretación lingüística, pero sí nos vamos a la interpretación política, Renunciemos a esta labor y, en cambio, le hacemos el par a profesional a los "doctores" de la calle de "Los Otrvos", seguros de que ellos aconsejarán a "Pierjrios" que se retire de la fuerza o tratamiento de fuerza al divertido "Pierjrios", que pretende prestigiar al triste, que celebra "cacicazgo radicalista".

Señor Director, otra cosa que no indigna hasta lo indecible es el aumento de la asignación familiar a \$ 1.400 (actualmente \$ 1.000), autorizado desde el 1.º de mayo del presente año.

(No sería más justo y humano que dicho reajuste se hiciera con efecto retroactivo desde el 1.º de enero de 1956, fecha en que el comercio en general empezó la más desenfrenada de las alzas, para así estar a cubierto de las posibles bajas que pudieran traerla la Ley de Control de Precios, que en la práctica, no ha sido más que una ley de papel, que nuestros hijos tuvieron un pan más, ya que por estar sus padres enfermos están más expuestos a sufrir las consecuencias de este terrible mal. Agradeciendo de la presente la publicación de la presente, se pone a sus órdenes S. S. Miguel A. Vázquez. — Inscripción Seguro Social: 94589580.— Carnet 758329.

T. T.

DIPUTADOS DE TODOS LOS PARTIDOS RINDIERON AYER ELOCUENTE HOMENAJE AL CARDENAL CARO

Dijeron: "Ha sido siempre el que sabe servir a los demás; sólo hace el llamado de caridad que hermana"
FUE REPRESENTADO EN LA TRIBUNA POR MONSEÑOR JOAQUIN FUENZALIDA

En una sesión especial, que comenzó a las 15.15 horas, y que, por unanimidad, se le dedicó a la memoria del Cardenal Azevedo de Santiago, Monseñor Joaquín Fuenzalida, con motivo del 90.º aniversario de su natalicio.

De tal suerte, el humilde y débil niño, nacido en la localidad de Cachul de Pichilemu, que en 1866 golpea las puertas del Seminario, para entregarse al servicio de Dios, ha visto realzada en vida —por parte de la historia del Parlamento chileno—, su obra apostólica y su fecunda existencia, llena de mercedimientos y de virtudes. Esta obra —según pusieron de relieve los oradores—, que ha sido cumplida con fe, lealtad, humildad y suprema rectitud; y una existencia que ha culminado en el Cardenalato, entre el afecto y la emoción de todo el pueblo.

CONMUERTE AL PODEROSO Y AL HUMILDE. — Para su acción al humilde —dijo, a nombre de los diputados conservadores— el señor Carlos José Errázuriz, no hay ambientes ni puertas que puedan permanecer cerradas. Lo donó Dios de una intuición y comprensión que conmueve y poderoso y al humilde. Sus rasgos son un día los del cultivado y otro día los del humilde. Su espíritu ha recorrido casi toda la historia de la filosofía y la teología, autor de obras de fe, de educación, de sociología y moral. Sus mismas armas son otro día camufladas por las no menos selectas de la predicación plácida, de la acrisolada ejemplaridad de una vida austera y sacrificada, del continuo y permanente con todos los hombres de todas las estrías y de todas las tendencias, al menos, bajo la luz de la buena voluntad.

GRANDEZA Y HUMILIDAD. — El Cardenal Caro —dijo el diputado Humberto Pinto Díaz, a nombre del Comité Acción Renovadora de Chile—, es el más anciano del mundo por sus 90 años, pero es el más joven por su espíritu. Desde su infancia, camuflado el niño que corría por los senderos de su Colchagua natal, alzó el llamado divino de su vocación religiosa.

Cuando hemos hablado con él, serenos de sus noventa años, responde con infinita ternura: "Nunca pensé llegar a estas alturas de la vida por mi mala salud! Pero, ígrra, con esa clásica y simpática sonrisa, que cautiva de inmediato, esas otras palabras: "Dios así me ha querido, y Él me hizo mayor en tierras de la provincia de Colchagua".

Los honores y los años no le han hecho perder esa difícil armonía de la grandeza y la humildad. Ha sido siempre el que sabe servir a la patria, el que por su palabra, su pluma y su acción, ha sabido extender las alas del águila de un apostolado inmenso. A veces la majestad del cargo hace perder la amable sencillez cordial, y la altura de la posición aleja de los pechos a algunas personas. El Excmo. señor Cardenal no ha sufrido este alejamiento, sino que en medio de los honores, ha sabido mantenerse cerca de todos".

LA INQUIETUD SOCIAL. — El eminentísimo Cardenal don Joaquín Fuenzalida —dijo el señor José María Caro, representante del Partido Agrario Laborista—, ha sabido com-



EL CARDENAL. — Esta es la sencilla y venerada estampa de Monseñor José María Caro, el Cardenal del Pueblo, según lo llamamos todos en Chile, que ayer fue objeto de un elocuente homenaje en la Cámara de Diputados. Acaba de cumplir 90 años, entre la admiración unánime de la Patria.

do. La sencillez de Cachul se encuentra con la de Manifa, y ambas se reconocen, habiendo sobre el pasado histórico de la patria, como cuando se examinaban las coqueas que formaron nuestra nacionalidad, y juntas se quedan a vivir cómodamente en la palabra del Cura Párrico. Hoy el seminarista de Pichilemu es Cardenal de la Iglesia, pero la sencillez de su acento y la misma de la parroquia. No decir, que a los noventa años de edad, la cordillera, el mar y la provincia continúan trabajando su arcilla".

OTROS ORADORES. — Durante el homenaje a Monseñor Caro, rendido ayer por la Honorable Cámara, también hablaron los diputados Rafael Agustín Gumucio, felangista; Jorge Errázuriz, liberal; Lila Lafaye, independiente; René Jerez, demócrata; algunas de cuyas expresiones motivaron violentos diálogos entre éste y varios diputados liberales y conservadores unidos; Manuel Valdéz, también independiente, quien señaló que la justicia social hasta los sectores más humildes y nunca ha abandonado a los débiles ni a los desamparados; y Juan Luis Mauras, médico.

PRESENCIARON EL HOMENAJE. — El homenaje de la Cámara a Monseñor Caro fue presenciado, desde las tribunas, por Monseñor Joaquín Fuenzalida, secretario pri-

PAL INICIA MAÑANA SU JUNTA AMPLIADA

A las 11 horas de mañana se iniciará la reunión de tres días de la Junta Ampliada Agrícola Laborista, cuya finalidad es revisar la línea del partido, en lo político, gremial y social-económico, en base a los acuerdos adoptados en el último Congreso de Concepción, pero en relación con los últimos acontecimientos nacionales y los que se proyectan para el futuro inmediato (elecciones parlamentarias).

La reunión se iniciará a las 11 horas, en la sede central del partido, ubicada en San Martín 124, con las cuantas que, sobre las actividades políticas y administrativas, darán el presidente y el secretario general de esta colectividad, senador Guillermo Izquierdo Araya y señor Ricardo Dávila Basterres.

A continuación se constituirán las Comisiones de Política, Gremial y Social-Económica, las que iniciarán de inmediato el estudio de las materias encomendadas a su consideración. En la tarde del sábado, a través de dos sesiones plenarias, se discutirán los informes de las Comisiones, y en la mañana del domingo se aprobará el voto político.

SUPRESION DE CONDECOR TRATA HOY COMISION DE HACIENDA DEL H. SENADO

Ayer aprobó sanciones contra los contadores que falseen balances

La Comisión de Hacienda del Senado, en su sesión de ayer, estudió el artículo 3.º del proyecto, en segundo trámite constitucional, sobre reforma tributaria y reducción administrativa, que se refiere a nuevas modalidades para el pago del impuesto a la renta, en sus diversas categorías.

Se aprobaron algunas modificaciones al proyecto de la Cámara de Diputados. Entre ellas puede anotarse el cambio de las penalidades contempladas para los infractores a las disposiciones del impuesto a la Renta, que en el proyecto aprobado por la Cámara llegaban a prelado menor, en cualquiera de sus grados. Entre las sanciones se incorporaron multas, que podrán alcanzar hasta a un millón de pesos, según sea el caso y monto de la infracción.

Fue aprobada una indicación del

Proyecto del Gobierno que modifica tres Códigos llegó ayer al Senado

Forma parte de las recomendaciones hechas por la Comisión Permanente de Reformas Legislativas, nombrada por S. E.

El Senado acordó pasar a conocimiento de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia un proyecto del Ejecutivo —llegado ayer a la Cámara—, que se dio a conocer en la sesión ordinaria de la tarde, por el cual se introducen diversas modificaciones a los Códigos de Procedimiento Civil, Procedimiento Penal y Orgánico de Tribunales.

"Este criterio informó el Gobierno —añadió— para la creación y funcionamiento de la Comisión Permanente de Reformas Legislativas. Fruto del estudio académico de esta Comisión —que está compuesta por distintos miembros de la Judicatura y del Foro, como asimismo del Ministro y Subsecretario de Justicia y funcionarios de ese Ministerio— es, en parte, el presente proyecto de ley", que contiene modificaciones a los Códigos señalados.

El proyecto consta de cuatro artículos. El primero modifica el artículo 1.º del Código de Procedimiento Civil, en lo relativo a la ubicación del precepto contenido en el Art. 233, que ha inducido a algunos, en más de una ocasión, a concluir que la

Mañana se efectuará la romería a tumba del ex diputado Pedro Cárdenas

Los demócratas del primer distrito realizarán mañana una romería a la tumba del ex diputado por Santiago, don Pedro Cárdenas Núñez.

Fuente de reunión será la Plaza del Cementerio General, a las 10 horas. Encabezará el desfile el señor don Carlos Subiela en Retiro "Luis A. Beto".

A las 12 horas de mañana, en la Parroquia de Fátima, ubicada en Independencia pasado la Plaza Chacabuco, se oficiará también una misa por el descanso del alma del ex diputado Cárdenas.

En la romería, se encontrará la asistencia de todos los demócratas de Santiago y clubes afiliados.

Exposición en Comisión que estudia problema de Palena hizo Kaare Olsen

En sesión celebrada anoche, la Comisión Mixta Especial de Acordados y Diputados que estudia el problema limitrofe de Palena, continuó escuchando una exposición del ex Canciller, señor Kaare Olsen —iniciada el martes—, sobre su gestión como Ministro de Relaciones Exteriores, frente al problema de límites con Argentina, en el Valle de California, en Alto Palena.

Mensaje de ascenso llegó ayer al Senado

En el Senado se recibió ayer un Mensaje del Ejecutivo, del cual se dio cuenta en la sesión ordinaria de la tarde, por el cual se propone el ascenso del teniente coronel de Ejército Heriberto Arriola García, a coronel de Sanidad.

El Mensaje pasó a la Comisión de Defensa Nacional de la Corporación, para su estudio e informe.

Tabla Especial. La sesión que la Comisión celebrará hoy, de 13.30 a 20 horas, tendrá una tabla especial. Se tratarán: a) varias indicaciones, una del Ejecutivo y otras de los senadores, sobre revalorización de los capitales activos, y b) la reforma cambiaria, que propone la supresión del Consejo Nacional de Comercio Exterior y su reemplazo por una Comisión de Cambios Internacionales.

A esta sesión han sido invitados el presidente de la Confederación de la Industria y el Comercio, don Jorge Alessandri, y el fiscal del Banco Central de Chile, don Luis Mackenna.

YACIOS. — En el Mensaje correspondiente, el Ejecutivo hace presente que ha tomado nota de las dificultades que se presentan a los Tribunales de Justicia en la aplicación de las leyes, con motivo de los vacíos y ocurrencias de algunos preceptos, que dan lugar a interpretaciones contradictorias.

resolución que recibe a prueba un incidente puede impugnarse por el recurrente de reposición, que la ley concede respecto de la resolución que recibe a prueba de la causa. Para evitar tal conclusión, y dejar bien en claro que la resolución que recibe a prueba un incidente no es susceptible de recurso alguno, el proyecto suprime el referido artículo 323 e incluye el precepto que en él se contiene, en el Art. 90, dándole a este último una adecuada redacción.

Por otra parte, "con el objeto de dar mayor expeditud al proceso en segunda instancia —dice el Mensaje— y de evitar un trámite que es inútil, conocido en la práctica con el nombre de "hacerse parte", se da una nueva redacción al Art. 200; se derogan los artículos 201, 202 y 203, y consecuentemente se modifican los artículos 203, 214, 221 y 803 y 62 del Código de Procedimiento Penal."

TRIBUNALES. — Las modificaciones al Código Orgánico de Tribunales se refieren a la distribución de causas, por las Cortes de Apelaciones, a los Juzgados Civiles de Menor Cuantía de la ciudad de su jurisdicción, y a los abonos integrados de las diferentes Cortes. Para estos efectos, y entre otras disposiciones, se propone la substitución de la facultad que contempla el Art. 32, que permite al Presidente de la República crear Juzgados de Letras de Menor Cuantía, por una más amplia, que faculte al Gobierno crear directamente Juzgados de Mayor Cuantía, cuyo costo sea financiado superior al que demandan los tribunales aludidos.

TRANSFORMACION. — Finalmente, se propone la transformación de algunos Juzgados del Trabajo en Tribunales ordinarios, y el aumento de la competencia a materias civiles y de menores a las Cortes del Trabajo.

COLOANE ROMPE EL SILENCIO

TIERRA DEL FUEGO por Francisco Coloane

Cuentos totalmente inéditos, en los que el conocido autor de CABO DE HORNO nos lleva a la Tierra del Fuego. En vívidos y concisos tramos pinta las mil vicisitudes de aquellos hombres que, llegados de diversas regiones, han ido domando territorios donde la existencia es aún epéica. Precio \$ 650.—



NUEVO APOORTE A NUESTRA HISTORIA

CULTURA DIAGUITA CHILENA Y CULTURA DE EL MOLLE por F. L. Cornely

Un aporte más a la todavía oscura historia de los pueblos que habitaron nuestra tierra. La arcaica cultura de los pueblos diaguitas aparece seriamente estudiada en este libro, tanto en sus manifestaciones sociales como artísticas y religiosas. Precio \$ 600.—

REEDICION DEL MES

UN PUEBLO EN LA CRUZ (El drama de Bolivia) por Alberto Ostria Gutiérrez

Apasionante obra, que agotó en una semana su primera edición. Aparecen en ella los 13 últimos años de la vida boliviana, como conjunto de acontecimientos decisivos. Tanto por los hechos que narra, como por su significado, este libro contribuye a esclarecer la arrolladora y decisiva historia de nuestra época. (2ª edición) Precio \$ 700.—



OTROS TITULOS

COLECCION CRUZ DEL SUR

ALEJANDRO MAGNET: Nuestros vecinos justicistas (10ª edición) \$ 600
TIBOR MENDE: América Latina entra en escena (2ª edición) 500
JEAN DAVIDSON: Correspondencia en Washington 600
EDUARDO FREI: La verdad tiene su hora (4ª edición) 250
GUILLERMO VARAS: La enseñanza particular ante el derecho 200

COLECCION CONOCIMIENTO

ISMAEL BUSTOS: El sentido existencial de la poética 320
JAIME CASTILLO: El problema comunista 400
JULIAN GORNIK: De Lenin a Malenkov 500
TIBOR MENDE: Indonesia 600
TIBOR MENDE: Pakistán 600
TIBOR MENDE: Birmania 600

COLECCION PLENITUD

OSCAR CASTRO: Llanto de sangre (2ª edición) 500
JENARO PRIETO: El socio (2ª edición) 500
LUIS OYARZUN: Los días ocultos 500
RAINER MARIA RILEY: Historias del buen Dios (2ª edición)

COLECCION STUDIUM

H. MONTES y J. ORLANDI: Historia de la literatura chilena (2ª edición) 600
H. MONTES: Literatura Española (Epoca Medieval) 400
ANDRES GARCIA-HUIDOBRO: Educación Cívica 300
EMILIO GOLDSCHMIDT: Sermo Latinus (Primer Libro de Latín) 400

COLECCION CLASICOS DE CHILE

I. Cortes de Pedro de Valdivia 600

COLECCION PRESENCIA DEL PASADO

LORD COCHRANE: Memorias (3ª edición) 600
DANIEL RIQUELME: Bajo la bandera (2ª edición) 400
HIPOLITO GUTIERREZ: Crónica de un soldado de la Guerra del Pacífico 500

COLECCION ULISES

OBRA DE EMILIO SALGARI: 18. La Band de Asom 200
19. Las venegas de Sanedón 4200
TITULOS RECIENTES: 20. El Rabal de Kiri-Bali 200
21. Las Panteras de Argel 200

COLECCION DEDALO

OBRA DE GASTON LE ROUGE: 6. Los caballeros del cloroforo 200
7. Un drama en el Lunatic Asylum 200
TITULOS RECIENTES: 8. El automóvil fantasma 200
9. La casa de los duendes 200

En venta en las principales librerías y en

EDITORIAL DEL PACIFICO S. A.

Ahumada 57, Casilla 3126 Santiago de Chile

Club de Lectores del Pacífico

UN SERVICIO DESTINADO A FACILITAR LA ADQUISICION DE LOS MEJORES LIBROS PUBLICADOS POR EDITORIAL DEL PACIFICO S. A.
Infórmese acerca de su funcionamiento enviando el siguiente cupón:

Nombre
Dirección
Localidad

(1-104)

EDITORIAL DEL PACIFICO S. A.

Casilla 3126 - Santiago

Storandt Publicidad

La Construcción, Motor Nacional.

LA COORDINACION ES IMPRESCINDIBLE!!

En la construcción, actividad donde convergen los productos de muchas industrias y la labor de múltiples profesionales, la coordinación es factor imprescindible.

La estética, la solidez y la adaptación funcional de un edificio, precisan de la coordinación entre arquitectos, empresas constructoras y contratistas de especialidades.

La Cámara Chilena de la Construcción, consciente de las ventajas económicas que representa dicha coordinación, ha puesto en vigencia las "Normas para la solicitud de propuestas y contratación de especialidades en obras de edificación", que tienden a obtener la imprescindible coordinación.

Las principales especialidades, que representan un alto porcentaje del valor total de un edificio, son las siguientes:

Instalaciones Térmicas. Incineradoras.
Instalaciones Sanitarias. Ascensores y Escaleras mecánicas.
Estucos. Parquet.
Puertas, Ventanas y Peralinas. Pinturas.
Revestimientos. Electricidad.
Impermeabilizaciones y Pavimentos. Muebles de cocina y cisternas.
Aislación. Cerrajería artística.
Vidrios.

ESCUCHE EL PROGRAMA

"LA CONSTRUCCION: MOTOR NACIONAL"

los días martes y jueves en las siguientes emisoras:

Minería. a las 20.15:
Chilena. a las 20.30:
Nuevo Mundo. a las 21.15:
Agricultura. a las 22.35:
Simón Bolívar, de Concepción. a las 20.15:
Minería de Viña, los miércoles y viernes. a las 19.05

De ella se deriva un claro beneficio económico para propietarios y público en general.

construir más y construir mejor.

CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION



El Alcalde de Panamá señor Ramón E. Leal Méndez, que se encuentra de viaje en esta capital, asistió ayer al cóctel que en su honor le ofreció el Embajador de Panamá señor Julio Valdés en su residencia. En la foto el Alcalde Leal Méndez, con la esposa de Valdés y los señores José Barcos Casanueva y Hugo Coelho Avaria, de Providencia y Suñes respectivamente.

La señorita Josefina Bernalde Larraín.

La señorita Josefina Bernalde Larraín, que se adquirió en la Municipalidad de la ciudad francesa para instalar en ella un recinto de arte. Una vida interesantísima, en la que la cultura y el arte se han desarrollado en forma destacada. Ha encontrado el reposo en la tierra que la vio nacer. Su fallecimiento enluta, principalmente, a las familias Bernalde, Bernalde Correa, Bernalde Lazzaro, Echazarría Larraín, Bernalde Moreno, Echazarría Hurtado, Covarrubias Bernalde y Ponce de León Gana.

FIESTA NACIONAL FRANCESA. Con motivo de las festividades con que la colonia francesa celebrará el 14 de julio, el presidente de la Unión de Franceses en Chile, M. Raymond de Mussy, y la señora de Mussy, invitan al baile organizado por la institución, el que se llevará a efecto en el Hotel Crillon, a las 23 horas, del sábado 14 de julio próximo.

PARTES DE MATRIMONIOS. Circulan los siguientes partes de matrimonios: "Arnoldo Stegmann Putische y Elisa Wyhmeister de Stegmann participan a usted el matrimonio de su hijo Harold con la señorita Lilian Matthei Vázquez, el que se celebrará el sábado 30 de junio, a las 19 horas, en la Iglesia San Mateo de Osorno."

EXPOSICION DE PAISAJES DE LAZZARO. Sigue abierta la exposición de paisajes que el pintor chileno, don Luis Lazzaro, ha realizado en la Sala de Chile, Huérfanos 972, el pintor nacional Luis Lazzaro ha aprovechado esta oportunidad para rendir un homenaje a la ciudad de Valparaíso, presentando varios paisajes de esa pintoresca región del Norte Verde, especialmente de Pichidangui, Los Vilos, Illapel y Salamanca.

RECIBIMIENTO. Ha nacido el hijo de Sr. Ricardo Letelier y de la señora Ximena Letelier de Letelier.

BANQUETE. El próximo 5 de julio, en el Hotel Crillon, a las 13.15 horas, tendrá lugar el banquete anual de la Cámara de Comercio Francesa, con asistencia de Ministros y altas autoridades chilenas.

RECEPCION. Con motivo de su visita, don Juan Adrián Barrientos y señora María Lazzaro de Adrián, recibieron en su residencia de la calle Huérfanos, entre otras, las siguientes personas: Jorge Barra Ibañez y familia; don S. de Lagos, Carlos Montecinos Asenjo, Julio Maldonado y señora; Trinidad Cañas y familia; Altamir López y señora; María Henríquez y familia; don Joaquín Segovia B., Blanca Rodríguez de Rivera, Dr. Jorge Barrientos y señora; Roberto Sotomayor David y señora; Raúl Lazzaro B. y señora; Juan Lazzaro Lazzarini B., Horacio Lazzaro y familia; J. Antonio Lazzaro y José Contreras Jordana.

EN LA EMBAJADA DE PANAMA. En un rincón de la residencia panameña el Alcalde de Panamá, Sr. Ramón Leal, sigue la conversación del Embajador de Costa Rica, Excmo. señor Alfonso Gómez, en primer plano, el Embajador panameño, Excmo. señor Julio Valdés y al fondo el Embajador de Negocios, señor Frana Baehr.

NACIMIENTO. Ha nacido en la Clínica Santa María, un hijo de don Jorge Burgos Ovalle y de la señora Lily Varela de Burgos.

CONDECORACIONES EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA. El Embajador de Colombia y la señora de Santa María ofrecieron hoy una recepción en la sede de la Embajada, con motivo de haber entregado las credenciales. Gran Estrella de la Policía, que el Gobierno colombiano ha distinguido al Director General de Carabineros, General Ardiles Galdames, y al coronel de Carabineros Eduardo Romo Bosa.

EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA. Con motivo de celebrarse la fiesta Nacional de Venezuela, el Embajador de Venezuela, Excmo. señor Renato Esteve Ríos, y señora de Esteve Ríos, ofrecieron una recepción en la sede de la Embajada, en calle Bustos, el día 5 de julio, de 19.30 a 21.30 horas.

A LOS CONDECORADOS PONTIFICIOS. Se invita a todos los miembros de la Asociación de Condecorados Pontificios a concurrir al solemne Te Deum que se cantará en la Iglesia Catedral el viernes 29 del presente, a las 11 horas, con motivo de ser el día de S. S. el Papa—Julio Contreras Henríquez, secretario.

EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA. Con motivo de celebrarse la fiesta Nacional de Venezuela, el Embajador de Venezuela, Excmo. señor Renato Esteve Ríos, y señora de Esteve Ríos, ofrecieron una recepción en la sede de la Embajada, en calle Bustos, el día 5 de julio, de 19.30 a 21.30 horas.

CONDECORACIONES EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA. El Embajador de Colombia y la señora de Santa María ofrecieron hoy una recepción en la sede de la Embajada, con motivo de haber entregado las credenciales. Gran Estrella de la Policía, que el Gobierno colombiano ha distinguido al Director General de Carabineros, General Ardiles Galdames, y al coronel de Carabineros Eduardo Romo Bosa.

EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA. Con motivo de celebrarse la fiesta Nacional de Venezuela, el Embajador de Venezuela, Excmo. señor Renato Esteve Ríos, y señora de Esteve Ríos, ofrecieron una recepción en la sede de la Embajada, en calle Bustos, el día 5 de julio, de 19.30 a 21.30 horas.

CONDECORACIONES EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA. El Embajador de Colombia y la señora de Santa María ofrecieron hoy una recepción en la sede de la Embajada, con motivo de haber entregado las credenciales. Gran Estrella de la Policía, que el Gobierno colombiano ha distinguido al Director General de Carabineros, General Ardiles Galdames, y al coronel de Carabineros Eduardo Romo Bosa.

EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA. Con motivo de celebrarse la fiesta Nacional de Venezuela, el Embajador de Venezuela, Excmo. señor Renato Esteve Ríos, y señora de Esteve Ríos, ofrecieron una recepción en la sede de la Embajada, en calle Bustos, el día 5 de julio, de 19.30 a 21.30 horas.

CONDECORACIONES EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA. El Embajador de Colombia y la señora de Santa María ofrecieron hoy una recepción en la sede de la Embajada, con motivo de haber entregado las credenciales. Gran Estrella de la Policía, que el Gobierno colombiano ha distinguido al Director General de Carabineros, General Ardiles Galdames, y al coronel de Carabineros Eduardo Romo Bosa.

acontece...

por YOLANDA ROSS

CONCHITA OBACH CHACANA reincidente en sus pretensiones al centro de la belleza chilena. El año pasado se presentó al concurso y salió en cuarto lugar. Ahora, entre 36 concursantes, le tocó el primero. Morena y vivaracha, Conchita es el vivo retrato de su madre. El año pasado la publicidad para su elección se hizo a base de su sangre araucana, por su madre, y catalana, por su padre. Uno de los slogans decía: "Mitad catalana y mitad araucana, vote por Concepción Obach Chacana. No habla araucano, pero si inglés, que le servirá mucho más en Norteamérica."

JACQUES CORI, el artista de la fotografía, tomó parte en el jurado que eligió a Miss Chile. Esto no le sucede por primera vez. Igual que la elegida ha reincidente. Solo que Jacques la lleva ventaja. Son cuatro las veces que ha tenido que actuar como experto en belleza. La esposa de Jacques Cori acompañó a su marido en la elección de antaño. Al ver a una de las candidatas en traje de baño, ella opinó: "Tiene las piernas muy cortas y no tiene soltura para caminar". Su marido estaba distante de su "cara mitad". Pero las opiniones receptoras estaban de acuerdo. Cuando se acercaron a preguntarle su opinión a él, éste dijo exactamente lo mismo que su esposa. Y dicen que en la casa existe igual acuerdo.

TODOS CONOCEN al espigado Primer Secretario de In-



LA EMBAJADORA DE MEXICO, doña Gracia de Núñez y Domínguez, con un grupo de sus relaciones que le ofrecieron un malón en su residencia por cumplir tres años de residencia en Chile.

COCTEL DE "AIR FRANCE." Circula la siguiente invitación: "Marcos Van Kildonk, Representante de "Air France", y señora de Van Kildonk, tienen el honor de invitar a usted al coctel que ofrecerá la Compañía Air France en el Hotel Crillon, el 10 de julio, a las 19 horas."

RETIRO PARA OFICINISTAS. El Centro Santa Teresa de la Acción Católica invita a un retiro que predicará el R. P. Ignacio Gress S. J., misionero de 15 a 18 horas, en la Catedral 1514. Mayores datos en la dirección indicada.

INVITACIONES. Circulan las siguientes invitaciones: "El Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio, invita a la recepción que ofrecerá en la Nunciatura, el 29 de junio de 19 a 21 horas, con motivo de la Fiesta del Papa, en el año XVII de su coronación y LXXX de su nacimiento."

MANIFESTACION EN HONOR DEL EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARGENTINA. En el Club de la Unión se llevó a efecto ayer un almuerzo, en el cual el Instituto Chileno-Argentino de Cultura recibió oficialmente al Embajador de la República Argentina, Excmo. señor Alfonso de Laferrere, al cual asistieron los señores Julio Lavín Urriutia, Wenceslao Cousiño de la Fuente, Alejandro Garretón Silva, Raúl Ramírez, Germán Vergara Donoso, Pedro Lillo, Alfonso de Laferrere, Adrián, Eduardo Benavente García, José M. Eguren Errázuriz, Teófilo Gómez Vera, Alberto González Vidal, Carlos Hoerning Doll, Jorge Meléndez Escobar, Luis Manchaca Lara, Raúl Ripamonti Soruco y Leonidas Yrarrázabal Barrios. Excusaron su inasistencia los señores Abel Valdés Acuña, Rafael Moreno Echazarría, Alfonso Lazzarini Cervero y Mario Prieto Serviere.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.



Con motivo de celebrarse ayer el 61º aniversario de la fundación del Grupo de Artillería a Caballo N.º 2 "Maturana", anoche se efectuó en el Casino de Oficiales de esa unidad, una comida de camaradería a la que asistieron el Presidente de la República y señora Graciela Letelier de Ibáñez; el Ministro de Defensa Nacional, Vicealmirante Francisco O'Ryan; el Comandante en Jefe del Ejército, general Luis

NACIMIENTOS. En la Clínica Santa María ha nacido Luciano Carlos, hijo del señor Luciano Yervovic y de la señora Nora Jara de Yervovic.



LA EMBAJADORA DE MEXICO, doña Gracia de Núñez y Domínguez, con un grupo de sus relaciones que le ofrecieron un malón en su residencia por cumplir tres años de residencia en Chile.

COCTEL DE "AIR FRANCE." Circula la siguiente invitación: "Marcos Van Kildonk, Representante de "Air France", y señora de Van Kildonk, tienen el honor de invitar a usted al coctel que ofrecerá la Compañía Air France en el Hotel Crillon, el 10 de julio, a las 19 horas."

RETIRO PARA OFICINISTAS. El Centro Santa Teresa de la Acción Católica invita a un retiro que predicará el R. P. Ignacio Gress S. J., misionero de 15 a 18 horas, en la Catedral 1514. Mayores datos en la dirección indicada.

INVITACIONES. Circulan las siguientes invitaciones: "El Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio, invita a la recepción que ofrecerá en la Nunciatura, el 29 de junio de 19 a 21 horas, con motivo de la Fiesta del Papa, en el año XVII de su coronación y LXXX de su nacimiento."

MANIFESTACION EN HONOR DEL EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARGENTINA. En el Club de la Unión se llevó a efecto ayer un almuerzo, en el cual el Instituto Chileno-Argentino de Cultura recibió oficialmente al Embajador de la República Argentina, Excmo. señor Alfonso de Laferrere, al cual asistieron los señores Julio Lavín Urriutia, Wenceslao Cousiño de la Fuente, Alejandro Garretón Silva, Raúl Ramírez, Germán Vergara Donoso, Pedro Lillo, Alfonso de Laferrere, Adrián, Eduardo Benavente García, José M. Eguren Errázuriz, Teófilo Gómez Vera, Alberto González Vidal, Carlos Hoerning Doll, Jorge Meléndez Escobar, Luis Manchaca Lara, Raúl Ripamonti Soruco y Leonidas Yrarrázabal Barrios. Excusaron su inasistencia los señores Abel Valdés Acuña, Rafael Moreno Echazarría, Alfonso Lazzarini Cervero y Mario Prieto Serviere.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

CLUB DE LA UNION. RECITAL POETICO. El martes 3 de julio, a las 18.30 horas, el R. P. Prudencio de Salvatierra, capuchino, poeta apasado residente en Chile, ofrecerá una lectura-recital de sus últimos e interesantes poemas líricos, en el Gran Salón del cuarto piso del Club de la Unión.

LA FUNCION CRITICA

Por PABLO GARRIDO

En un tabloide local, el crítico musical Dr. A. Goldschmidt ha publicado un comentario sobre el recital del famoso violonista italo-británico Alfredo Campoli; en otro diario capitalino el violinista español Enrique Iniesta ha respondido a la crítica en referencia, a quien me ha movido a hacer algunas consideraciones que pretenden aclarar situaciones y delimitar condiciones.

El crítico ha de tener un sentido de apreciación estética derivado de su sensibilidad artística, literaria, filosófica o científica, como de sus conocimientos específicos de la materia que enjuicia. Si la función social del crítico fuera meramente la de comentar los "hechos", su papel sería limitado a la información pública, colocándose en un plano de objetividad inoperante. Pero su función va mucho más allá, puesto que ha de analizar sus propias experiencias estéticas (provocadas tanto por las obras como por la "técnica de comunicación", utilizada por el expositor), a fin de purificar y ampliar nuestras experiencias estéticas.

Ahora bien. Los preconceptos (en sentido filosófico) del crítico habrán de presidir sus apreciaciones o rotundidades de opinión, lo que implica una conducta de tipo científico que ha de servir para medir o sopesar las enunciaci-ones e interpretaciones de la parte expositiva (ajena y unipersonal) con la del crítico (propia, personal y de trasunto plural por su acción). Podrán diferir los medios instrumentales (hablo en sentido filosófico) que se utilicen para expresar los pensamientos o datos sensibles, como asimismo serán complejos o sencillos los interpretados en su "técnica de comunicación", pero, ello en nada podrá alterar el preconcepto que el crítico debe tener, necesariamente, de la obra como suma de valores estéticos, formales, estilísticos e históricos (fuera de los de orden psicológico, por cierto). La mayor o menor aproximación del vehículo expositivo al intérprete a las rotundidades de opinión del crítico, provocará el acuerdo o desacuerdo entre las partes. La acción del intérprete trasciende en la escena (y, a veces, hasta la posteridad); la del crítico, en las columnas del periódico (y raras veces es de perennidad de cualquier tipo).

Asumiendo que el crítico, justamente por su formación y documentación específicas, por su sensibilidad artística y por su permanente aguda percepción profesional, pueda disentir de la concepción formal y de la "técnica de comunicación" del intérprete, ello no conlleva sino un enjuiciamiento personal, cuyo alcance tiene la exacta trascendencia que pueda lograrse en un medio de determinada inconsciencia o madurez artísticas.

Los problemas básicos que atañen a la crítica, son los mismos que los que preside por las ciencias musicales (tratándose de crítica musical, por cierto); pero a éstas hay sumando de tanta o mayor trascendencia, por implicaciones con la estética, la historia, la sociología y la psicología; porque la música es sólo parte de una función social donde el ARTE es trasunto de cosas esenciales, y no de adherencias o reflejos parastísticos. Estos problemas, al no ser ventilados ni sumados en la formación humanística del artista provocan lagunas insalvables, las que pueden desvirtuar la esencia misma de la creación artística (por pobre y anacrónica que ésta sea).

Pues, no basta resolver los planteamientos digito-manuales (que en sí son ajenos a lo creacional estético mismo) ni el control de recursos extramatemáticos (no la fijación de las notas, sino la formación y coloración del sonido, etc.), porque lo mínimo pertenece al campo de la física, y el arte es la manipulación de estos recursos elementales al grado que deben deslizar insensibles ante el auditorio (el arte, además, es muchas otras cosas que las reguladas por la física, sabido bien es). La destreza mecánica, en una palabra, sin tener nada que ver con la gesta de la obra de arte, es sólo requisito o vehículo instrumental, cuyo mayor o menor control puede afectar la formación trascendental. (La existencia de plurales escuelas virtuosas-instrumentales, comprueba mayormente este aserto).

Puede el crítico disentir del intérprete? Claro que sí. Y no sólo con uno, sino con varios y muchos. Es más, resulta lo habitual, justamente por lo dicho anteriormente. El crítico crea, en la verdad, fuerza de tanta persistencia en el arte y de tanta audacia en el análisis escueto, sin otra presunción que la ciencia, y bajo la premisa sola de purificar y ampliar nuestras experiencias estéticas (las del lector que no oyó, del auditorio que anhela comparar su enjuiciamiento empírico con el presuntamente autorizado, las del intérprete y aún las del compositor mismo). Este divorcio conceptual (la finalidad de la obra de arte, y todo lo que ella encierra como proceso histórico-social) es el que puede sublevar a quien, directa o reflejamente, se sienta afectado por los enjuiciamientos salidos de la barrera no profesional en ejercicio escénico.

Es dable alterarse por letras de molde, cuando el juicio autorizado sea estimado injusto, a todas luces injusto. Pero, la ética indica que, siendo las funciones de intérprete y crítico incompatibles, como también concomitantes, se repelen y se repelen una vez, se ha de hacer control, y no sólo en los casos típicos, sino en un mismo género o escuela. La hidalgía, sabido es también, ha de estar a flor de labios y pluma (de lanza en ristre) siempre. El Dr. A. G. ha sido injusto, posiblemente, con Alfredo Campoli, pero ha sido justo consigo mismo, con sus preconceptos. Son las ventajillas de la Democracia: poder ejercer y decir, bajo firma responsable, lo que se piensa y lo que se siente, a más de lo que se sabe.

Cuando algún crítico ha enjuiciado adversamente (que "quicio" no implica lesión ni destrucción) a algún artista foráneo o criollo, nadie ha salido en defensa del afectado. Conocemos casos por decenas de décadas. El señor E. Iniesta crea estar en el derecho de DEFENDER a Campoli. No ha pensado (¡o lo ha pensado!) en la prensa, al menos, en decenas de otros casos, ni aún en los que le afectaban personalmente. Campoli, amén que al señor Enrique Iniesta!

Yo no defiendo al Dr. A. G. ni a Alfredo Campoli, no es mi oficio. Soy músico, y por añadidura, crítico. Defiendo la ética periodística y la ética musical; el libre ejercicio de mi profesión y la de mis colegas. Porque la función de la crítica es la de orientar, y nadie, absolutamente nadie que se tenga por músico, que anhele la perfección, y que respalde a los públicos, puede desoir los enjuiciamientos que sean producto de una concepción desoladora de la función social del arte. (O el señor Iniesta pretenda que sólo se digan linduras de los intérpretes, sean éstos buenos, mediocres o decididamente malos? ¿Es que pretende que se va a un concierto sólo a oír al intérprete, sin pensar en que hay allí en marcha un fenómeno creacional mucho más importante, por elemental por su perennidad absoluta? Ha sucedido, aquí en Chile, que por decir lo que se piensa y siente críticos han perdido sus cargos; a la inversa, los afectados por los enjuiciamientos siguieron en sus puestos, triunfadores inmutables, con sus mismos errores, y con sus mismas infancias o alardes. Esto no lo olvidamos. Hay acciones y cosas que tienen su nombre, y éstas también lo tienen. Se acallaron voces, pero hay quienes no lo olvidan.

La solvencia profesional del Dr. A. G. es cosa que yo al ninguno de mis colegas capitalinos pienso en dudar. El Dr. A. G. escucha a su manera, escribe a su modo y firma como Dios manda sus propios comentarios, tal como lo hago yo y lo hacen mis colegas críticos. No darle permiso para entablar polémicas (como le ha escrito el señor Iniesta, poco más o menos), es faltar de ética y de galgura. El Dr. A. G. no ha atacado al señor Iniesta ni a nadie, porque una "crítica" no es ataque al señor Iniesta, sino al arte, al arte que se ha creado en esta temperatura es peligroso. Ha sido el señor Iniesta quien ha atacado al Dr. A. G., y yo no defiendo ni al uno ni al otro, ni al tercero en cuestión, sino —ya lo dije— defendiendo la ética periodística. Por este camino, además, llegaríamos a tener un "crítico" en cada señor que se monta en un escenario, llamémosle este Hércules, Elman, Roberto Inglez o Luchito Gatica.

Termino afirmando que el crítico tiene un sentido de apreciación personal derivado de su sensibilidad artística, literaria, filosófica o científica, como de sus conocimientos específicos de la (o las) materias que enjuicia, y su misión es la de purificar y ampliar nuestras experiencias estéticas. He dividido a los lectores con este aserto porque lo considero de principios, y por ello, quien lo desea, tiene abiertas las columnas de LA NACION, incluido el señor Enrique Iniesta.

La solvencia profesional del Dr. A. G. es cosa que yo al ninguno de mis colegas capitalinos pienso en dudar. El Dr. A. G. escucha a su manera, escribe a su modo y firma como Dios manda sus propios comentarios, tal como lo hago yo y lo hacen mis colegas críticos. No darle permiso para entablar polémicas (como le ha escrito el señor Iniesta, poco más o menos), es faltar de ética y de galgura. El Dr. A. G. no ha atacado al señor Iniesta ni a nadie, porque una "crítica" no es ataque al señor Iniesta, sino al arte, al arte que se ha creado en esta temperatura es peligroso. Ha sido el señor Iniesta quien ha atacado al Dr. A. G., y yo no defiendo ni al uno ni al otro, ni al tercero en cuestión, sino —ya lo dije— defendiendo la ética periodística. Por este camino, además, llegaríamos a tener un "crítico" en cada señor que se monta en un escenario, llamémosle este Hércules, Elman, Roberto Inglez o Luchito Gatica.

Termino afirmando que el crítico tiene un sentido de apreciación personal derivado de su sensibilidad artística, literaria, filosófica o científica, como de sus conocimientos específicos de la (o las) materias que enjuicia, y su misión es la de purificar y ampliar nuestras experiencias estéticas. He dividido a los lectores con este aserto porque lo considero de principios, y por ello, quien lo desea, tiene abiertas las columnas de LA NACION, incluido el señor Enrique Iniesta.

La solvencia profesional del Dr. A. G. es cosa que yo al ninguno de mis colegas capitalinos pienso en dudar. El Dr. A. G. escucha a su manera, escribe a su modo y firma como Dios manda sus propios comentarios, tal como lo hago yo y lo hacen mis colegas críticos. No darle permiso para entablar polémicas (como le ha escrito el señor Iniesta, poco más o menos), es faltar de ética y de galgura. El Dr. A. G. no ha atacado al señor Iniesta ni a nadie, porque una "crítica" no es ataque al señor Iniesta, sino al arte, al arte que se ha creado en esta temperatura es peligroso. Ha sido el señor Iniesta quien ha atacado al Dr. A. G., y yo no defiendo ni al uno ni al otro, ni al tercero en cuestión, sino —ya lo dije— defendiendo la ética periodística. Por este camino, además, llegaríamos a tener un "crítico" en cada señor que se monta en un escenario, llamémosle este Hércules, Elman, Roberto Inglez o Luchito Gatica.

Aliviol

Señor, su esposa confía en Ud.

Confía que en su día onomástico le hará el mejor regalo.

¡NO LA DEFRAUDE!!

Obséquiele un precioso

Mueble para Radioelectrola

Último modelo, ofrecido por "INGOR", en ventajosas condiciones de pago.

\$ 5.050 mensuales

Tráiganos su radio antigua, en 48 horas le entregaremos una elegante radioelectrola.

VENDEMOS MAS PORQUE VENDEMOS MEJOR Y MAS BARATO.

Pca. de Muebles para Radioelectrolas "INGOR"

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 980 — LOCAL 110 ENTREPISO

MODAS Betty

ABRIGOS desde \$ 8.500

CHAQUETONES desde \$ 2.950

FALDAS desde \$ 1.500

VESTIDOS MATEMÁTICOS

CREDITOS MONEDA 884

MUEBLES FINOS

En todos los estilos, enchapados y macizos. Fina terminación. Barniz lavable, precios al alcance de todo presupuesto.

GRANDES FACILIDADES

VISTENOS SIN COMPROMISO

SAN ANTONIO 53 Y 61

MUEBLES FINOS

Juego de dormitorio, bonitas marquessas en caoba en estilo Sharron; Luis XVI enjuiciada, Luis XV, etc. Amoblados de comedor completos, mesas de ala, armos. Desayuno con natural; preciosos cabinet-secretair en caoba; sillones Adams, finas comodas Boulle de marquetería y bronce; muebles de living; confortables sillones Bergere, Poltronaises Capitonné, Sora de 2, 3 y 4 sientos, etc.

Atención de 9 a 12.30 y 3 a 5 P. M.

princeton

MUEBLISTAS FINOS

BASCUÑAN GUERRERO 532-FONO 93149

MADERERA ARTISTICA INDUSTRIAL LTDA.

PASTA DENTIFRICA Esmaltina

He aquí dos armas formidables para conservar los dientes blancos y las encías rojas, como su premio ideal de la boca, un buen cepillo, y un tubo de

"Superconstellation" de Líneas Aéreas Venezolanas que se incendió sobre el Atlántico, la semana pasada, causando la muerte de las 74 personas que iban a bordo. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

El Secretario leyó su declaración a los periodistas en conferencia realizada hoy. Sostiene que el comunismo internacional "está en estado de perplejidad", y enumera estos puntos fundamentales:

Informaciones y Entradas:
ROLFO ANLERS-SANTIAGO
CASILLA 2866 — TEL. 49317

Con apoyo comunista
contaba conspiración
descubierta en México

Levantaron censura a la prensa de Guatemala

*Mención del discurso de Khrushchev
contra José Stalin publica "Pravda"*

Presentó credenciales el Embajador de Chile

—AMERICA-LATINA

chek. El sospechado ha negado la acusacion, diciendo que es un cartógrafo que entró a Brasil legalmente desde Bolivia, donde era dirigente minero.

tado durante los hechos tumultuosos de julio de 1881. Previamente debió ser identificado como parte del proceso de beatificación y posible santificación de Pío IX.

Enrique Palma



INVERNAL
Liquidación
Falabella

Falabella

Enrique Palma

Enrique Palma
ESTADO 18

Inauguración de la Escuela de Aduanas



VALPARAÍSO.— Las autoridades durante el solemne acto que se efectuó en la Escuela de Aduanas, durante la ceremonia de inauguración de la Escuela de Aduanas, instituida que formará parte integrante a los funcionarios de los servicios de Aduanas de Chile. El Superintendente de Aduanas, don Alfonso Urrutia Larraín, da la lectura a un discurso. Se encuentran, además, en la mesa de la presidencia de la ceremonia, de izquierda a derecha, don Eduardo Puellic, consejero de la Junta de Aduanas; Comandante en Jefe de la Zona Naval, contralmirante Jorge Escobedo Díaz; Intendente don Jorge Vio Valdivia; Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, don Darío Benavente; Jefe de la Sección de Aduanas, don Alfonso Urrutia Larraín; y el Director de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas, don Jorge Guzmán Dinatier.

Municipalidades de la provincia de Valparaíso se reunirán el 7 de julio

VALPARAÍSO.— Las Municipalidades de toda la provincia han sido invitadas a una reunión que se efectuará el sábado 7 de julio próximo, a las 10 horas, en la sala de sesiones de la Municipalidad de este puerto, con el objeto de tratar el problema de la agua potable que afecta a la región. Las invitaciones fueron entregadas ayer a los doce municipios de la provincia por el Alcalde, don Santiago Díaz Bursi.

MEJORA DE URGENCIA. Según la nota dirigida por el Alcalde, don Santiago Díaz Bursi, a todos los Alcaldes de la provincia, la reunión se celebrará exclusivamente a tratar sobre el problema de la agua potable.

Falleció antiguo empleado del diario "El Mercurio"

VALPARAÍSO.— En la mañana de ayer falleció a los 73 años, el señor Joaquín Donoso Reyes, empleado de la imprenta "El Mercurio", en Valparaíso. De nacionalidad chilena, estaba radicado desde hace muchos años en nuestro país. Ocupaba el puesto de jefe de bodega por más de 30 años, habiéndose desempeñado el general yendo de sus jefes y compañeros de trabajo. Los funerales del Sr. Donoso se efectuarán hoy, a las 10 horas.

AUMENTA SERVICIO DE NAVES LA COMPANIA HOLANDESA DE VAPORES

VALPARAÍSO.— A los buques por vía aumentará el servicio de carga y pasajeros a este puerto la Compañía Real Holandesa de Vapores, que anteriormente sólo efectuaba el servicio con un solo barco al mes.

CERRARÁ EL SABADO MUNICIPIO PORTENO

VALPARAÍSO.— Las diversas repúblicas de la Municipalidad de Valparaíso no abrirán sus puertas el sábado próximo, con motivo de ser feriado mañana.

11.º ANIVERSARIO DE LA 4.ª COMPANIA DE BOMBEROS DE VINA

VALPARAÍSO.— El 11.º aniversario de la fundación de la Cuarta Compañía de Bomberos de Vina del Mar, institución de la que es director el señor Jorge Guzmán Dinatier, se celebrará con una gran fiesta.

ANIVERSARIO CELEBRE CIRCULO DE LA PRENSA EN CIUDAD DE LIMACHE

VALPARAÍSO.— Diez años de existencia cumplió el Círculo de la Prensa de Limache, institución que se celebra en la ciudad de esa localidad, y que preside Hipólito Díaz Silva.

Escuadra antisubmarina regresa el próximo mes

VALPARAÍSO.— La escuadra antisubmarina, al mando del contralmirante don Claudio Vio Valdivia, está actuando en la zona Antofagasta-Magdalena. Después de proseguir viaje hasta Antofagasta, regresará a este puerto hasta el próximo mes.

LA JUNTA DE ADUANAS TENDRA SESION HOY

VALPARAÍSO.— Sesión extraordinaria celebrará la Junta General de Aduanas, presidida por el Superintendente de esta institución, don Alfonso Urrutia Larraín.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (1914).— El caballero de negro. La Jugueta Azul. Tierra general. Intercambio. RITMO (1914).— Con fuego en la piel y Arrogancia. CENTRAL (1914).— Simbad marino y Dos corasones. CONDILL (1914).— Mercado de abastos y Los hombres buenos muertos jóvenes. COLON (1914).— La rebelión de los coligados. IMPERIO (1914).— El otro. METRO (1914).— Ellos y ellas. MUNICIPAL (de Vía) (1914).— A la fuerza de un cuerno. OLIMPO (VIA) (1914).— Sin miedo y sin lacha y El regreso del monstruo. ORIENTE (VIA) (1914).— Cabo de Hornos. PACIFICO (6007).— La rebelión de los coligados. REAL (1914).— Pasó en mi barrio. RIALTO (VIA) (1914).— La promesa de los dioses. RIVOLI (2288).— La pecadora y Romance de una esposa. REX (VIA) (1914).— Ronda del diablo. VALPARAISO (1914).— Mary. VELARDE (VALPARAISO) (1914).— La muerte de un cuerno. VELARDE (QUILPUÉ) (1914).— El hombre fantasma. VICTORIA (1914).— Falsos amigos y Hombre sin rumbo.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

INTERESANTE TRABAJO SISMOLOGICO REALIZO ESTACION DE COPIAPO

COPIAPO.— Un interesante trabajo sobre los temblores habidos en el país entre 1942 y 1956, ha sido dado a conocer por la Estación Sismológica de Copiapo, ubicada en el local del Liceo de Hombres.

En el lapso señalado se registraron 5.339 sismos, que correspondieron a las siguientes localidades: Copiapo, 1.033; Quillota, 834; Valparaiso, 423; Iquique, 356; Chillán, 305; Tocopilla, 290; Arica, 273; La Serena, 248; Iquique, 229; Santiago, 220; Ovalle, 206; Talca, 157; Valdivia, 132; Angol, 101; entre Arica y Valdivia, 87; Talca y Chillán, 86; Arica e Iquique, 84; Antofagasta, 54; Talca, 41; Chacabuco, 37; Puerto Montt, 30; Punta Arenas, 30; Puerto Natales, 15; Talca e Antofagasta, 12; Tocopilla e Iquique, 7; Aisen, 2; Aisen e Puerto Natales, 2.

En cuanto a la intensidad de los fenómenos, fueron calificados como sigue: 2.845, de primer grado, escala chilena; 2 de la internacional; 2.396, de segundo grado de la escala chilena; 270, de tercer grado, escala chilena; 23, de cuarto grado, escala chilena; 6, de quinto grado, escala chilena; no hubo el 6.º grado.

Este observatorio de sismología depende de la Universidad de Chile y sus trabajos se consideran de gran interés para el estudio de los fenómenos sísmicos de la zona norte. (El Corresponsal.)

LEVE BAJA REGISTRO PRODUCCION VINICOLA EN LA ZONA DE MOLINA

MOLINA.— Una merma que se estima en un pequeño porcentaje en la producción de uvas, hubo este año en Lontué y Molina, zonas que, como es sabido, están catalogadas como las de mayor rendimiento vitivinícola del país. Este descenso también afectó el grado alcohólico de los vinos, que este año, no se rindieron un grado de más calidad como en años anteriores.

Este hecho se debe a las condiciones climáticas desfavorables que hubo en los meses de diciembre y enero. La ausencia de calor e incluso algunas heladas que ocasionaron consecuentemente, cuando precisamente el fruto de las vides estaba a punto de ser cosechado.

Por este motivo, en algunas viñas las uvas de vendimia se iniciaron tardíamente, en espera de que los racimos llegaran a su total grado de madurez, lo que se consiguió en parte.

Pese a todo, en algunas grandes viñas de la región que están ubicadas en terrenos de impecable calidad el rinde que han arrojado sus cosechas se ha considerado bueno, y ya se han visto transacciones a 1.800 y 1.700 pesos la arroba, precios que sobrepasan notablemente a los del año anterior.

Datos que se nos han suministrado, permiten asegurar, aproximadamente que las conocidas viñas "San Pedro", "Santa Lucía", "Lontué", "El Oñero", "Trapipe", "Lontué", "San Rafael", "Santa Elena", "Miguel", "San Blas", "San Miguel" y "San Blas", entre otras, la más grande del país con más de 700 hectáreas obtuvieron desde 30 mil a más de 100 mil arrobas de excelentes caldos que en su mayoría se destinan al mercado de exportación.

En las zonas de Lontué y Mol-



SAN MIGUEL.— Ayer a las 11 horas, fueron inaugurados los trabajos de ensanche, desde el paradero 11 al 17, de Gran Avenida, en esta comuna. A este acto de positivo progreso, tanto para Santiago como para las comunas adyacentes y sur del país, asistieron el Intendente de la provincia, señor Gustavo Lazo R., las autoridades comunales, representantes del Ministerio de Obras Públicas y numerosos vecinos. En el grabado, observan el comienzo de la faena de roturación de la vía, utilizando modernos implementos mecánicos y maquinarias.

50 AÑOS COMO OFICIAL CIVIL HA CUMPLIDO DON ERASMO CORREA V.

MOLINA.— Medio siglo de continuada labor y ahora 74 años de edad y ha desahogado todos los ascensos, con traslado, de su larga carrera, a fin de no moverse de su querida tierra natal, donde vive en medio del cariño y estimación que la profesión de su oficio le ha ganado.

El señor Correa, se inició en el servicio como un modesto subalterno. Dos meses estuvo sirviendo el cargo interinamente, hasta que el 26 de junio de 1906, por sus condiciones y espíritu de trabajo, fue nombrado Oficial Civil de esta ciudad, cargo que todavía conserva. El decreto de su nombramiento fue firmado por el Presidente de la República, don Germán Riesco y Miñole, de Justicia, don Samuel Claro Latorre.

La Nación llegó hasta su despacho, ya que no se recuerda el caso de otro servidor de la Administración Pública que haya alcanzado esta meta de superación y esfuerzos ministeriales. El Registro Civil, que funciona en calle Chacabuco 1748, estaba en esos momentos con un numeroso público que pugnaba por obtener uno de los tantos documentos que otorga. Un poco distante, en un rincón de la sala, una pareja se miraba con interés en matrimonio. Sólo esperamos breves minutos, ya que el decano, advirtió nuestra presencia, nos hizo pasar a su oficina. Con su pro-

ble gentileza y su limitada modestia, recordó su trayectoria funcional, expresando que se sentía inmensamente satisfecho de cumplir un año más de su dilatada carrera. Cree —no agrega— haber realizado el sueño que abrazó cuando ingresó al Servicio: "cumplir los 50 años aquí, trabajando en esta modesta oficina, etapa durante la cual le he entregado toda mi vida y desvelos, para servir como pude a las generaciones de Molina". A una pregunta nuestra de que si piensa jubilarse, "Don Erasmo", como cariñosamente le dicen todos en Molina, nos dice: "Me siento 'entero' todavía y por lo menos seguiré el ejemplo de don Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, quien siendo mayor que yo, sigue trabajando, mejorando los destinos de la Nación con un entusiasmo y patriotismo poco común, lo que es un ejemplo para las nuevas generaciones".

La renta inicial del decano de los oficiales civiles fue de 70 pesos mensuales. Actualmente tiene gratificación de \$1.000. (GUIDO FAJARDO, corresponsal.)

LINEA TELEFONICA DE COQUIMBO HACIA BARRIO "HERRADURA"

COQUIMBO.— Próximamente se tenderá una línea telefónica hasta el barrio de La Herradura, que seguirá por la Carretera Panamericana hasta aquel lugar, donde existen varias plantas industriales de importancia, y en verano se realizan numerosos festivales y actividades al deporte del yachting. (EL CORRESPONSAL.)

Intendente de Malleco gestiona solución a problemas regionales

Para lograr la solución de varios problemas pendientes de la provincia, ha viajado a Santiago el Intendente de Malleco, don Carlos Sivori Alarcón, a quien hemos entrevistado sobre asuntos relacionados con su gestión en la capital.

—He sido acogido con especial deferencia y estoy muy complacido con los resultados de este viaje, en el que me ha acompañado el señor subdelegado de Los Sauces, don Lisandro Cerna. También coincidí nuestra gira con la del Alcalde de Angol, don Víctor Villalobos, con el que formamos una verdadera delegación de Malleco —nos declaró el señor Sivori.

—¿Cuáles son los problemas de más urgente solución de su provincia?

—La educación. Faltan escuelas, algunas funcionan en locales inadecuados y viejos y otros no se encuentran terminadas. Será necesario hoy por el señor Ministro de Educación y estoy seguro que si activará las gestiones para mejorar esta situación. El otro problema es la construcción de viviendas para disminuir, y si es posible, acabar el déficit habitacional de la provincia, y especialmente de la ciudad de Angol. En este sentido espero la acción de la CORVI, que ha estado siempre atenta a nuestras dificultades en este terreno, derivadas principalmente del aumento de la población.

CON EL MINISTRO DE VIAS Y OBRAS.— De nuestras conversaciones con el señor Ministro de Vías y Obras, hemos obtenido gran beneficio. El señor Adolfo Fernández escuchó nuestra exposición y nos dio la seguridad que se estudiarán con el ánimo de una solución práctica los diversos problemas y peticiones que le formulamos. Fue así como le hicimos presente la necesidad de construir, a brevedad, el edificio para la Subcomisión de Vías y Obras, en los terrenos donados a la localidad por el señor Otto Lincke, obra que demandará un costo de diez millones de pesos.

El señor Intendente de Malleco nos informó que el Ministerio de Vías y Obras remitirá el dinero necesario para la terminación de los tres primeros pabellones del Liceo Condell de Victoria y en el futuro se estudiará la posibilidad para destinar fondos que permitan iniciar las siguientes obras: terminación de los Liceos de Hombres y de Niñas de Angol, edificios para servicios públicos de Curicó, Castro y Victoria; Gimnasio cerrado y Cuartel de Carabineros de Victoria; Cuartel General de Bomberos de Angol, y medio millón de pesos para el camino de Tríntr a la pue-

ble de Guadalupe, en la comuna de Los Sauces. Finalmente, el señor Ministro Fernández nos hizo dos promesas, que en la provincia de Malleco serán muy bien recibidas: enviar una de las motocicletas que se encuentran en Aduanas, para ser utilizada en la terminación del camino Longitudinal, y otras vías de importancia, y visitar la zona, accediendo a una invitación de la Intendencia, para inspeccionar el canal Río Bio Sur, en construcción, y conocer los problemas más urgentes de la provincia.

En nuestra entrevista con el Director de Obras Ferrovias, señor Enrique Kellermann, el Subdelegado de Los Sauces, señor Cerna, trató sobre la conveniencia de proponer al ferrocarril de Sotomayor a Capitán Pastene hasta la localidad de Los Sauces, tramo de 40 kilómetros, que será de gran utilidad para la región.

PROBLEMA SANITARIO.— La provincia tiene buenos facultativos, cuenta con varios hospitales en construcción, pero hay otros, como el de Angol, que están en muy malas condiciones, teniendo que superarse los médicos para la mejor atención de los enfermos. Precisamente hemos tratado sobre estos asuntos con el señor Ministro de Salud y concurremos a una sesión de la Comisión Normalizadora de Construcción de Hospitales, presidida por el Dr. Guillermo Vial, en la mañana.

Apoyamos esta oportunidad para hacer presente a este organismo la necesidad de construir un Hospital Regional para la ciudad de Angol, que es el único de la provincia que está sin reconstruir, de ampliar la Casa de Socorros de Los Sauces y dotarla de un carro ambulancia, petición que fue hecha al Servicio por el Subdelegado de aquel lugar, señor Cerna, y que la Comisión consideró favorablemente.

La Comisión designó al doctor Cerna para que se traslade a Malleco a conocer en detalle lo relacionado con la construcción de Hospital Regional, la ubicación de una Casa de Socorros en Sotomayor, e inspeccionar la construcción de los establecimientos hospitalarios y conocer las necesidades de la provincia. Además, se acordó el envío de un material instrumental de cirugía.

A continuación, el señor Sivori nos dio a conocer los resultados de su entrevista con el señor Ministro de Tierras y Colonización.

—El señor Ministro conoció la petición de las organizaciones de jubilados de las Fuerzas Armadas y otros servicios, para que se destine el valor de los desahucios a la compra de parcelas agrícolas en la provincia, y accedió favorablemente a esta idea. La solicitud de los interesados quedó en poder de este Secretario de Estado, que prometió hacer una visita para conocer personalmente y solucionar los problemas relacionados con el servicio, especialmente el otorgamiento de los títulos definitivos a quienes han cubierto el valor de sus parcelas.

ENTREVISTA CON S. E.— El señor Intendente de Malleco se entrevistó hoy en la mañana con S. E. el Presidente de la República, para agradecerle la atención que ha tenido para con la provincia, y darle solución a sus problemas. Después visitó a los señores Ministros de Educación y Defensa Nacional, y al Superintendente de Abastecimientos y Precios, con el objeto de conseguir la ma-

yor cuota posible de artículos de primera necesidad para Malleco. El señor Sivori Alarcón, finalmente, nos declaró:

—En los seis meses que desempeño la Intendencia de Malleco, he recibido entusiasta y valiosa cooperación de todos los sectores. En Malleco un gran progreso y una gran gente se esfuerza por superarse. Es natural, entonces, que me sienta comprometido con todo lo que se está haciendo, dando cumplimiento a los deseos expresados por S. E., el señor Carlos Ibáñez del Campo, de obtener un desarrollo agrícola para todos los ciudadanos que trabajan en esta hermosa zona de Malleco.

De este hecho se dio cuenta a la Intendencia, y se mencionó como presuntos autores, a los señores Huanes y Marín, quienes habrían detenido, durante cinco días, al mencionado Coronel, y no lo habrían presentado al Juzgado correspondiente. (VILLALOBOS, Corresponsal.)

ÑUÑA CEDE TERRENOS PARA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS PUBLICOS

ÑUÑA.— Ayer se leonó la Municipalidad de Ñuña, la que aprueba la cesión de terrenos para la construcción de edificios públicos. El primer terreno es el que se le cede al Fisco el bien raíz municipal situado en la zona de Plaza Ñuña, con el fin que se proceda a la construcción de un edificio que sirva para las diversas servicios públicos que actualmente funcionan en locales inadecuados, tales como la Tesorería Comunal y las oficinas de Correos y Telégrafos y Tasaación de Bienes Raíces.

Según informó el señor alcalde, en conversaciones con el Presidente de la República, este le había ofrecido su apoyo para la realización de esta obra.

El otro proyecto autoriza a la Municipalidad para contratar un empréstito en el Banco del Estado por la suma de 150 millones de pesos que serán destinados a la construcción de un mercado modelo y un edificio para el Departamento de Aseo que pronto contará con modernas maquinarias y elementos técnicos traídos de Alemania.

PAVIMENTACION DEL SECTOR IRRABAZA-VICUNA, MACON.— El alcalde, señor Cuello manifiesta que el Presidente de la República había ordenado a la Alcaldía de Santiago la iniciación de los trabajos de pavimentación en Avda. Irarrazabal y Vicuña Mackenna, sector que constituye la puerta de

Transmisión del Mando de Leones en Peñaflor

PEÑAFLOR.— Esta noche, a las 21.30 horas se llevará a efecto en los salones y comedores del Roof Garden Club de Peñaflor, la tradicional ceremonia de la transmisión de Mando para el período 1956-57, para lo cual se ha preparado un interesante programa que consta de sesión-comida, transmisión y baile de Coctail, amenizado por dos orquestas típicas y de jazz.

La nueva directiva que asume quedará constituida de la siguiente manera: presidente, señor Raúl Lagoa Rafter; past. presidente, señor Héctor Castro Mayol; primer vicepresidente, señor Antonio Llanos; segundo vicepresidente, señor Víctor Vial; tercer vicepresidente, señor Juan Borja Huidel; secretario, señor May Andersen Tornquist; tesorero, señor Mirko Kasperik; Kalka; tuer-

CLUB MILITAR DE CHILE

ELECCIONES GENERALES DE DIRECTORIO

En conformidad a lo dispuesto en el l.º inc. 1.º V del Estatuto reformado vigente, se hace llegar a conocimiento de los señores socios, que las elecciones para la renovación total del actual Directorio se efectuarán desde el 1.º al 7 de julio del año en curso, ambas fechas inclusive.

El funcionamiento de las Comisiones receptoras y escrutadoras de votos será en los días indicados de 18 a 21.30 horas, en una dependencia del club, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1642.

SANTIAGO, 23 de junio de 1956.

EL H. DIRECTORIO

Reinaldo Rojas B.
SASTRE CORTADOR
PRIMER ORDEN
HECHURAS FINAS
Para damas y caballeros
\$ 6.500.-
ESPECIALISTA EN PANTALONES PARA TODO DEPORTE
VIRADOS Y ZURCIDOS
Santo Domingo 1124
TELEFONO 64426

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA
De acuerdo a la Ley 10.223, hállase a concurso para proveer los siguientes cargos docentes:
Cátedra de Medicina "A" (Prof. Rojas V.)
2 Ayudantes 2.ºs, grado 3.º, con 4 horas diarias de trabajo.
Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 13 de julio próximo, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Av. Independencia N.º 1023.
Santiago, 25 de junio de 1956.

Reinaldo Rojas B.
SASTRE CORTADOR
PRIMER ORDEN
HECHURAS FINAS
Para damas y caballeros
\$ 6.500.-
ESPECIALISTA EN PANTALONES PARA TODO DEPORTE
VIRADOS Y ZURCIDOS
Santo Domingo 1124
TELEFONO 64426

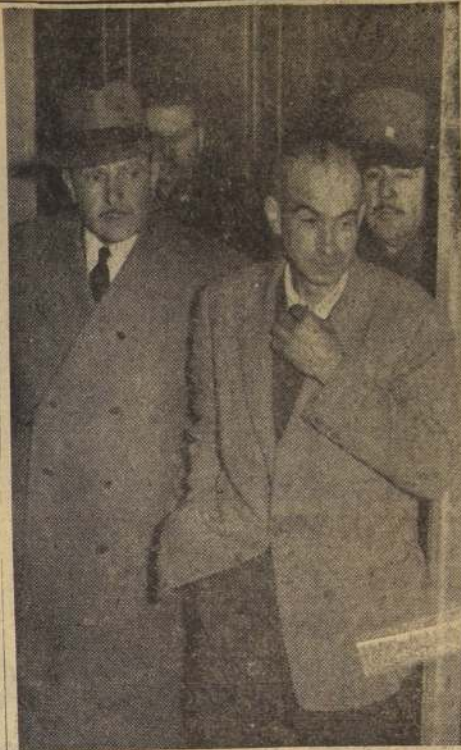
Incomunicaron a dueño del laboratorio Baskonia en el "affaire" de las drogas

Ennio Bianchi y Pedro Pierry declarados reos.-Cumplirán nueva orden de detención

Importantes novedades se produjeron ayer en el proceso por el cual se acusa a Ennio Bianchi y Pedro Pierry de haber suministrado medicamentos adulterados. Zavalza Goya fue detenido en circunstancias en que viajaba en bicicleta. Después de prestar declaración ante el Ministro sumariante, en las horas de la tarde, el mencionado Zavalza Goya quedó incomunicado en la Cárcel Pública. Igualmente en la mañana, el Ministro interrogó a varias personas, entre ellas al catrónico Ennio Bianchi y Pedro Pierry Gajardo, farmacéutico inspector del Departamento de Farmacia del Servicio Nacional de Salud. En la tarde, el señor González Ossa levantó la incomunicación a Bianchi y lo declaró reo, después de haberlo interrogado. También fue declarado reo Pedro Pierry Gajardo. Es importante señalar que en el sumario administrativo que se interpuso el 7 de mayo en el SNS en contra de Pierry Gajardo, don Francisco Vio Valdivia, secretario general y Fiscal del Servicio y profesor de Derecho, establecido en su dictamen que dicho funcionario era totalmente inocente.

CON EL DR. ENNIO BIANCHI SOLIDARIZAN SUS ALUMNOS

Frente a la detención de que ha sido víctima el Dr. Ennio Bianchi Capannari en el sumario que instruye el Ministro don Miguel González Ossa, se ha promovido entre sus alumnos un movimiento de solidaridad y empatía hacia este catrónico. Antes de desempeñarse como profesor de las cátedras de Química General, Química Orgánica y Síntesis Orgánica, de las Facultades de Medicina, Ciencias Físicas y Matemáticas, y Pedagogía en la Universidad Católica de Chile, el Dr. Ennio Bianchi, fue profesor e investigador en la Facultad de Química de la Universidad de Roma, y luego huésped de honor del Instituto Superior de Sanidad de Roma, siendo más tarde becado a los Estados Unidos en la Universidad de Princeton (New Jersey). Fue nombrado socio honorario de la sociedad "SIGMA-XI", y es con autor técnico del Instituto Terapéutico Romano y Farmacéutico de Roma. Por sus relevantes cualidades científicas y pedagógicas el Dr. Ennio Bianchi ha sabido despertar un gran respeto y admiración entre los alumnos. De esta manera los círculos universitarios se aliegan a admitir que una personalidad tan destacada puede estar comprometido en el llamado proceso de las drogas. Es por esto que los alumnos se han acercado a la dirección de este diario a manifestar el desagrado que ha producido en el ambiente universitario la prisión del Dr. Ennio Bianchi y ha manifestar la certeza de que la investigación judicial demostrará su inocencia.



Isidoro Zavala Goya (sin sombrero), propietario del Laboratorio Baskonia, aparece en la foto acompañado del funcionario de Investigaciones señor Gustavo Oyarzún, después de haber prestado declaración ante el Ministro que instruye el proceso por administración de drogas. Quedó incomunicado.

ACTIVIDAD DE AYER EN LOS TRIBUNALES

EN LA TERCERA SALA de la Corte de Apelaciones se va hoy la apelación del abogado del Gobierno, señor Tomás Slavkter Floer, en contra de la resolución dictada por el Ministro del mismo Tribunal, señor Eduardo Varas Viñola, que concedió la libertad incondicional a los periodistas, señores Raúl González y Rafael Otero, en el proceso por injurias al Presidente de la República.

A PEDIDO DEL ABOGADO, señor Benjamín Montero, se suspendió la vista del recurso de casación en el fondo interpuesto en relación con la sentencia que condenó a la señora María Carolina Ossa a la pena de tres años y un día por el homicidio en la persona de Roberto Pumarino Valenzuela.

LA CORTE DE APELACIONES designó Ministro en Vista a don Víctor Ortiz Castro para que los tres procesos contra la "ENTRETENEDORA" por haber escrito una información calificada como injuriosa para el Encargado de Negocios de la República Dominicana en Santiago.

EN LA CORTE SUPREMA se recibió un recurso de casación en el fondo, en la causa que se sigue contra Manuel Amador Bascuñán, quien fue condenado por los tribunales de Concepción por la muerte del señor Guillermo Vergara. La demanda fue interpuesta por Manuel Dhanagana, presidente del Sindicato de Choferos de Taxis de esa ciudad. La vista de la causa comenzó ayer y continuará el lunes.

FUE RECONSTITUIDO CRIMEN DEL RIFLE; HECHOR AFIRMA QUE LA VICTIMA PRETENDIO COGOTEARLO

La diligencia fue cumplida por el Séptimo Juzgado y la BH

Por orden del juez del Séptimo Juzgado, señor Luis Lazo, fue reconstituido ayer, a las 15 horas, el homicidio ocurrido el domingo pasado en el barrio La Palmilla, población El Carmen, en donde fue muerto de un tiro de rifle Carlos del Carmen González Almendra. Este suceso, que tiene algunas circunstancias aún no esclarecidas, se produjo, según las declaraciones del hechor, Miguel González Almendra, de 38 años, cuando él estaba en su domicilio y trató de salir, momento en que la posterior víctima quiso cogotearlo. El hechor afirmó nuevamente esta tarde, incluso con reacciones violentas, que cuando fue amenazado por Carlos del O. González volvió a su casa y presuntamente de un rifle salió moviéndose a la calle para rechazar al agresor. Rincón una rodilla en tierra, y de una distancia de ocho metros le disparó, produciendo la muerte instantánea de su antagonista. En la diligencia actuaron funcionarios del Séptimo Juzgado y detectives de la Brigada de Homicidios, volviendo luego después del atentado a la Cárcel Pública.

¡A precios transandinos!

Trajes Sastre para Damas

CASTIGADOS DE...
\$ 31.400.-
19.900.-

en ventas al contado y \$ 25.400.-
en ventas al crédito.

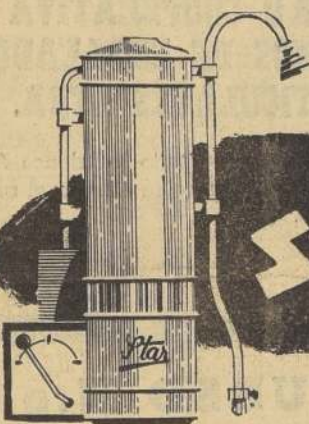
Grande y novedoso surtido
en modelos, colores y telas.

Además, extraordinarias
ofertas en todos
los departamentos.

PARA BIEN COMPRAR, ESQUINA DE

MUZARD

MONEDA Y MATIAS COUSINO



Este es el más económico
de los califonts

STAR

**EL CALIFONT
A PARAFINA**

PORQUE UD.
TENDRA 200 LITROS DE
AGUA CALIENTE.
ES DECIR, UN BANO
PARA TODA SU
FAMILIA POR \$ 34,40

nunca es tarde
si la ducha es buena...

COMPANIA DISTRIBUIDORA

Ordia

AGUSTINAS 1539-43 CASILLA 1252
TELEFONOS 80224-63593, SANTIAGO

Pedro Pierry Gajardo, farmacéutico inspector del Departamento de Farmacia del Servicio Nacional de Salud, acompañado de un gendarme, después de haber sido declarado reo. En el sumario interno de ese servicio, se comprobó su total inocencia.

Cobró dos veces devolución de sus fondos en Caja de EE. PP.; detenido

Por denuncias de la Jefatura de la Caja de Empleados Particulares, fue detenido ayer por la Brigada de Estudios Jorge González Videla chileno, de 42 años, domiciliado en calle Nueva Victoria 1848. González había estado a esa institución en la suma de \$ 166.000, mediante un hábil subterfugio, que fue posteriormente descubierto.

Hace tiempo cobró, luego de presentar la debida solicitud, la devolución de sus fondos que ascendían a esa suma. Pero, no quedando contento, elevó una nueva solicitud por la misma cantidad, editó boletas y, al presentarse en la Caja, se le dieron nuevamente otros \$ 166.000. El cajero alcanzó a darse cuenta de la trama inventada, pero demasiado tarde como para recuperar el dinero, ya que González "emprendió las de Villadiego".

Ayer mismo el estafador fue puesto a disposición de la justicia ordinaria.

TERMINADO EL PROCESO DE LA "LINEA RECTA"

El Juez Militar de Santiago, general Horacio Gamboa, puso en la tarde de ayer el "cierre" a la sentencia dictada por la Corte Marcial en el proceso de la Línea Recta. Como se recordará, en dicho fallo se condenaba a la separación del servicio al general Ramón Salinas, al comandante de escuadrilla, Oscar Squella, al capitán Hugo Barros, y al capitán de bandada Carlos Arredondo, al mismo tiempo que se solicitaban sanciones disciplinarias para diversos oficiales del Ejército y de la Fuerza Aérea. El Juez Militar envió a los Comandantes en Jefe de las Instituciones mencionadas copias de los antecedentes que afectan a los oficiales, para quienes se piden sanciones, a fin de que, de acuerdo a los reglamentos vigentes, procedan a dar cumplimiento al fallo de la Corte Marcial.

UN MUERTO EN LOTA; DERRUMBE

LOTA.—Una nueva desgracia se produjo en el día de hoy en la zona carbonífera. A las 5.15 horas, en circunstancias que estaba trabajando en el laboreo nocturno del Pique Alberto, se produjo un derrumbe ocasionado por la explosión de una gruesa capa de piedras de un costado. A consecuencias del derrumbe, murió el obrero Manuel Segundo Contreras Herrera, cuyo cadáver, luego de ser rescatado, fue conducido al Hogar Social, en donde será velado antes de proceder a su funeral. El Pique Alberto pertenece a las faenas de la Compañía Carbonífera de esta ciudad.

Remate de Casimires SASTRERIA GUTIERREZ

ALAMEDA 897
Orden de D. Alfredo Gutiérrez M. Hoy, de 6 P. M., adelante.
HAY: Casimires de diferentes calidades y dibujos en cortas de tres metros.
A LA VISTA
GERMAN GEL MIRA
Martillero Público.
MONJITAS 639.

Concurso Nacional TRANSA LA NACION

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANSA

PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS

¡GANESE 4 PASAJES A MAGALLANES!

DE IDA Y VUELTA, CON 15 DIAS DE ESTADA EN EL HOTEL COSMO, Y OTROS IMPORTANTES PREMIOS.

BASES: Composición literaria sobre la fundación de Punta Arenas, e importancia de la actividad comercial en el desarrollo de esta provincia. EXTENSION: Hasta 5 capítulos tamaño cuaderno.

Nombre
Dirección
Colegio
Curso

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANSA

RECEPCION DE TRABAJOS: Hasta el 10 de septiembre. Impagablemente en TRANSA Chile, Agustinas 1161, Of. 22, o diario LA NACION, Santiago.

RESERVAS CON \$ 5.000.-

AHORA CON CAMBIO LIBRE IMAS BARATO!

MAQUINAS de COSER

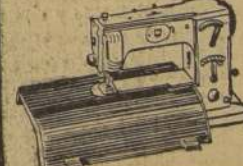
FANCY
INDUST. JAPONESA

KAYSER
ALEMANA

DESDE \$ 32.000.-
MAQUINAS DE PIE.
Y DESDE \$ 21.000.-
MAQUINAS DE MANO.

Cose hacia atrás y hacia adelante; surco, borda. Tres gavetas. Material de primera y toda clase de repuestos. RESERVE SU MAQUINA. Seguridad en la entrega. Inscripciones previas. Sindicatos, comerciantes, etc. Aceptamos pedidos de provincias.

Entrega en agosto-septiembre
CASA ESPECIALISTA EN EL RAMO



M. YAIKIN Y CIA.
CASA FUNDADA EN 1932
BANDERA 570

La nueva llave de agua potable

ODIS

Nunca Gotea

- Para lavaplatos, lavatorios, piletas, etc.
- Sumamente fácil de armar y desarmar.
- Elimina gastos inútiles en reparaciones y cambios.
- Precio Económico.

NUEVA
LLAVE
DE AGUA

ODIS



PRIMER TRABAJO. — Sólo 15 jugadores en entrenamiento de la selección "A" del fútbol profesional, que controla el "coach" José Salerno. Los demás se encuentran, algunos por haberse lesionado y otros, los porteros y vicesportistas por haber jugado en otros. La práctica abarca sólo fútbol, que se hizo frente al estu-

dio de división especial de Unión Española. Los muchachos hicieron correr bastante a los cracks, quienes trabajaron en forma suave ante sus jóvenes "adversarios". En el primer tiempo, Salerno conversó con Beltrán en el intervalo del "partido". Luego, el "coach" charla con los cracks, momentos antes de reanudar la lucha. En fin, de izquierda a derecha: J. Valde-

Salerno, Morales, Escuti, Peña, Espinoza, Cubillos, Beltrán y Sergio Valdés, quien ayer fue improvisado como puntero derecho. En seguida, el centro half Cubillos se afana por hacer una "chilena". Finalmente, Escuti, que estuvo en el arco de los "rojos", pasa por apuro en una pelota que viene por bajo. Morales, que hizo de centro forward, no alcanzará a intervenir en la jugada.

Entrenaron los preseleccionados

Diez jugadores que forman en la preselección "A" del fútbol profesional, participaron en la primera práctica realizada ayer en el Estadio Nacional, bajo las órdenes de José Salerno. Fueron los siguientes: Escuti, Francisco Nitsche, Carlos Espinoza, Juan Beltrán, Mario Torres, Campolín Peña, Carlos Cubillos, Mario Ortiz, Sergio Valdés, Carlos Tello, José Valdés, Guillermo Díaz (Palestino) y Daniel Morales. Isaac Carrasco y José Fernández, se presentaron a dar excusas. Pero no se les vio por ninguna parte: a Almendra, Cortés, Indaco, Rubiolo, Munoz, Riquelme, Riquelme, Pich, Robledo, Meléndez y Sánchez.

FÚTBOL. — José Salerno ordenó hacer fútbol, lo que se cumplió frente al cuadro de "cuarta" de Unión Española, quien hizo trabajar mucho a los "cracks", que perdieron algunos hilos después de una hora de juego. En el arco de los

rojos se colocó primero el "goles" de Colo Colo, Escuti, a quien vencieron en dos oportunidades Tello y Morales. Claro que la defensa de los rojos no era muy solvente que digamos, y Escuti tuvo que ordenarse a gritos. Después, en el segundo tiempo, Nitsche defendió la valla de los jóvenes de la Unión, siendo vencido en una oportunidad por Sergio Valdés, que ocupó el puesto de ariete derecho.

BIEN, LA MAYORIA. — Al comienzo, la preselección formó así: Nitsche; Torres y Peña; Beltrán, Cubillos y Ortiz; S. Valdés, Tello, Morales, J. Valdés y Díaz. Luego, el único reemplazo se registró en el arco, que ahora fue custodiado por Carlos Espinoza, el arquero internacional de Everton, que ya se recuperó del golpe casual que le propinó Cortés, centro forward de U. Española.

En general, por tratarse de la primera práctica, no estuvo mal

del todo, viéndose a los cracks derrochar voluntad y energía. Sus intervenciones fueron medidas, limitadas por el entrenador, pues dispuso que en razón de la capacidad de su joven adversario, no se expusieran a golpes o lesiones. El trabajo fue liviano y sirvió más que nada para que Salerno los vaya conociendo. "Pronto iremos armando el cuadro, nos dijo el "coach". A medida que se intensifiquen los entrenamientos, procederemos a darle la estructura definitiva".

CARLOS ESPINOZA. — Mientras los demás jugadores se refieren a los entrenamientos, Salerno trabajó con el arquero Espinoza, a quien hizo moverse tirándole pelotas a todos los lados. Cerca de 100 niños rodearon el arco norte del Estadio y estuvieron atentos a las estradas del meta vichamarino.

En peso mosca, el argentino Pascual Pérez, campeón, tiene como principal rival al mexicano Memo Díaz. Oscar Suárez, de Cuba, que esta semana peleó en Montevideo con Pérez, por el título mundial, sigue en el décimo lugar del ranking.

Archie Moore, campeón de mediodía, y Floyd Patterson, ocupan en sus órdenes los dos primeros puestos en el ranking de peso pesado. Ambos proba-



NEW YORK, 27 (UP). — El argentino Eduardo Laussa subió de octavo a séptimo lugar en la clasificación mundial de peso mediano de la revista "The Ring", como consecuencia de su reciente victoria sobre el chileno Humberto Loayza, mientras que en la categoría gallo aparecen tres mexicanos, entre los diez mejores adversarios del campeón, Robert Cohen, de Francia.

En peso mosca, el argentino Pascual Pérez, campeón, tiene como principal rival al mexicano Memo Díaz. Oscar Suárez, de Cuba, que esta semana peleó en Montevideo con Pérez, por el título mundial, sigue en el décimo lugar del ranking.

Archie Moore, campeón de mediodía, y Floyd Patterson, ocupan en sus órdenes los dos primeros puestos en el ranking de peso pesado. Ambos proba-

blemente pelearán en septiembre por el título, actualmente vacante por el retiro de Rocky Marciano.

A continuación damos la clasificación de las distintas categorías:

Peso pesado, título vacante:
1.º Archie Moore; 2.º Floyd Patterson; 3.º Tommy Jackson; 4.º Bob Baker; 5.º Willie Pasirano; 6.º Bob Satterfield; 7.º Johnny Holman; 8.º Johnny Summerlin; 9.º Harold Carter; 10.º Eddie Machon.

Mediodía: Campeón Sugar Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

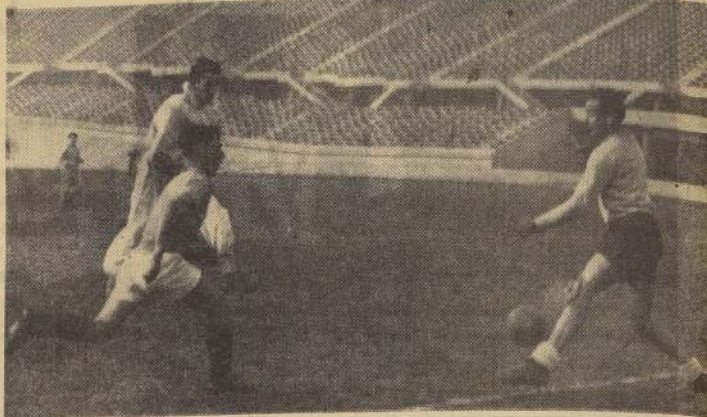
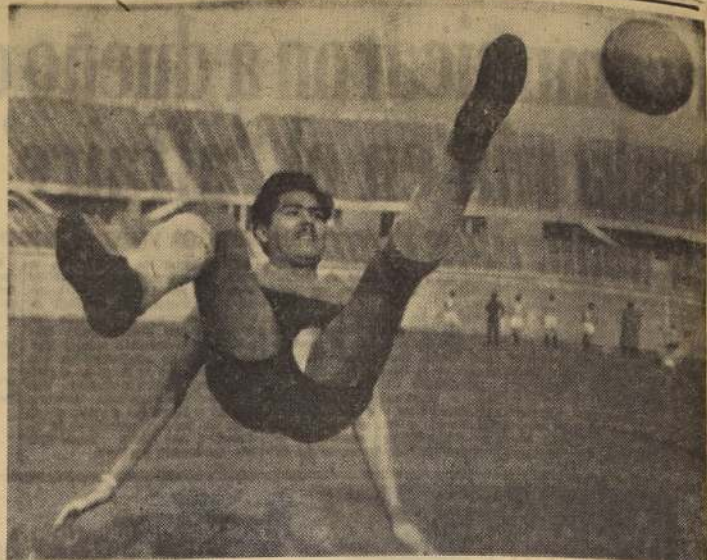
Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.

Mediano: Campeón Sam Ray Robinson. 1.º Gene Fullmer; 2.º Bobby Boyd; 3.º Charley Hume; 4.º Bobo Olson; 5.º Charley Joseph; 6.º Tiger Jones; 7.º Eduardo Laussa; 8.º Mito Salazar; 9.º Rocky Castellani; 10.º Holly Mims.



SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

Con motivo del Inventario y Balance Anual, esta Cooperativa permanecerá cerrada el sábado 30 del presente.

CONCURSO N.º 63 Universidad Técnica del Estado

CONSEJO DOCENTE MATEMÁTICAS, FÍSICA Y QUÍMICA

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer las cátedras que a continuación se indican:

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

- 1 hora de Física General, 3a. categoría, en I.º Año de Mecánica A.
- 2 horas de Química General, 3a. categoría, en II.º Año de Mecánica A.
- 3 horas de Física General, 3a. categoría, en II.º Año de Mecánica B.
- 4 horas de Laboratorio de Física General, 3a. categoría, en Previo Químico de Humanidades.
- 5 horas de Física General, 3a. categoría, en I.º Año P. Común Metalurgia y Muestreo.
- 6 horas de Física General, 3a. categoría, en I.º Año de Electricidad A.
- 7 horas de Química General, 3a. categoría, en II.º Año de Metalurgia.
- 8 horas de Geometría Descriptiva, 3a. categoría, en I.º Año de Metalurgia y Muestreo.
- 9 horas de Laboratorio de Química Orgánica, 3a. categoría, en II.º Año de Química Industrial.
- 10 horas de Resistencia de Materiales, 3a. categoría, en II.º Año de Química Industrial.
- 11 horas de Laboratorio de Física, 3a. categoría, en I.º Año de Electricidad A.
- 12 horas de Química General, 3a. categoría, en II.º Año de Electricidad A.
- 13 horas de Resistencia de Materiales, 3a. categoría, en II.º Año de Electricidad B.
- 14 horas de Resistencia de Materiales, 3a. categoría, en II.º Año de Mecánica.

INSTITUTO PEDAGÓGICO TÉCNICO

- 1 hora de Geometría Descriptiva, 3a. categoría, en III.º Año de Matemáticas, Física y Estadística.
- 2 horas de Práctica de Pastelería y Confitería, 3a. categoría, en I.º Año de Alimentación y Dietética.
- 3 horas de Práctica de Pastelería y Confitería, 3a. categoría, en II.º Año de Alimentación y Dietética.
- 4 horas de Dietética, 3a. categoría, en III.º Año de Alimentación y Dietética.
- 5 horas de Higiene de los Alimentos, 3a. categoría, en I.º Año de Alimentación y Dietética.
- 6 horas de Higiene de los Alimentos, 3a. categoría, en III.º Año de Alimentación y Dietética.
- 7 horas de Química, 3a. categoría, en I.º Año de Alimentación y Dietética.
- 8 horas de Química, 3a. categoría, en II.º Año de Alimentación y Dietética.
- 9 horas de Alimentación, 3a. categoría, en I.º Año de Alimentación y Dietética.
- 10 horas de Tecnología Industrial de los Alimentos, 3a. categoría, en II.º Año de Alimentación y Dietética.
- 11 horas de Contabilidad de Costos, 3a. categoría, en III.º Año de Contabilidad.
- 12 horas de Análisis de Costos y Presupuestos, 3a. categoría, en III.º Año de Contabilidad.
- 13 horas de Laboratorio de Química Analítica Cualitativa, 4a. categoría, en II.º Año de Química.
- 14 horas de Laboratorio de Química Analítica Cuantitativa, 4a. categoría, en III.º Año de Química.
- 15 horas de Física General, 3a. categoría, en III.º Año de Matemáticas.
- 16 horas de Física General, 3a. categoría, en III.º Año de Matemáticas.
- 17 horas de Laboratorio de Física, 4a. categoría, en III.º Año de Matemáticas.
- 18 horas de Geometría Descriptiva, 3a. categoría, en III.º Año de Matemáticas.
- 19 horas de Trigonometría y Geometría Analítica, 3a. categoría, en III.º Año de Matemáticas.

ESCUELA DE MINAS DE COPIAPO

- 1 hora de Matemáticas, 3a. categoría, en I.º Año de Minas.

ESCUELA DE MINAS DE LA SERENA

- 1 hora de Matemáticas, 3a. categoría, en II.º Año de Minas.

ESCUELA INDUSTRIAL DE CONCEPCION

- 1 hora de Resistencia de Materiales, 3a. categoría, en II.º Año de Mecánica.
- 2 horas de Química General, 3a. categoría, en II.º Año de Mecánica.

ESCUELA INDUSTRIAL DE TEMUCO

- 1 hora de Matemáticas, 3a. categoría, en II.º Año de Muestreo.
- 2 horas de Matemáticas, 3a. categoría, en III.º Año de Muestreo.
- 3 horas de Matemáticas, 3a. categoría, en III.º Año de Muestreo.
- 4 horas de Resistencia de Materiales, 3a. categoría, en III.º Año de Muestreo.

El valor de la hora de clase de 3a. categoría es de \$ 10.000.
El valor de la hora de clase de 4a. categoría es de \$ 14.000.
El valor de la hora de clase de 5a. categoría es de \$ 20.000.

REQUISITOS:

Estar en posesión de un título universitario o reconocido por el Estado, o tener una preparación adecuada, a juicio del respectivo Consejo Docente.
Las solicitudes y antecedentes se reciben hasta el 14 de julio próximo, en la Oficina de Partes de la Universidad Técnica del Estado, en Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1511.
SANTIAGO, 21 de junio de 1956.

EL RECTOR

PACIFIC LINE

Barcos de carga y pasajero:

Salidas de Valparaíso para Europa y puertos intermedios:

"SALAMANCA", el 2 de julio
"SALAVERRY", el 16 de julio
"REINA DEL PACÍFICO", el 19 de julio
"SAMANCO", el 26 de julio
"CUZCO", el 15 de agosto

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Operan generalistas para:

ROYAL MAIL LINES LTD.

THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD.

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION CO.

SANTIAGO Valparaíso

Agustín 1065 Almirante Scherer 48



ITALIA
SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE GENOVA

PROXIMAS SALIDAS:

M.N. "A. VESPUCCI" .. 26 de Julio de 1956
M.N. "A. USODIMARE" 15 de Agosto de 1956

para Europa vía Canal de Panamá, con escalas en Antiofagasta, Arica, Calta, Pura, Montevideo, Buenos Aires, Rosario, Cuzco, Curazao, La Guayra, Tenerife, Lisboa, Barcelona, Cádiz, Nápoles, Génova.

VALPARAISO SANTIAGO

ERRAZURIZ 401 AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

ITALMAR

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES UCENTRAL 1045

AGENTES GENERALES

MARATON DE LOS BARRIOS

MAÑANA SERA LA TERCERA ETAPA DEL ZONAL DE FUTBOL DE LA ZONA CENTRAL

Con éxito se cumplió la segunda etapa del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central en el que participan 11 equipos de cinco provincias vecinas a la capital. La tercera jornada de esta competencia futbolística se cumplirá mañana con el siguiente programa: Estadio Municipal, de Llay-Llay, 15.30 horas, Laboratorio Chile con Comercio de Llay-Llay. Arbitro, don Manuel Chaito. Director de turno, don Domingo Vallejos. Estadio INSA de Maipo, 15.30 horas, Lautaro de Buin con INSA. Arbitro, señor Enrique Núñez, y director de turno, señor David Amato.

Estadio El Tránsito de Viña del Mar, 15.30 horas, Chiprodal de Graneros con Naval, de Valparaíso. Arbitro, señor María Jara. Director de turno, Antonio Arce. Domingo 1.º de Julio, Estadio Municipal, de Paine, 15.30 horas: Unión Comercial, de San Fernando, con Tricolor. Arbitro, señor René Durand, director del Laboratorio Chile.

Estadio Municipal de Catemu, 15.30 horas, Walter Müller, de Santiago, con Arco Iris, de Catemu. Arbitro, señor Eduardo García de la Huerta. Turno, señor Marcos Desgraux.

Vasco da Gama parte hoy hacia Venezuela

RIO DE JANEIRO, 27 (UP). — A la una de madrugada de mañana viernes saldrán para Caracas, en avión de la Real, los equipos de fútbol del Porto, de Lisboa, y Vasco da Gama, de Rio de Janeiro, para intervenir en el torneo internacional que se disputará en la capital venezolana.



He aquí un buen diurético. Cuando los riñones no funcionan normalmente, el organismo se recarga de ciertas sustancias que deben ser eliminadas habitualmente por dichos órganos. Para activar la función renal, es a menudo conveniente emplear un buen diurético. Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga son un buen diurético. Además de estimular la función del riñón, favoreciendo la diuresis, las Píldoras De Witt ejercen una suave acción balsámica y antiéptica en el aparato urinario. Conocidas en el mundo entero, las Píldoras De Witt se venden en todas las farmacias del país, en frascos de 40 y 100 píldoras y en sobres de 6 píldoras. BASE: Extracto medicinal de Pichi, Buchu, Enebro y Uva Ursi como diuréticos, y Azul de Metileno como desinfectante.

PILDORAS DE WITT
PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA



NUEVAS CAJAS AUXILIARES

Continuando con nuestros deseos de atender en la mejor forma a nuestra clientela, hemos seguido abriendo nuevas CAJAS AUXILIARES en los diferentes barrios de Santiago. Busque la CAJA AUXILIAR que más le acomode y haga sus depósitos en ella.

- VEGA CENTRAL AVENIDA LA PAZ 229
- SAN DIEGO SAN DIEGO 652
- DIEZ DE JULIO DIEZ DE JULIO 663
- MATADERO SANTA ROSA 2248
- RUÑOA IRRARAZAVAL ESQ. MACUL
- ESTACION CENTRAL MATUCANA 20-A
- SAN PABLO CHACABUCO 734

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO
AGUSTIN Y SAN ANTONIO

ANTONIO POLLIER QUEBRO RECORD CHILENO EN 400 METROS ESPALDA



En la etapa final de la competencia de natación interfacultades organizada por el Club Deportivo de la Universidad de Chile, que finalizó anoche en la Piscina Temperada, el nadador universitario Marco Antonio Pollier mejoró la marca de los 400 metros estilo espalda, señalando el tiempo de 5'44" 9/10, para la distancia. La marca anterior de este mismo nadador era de 5'46".

ARBITROS Jugador Benito Cejas, de Lanús, fue operado

BUENOS AIRES, 27 (UP). — Fue sometido a una intervención quirúrgica, para reducir la fractura del peroné que sufre, el centrocampista de Lanús, Benito Cejas. Cejas había sido designado titular del equipo que el domingo último venció a Italia, pero una semana antes del encuentro sufrió el grave accidente, durante el partido que su equipo sostuvo con River Plate.

bunal de Penas aplicó anoche las siguientes multas y suspensiones: Ledezma (F.), 2 mil pesos; Arce (M.), dos mil pesos; Coll (P.), cinco mil; Borda y González (A.), tres mil cada uno; Haquin (A.), un partido; Barrera (Serenal), un partido; Prieto (U. Católica), cinco mil pesos; Olazua (U. Tecnica), un partido; Marinovich (Ferro), un mil peso.

TRIBUNAL DE PENAS. — El Tri-

POR LOS BARRIOS

CON SUS TRES equipos de fútbol se enfrentó el "Manuel Riosco", de La Legua, al "Arizóna Reddy", Empató 2-2 con el tercero; ganó 4-1 con el segundo y empató 1-1 con el primer elenco. El cuadro de honor del "Riosco" formó con Lara; Soto y Flores; Aros, Arias (capitán) y Molina; González, Gómez, Riquelme, Ramírez y Castro. Gol de Riquelme.

SESION general celebrará hoy, a las 20 horas, el Club Deportivo Juventud Benigno, en su local de calle Benigno 725.

RENA SPORTING empató con San Joaquín de Renca 1-1 con el primer elenco, y de igual forma con los terceros cuadros. El cuadro B venció 3-1, con goles de Ramón Morán, Renca Sporting formó con Peralta; Rocha y Díaz; Rojas, Soto y Cerda; Fuentes, Cerda, Muñoz, Illanes y Guíñez.

EL DOMINGO jugarán Renca Sporting con Estrella de Buin, con tres equipos, en la cancha No 1 de Renca, empezando a las 11.45 horas.

UN FESTIVAL futbolístico se efectuará el domingo en el Estadio Maipo, a beneficio del jugador José Arizuel, del Club Juventud Población Huemul. A las 14 horas, jugarán L. Morales con Juan García; 16 horas, Iriarte con Población Huemul, y 16.30 horas, repartición de premios de la Asociación Santiago.

DEPORTIVO Unión Coquimbo enfrentó al Club Huérfanos Silva en el campeonato de la Liga Recreo Colón América. El tercero de aquel ganó 3-1; el segundo empató 2-2, y el primero empató 1-1.

El cuadro de honor del Coquimbo formó con Arriagada; Romero y Mejías; Sandoval, Celis y Valdebenito; Valenzuela, Cantillana, Yáñez, Saez y Rosales. Gol de Valenzuela.

EN PUENTE ALTO jugará mañana el equipo de Viejos Cracks de Nazcañan, que enfrentará a

los viejos cracks de esa localidad. Los jugadores de Magallanes deberán reunirse a las 14 horas en calle Marcolita, lado del Mercado Presidente Ríos.

HOY SE reunirá el Consejo Directivo de la Sociedad Inmobiliaria Deportiva Fiecha, que integran los señores diputado don Humberto Martínez, regidor don Luis Pareto, director gerente de la Sociedad, don Rolando Allaga, y consejeros señores Carlos Cárdena, Tito Díaz, Vicente Mena, Ramón Zavalá, Alberto Vicario, Fernando Pizarro, Víctor Zúñiga, Carlos Varas, Alejandro Tala, Luis Abreu, Segundo Letelier, y el asesor jurídico, señor Sergio Carvallo. Todos los martes, a las 21 horas, se reúne este organismo en su local de Av. General Velasco 610. Las acciones se hallan a disposición de los interesados. La gerencia atiende de 19 a 21 horas, en la dirección indicada.

EL CLUB "Guillermo García-Ruidobro", de la Población Juan A. Ríos, efectuará mañana un programa de atletismo con diversas pruebas destinadas para los socios del club, en honor del presidente de la institución, señor Pedro León Olave. Se aprovechará la ocasión para entregar premios a los socios fundadores, que son: Carlos Berrío, Julio Valenzuela, Pablo Ronda, Francisco Sepúlveda, Santiago Sosa, Alvaro Cáceres y José Santos.

EL CLUB Deportivo Maravillas Guendelman cita a sus jugadores para mañana a las 10.30 horas, a fin de enfrentarse al Deportivo Enrique Guendelman.

PARA EL 1.º de julio próximo se ha programado en San Javier, una competencia de fútbol en la cancha Milcíades Bravo, en la que se disputará el título de campeón del Torneo de Apertura. Jugarán los equipos superiores del Deportivo 5 de Abril y Tricolor. Existe enorme entusiasmo entre el público aficionado al fútbol, por tratarse de un encuentro final.

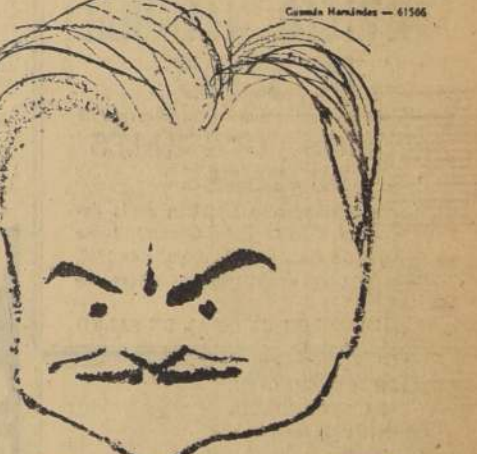
LAUTARO, DE BUIN, VA 1.º EN EL REGIONAL DE LA ZONA CENTRAL

Lo siguen Naval, de Valparaíso, y Chiprodal de Graneros

Cumplidas dos fechas del Torneo Regional de la Zona Central, el bravo equipo del Club Lautaro de Buin luce sus colores al frente de esta interesante competencia amateur, seguido de cerca, a un punto de diferencia, de Naval, de Valparaíso y Chiprodal, de Graneros. Hasta el momento, la colocación oficial de los nueve rivales que intervienen en este certamen es la siguiente:

Lugar	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
1.º LAUTARO, de Buin	2	2	0	0	6	2	4
2.º NAVAL, de Valparaíso	2	1	1	0	3	2	3
2.º CHIPRODAL, de Graneros	2	1	1	0	3	2	3
4.º U. COMERCIAL, de S. Fernando	2	0	2	0	3	3	2
4.º WALTER MULLER, de Sigo.	2	1	0	1	1	2	2
4.º THOMAS BATA, de Peñalol	2	1	0	1	4	3	2
4.º ARCO IRIS, de Catemu	2	1	0	1	2	2	2
8.º COMERCIO, de Llay-Llay	1	0	1	0	1	1	1
8.º LABORATORIO CHILE, de Sigo.	2	0	1	1	1	2	1
10.º INSA, de Maipo	1	0	0	1	1	2	1
10.º TRICOLOR, de Paine	2	0	0	2	1	4	0

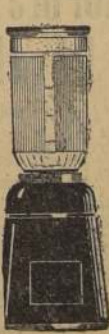
Cumulo Goleadores — 61566



LIVINGSTONE YA INAUGURO

...su tienda de radios y artefactos eléctricos en calle SAN ANTONIO 282 a pocos metros de Huérfanos. Tiene Radios, Discos, Enceradoras, Planchas, etc. y lo espera a USTED en cualquier momento para conversar hasta de fútbol.

RADIOS Y DISCOS R. C. A. Victor Discos ODEON, ANGEL y CAPITOL. Enceradoras y Jugueras SINDELEN. Secadores AIRCAL a Presión MARMICOC. Planchas ELECTRON. Lavadoras Hoover Calfont SAMSON. Estufas Factomet. Extractores AIROLITE.



visite al Sapo en SAN ANTONIO 282



SERGIO LIVINGSTONE DISTRIBUIDOR R. C. A. VICTOR

A LA VILLE DE NICE

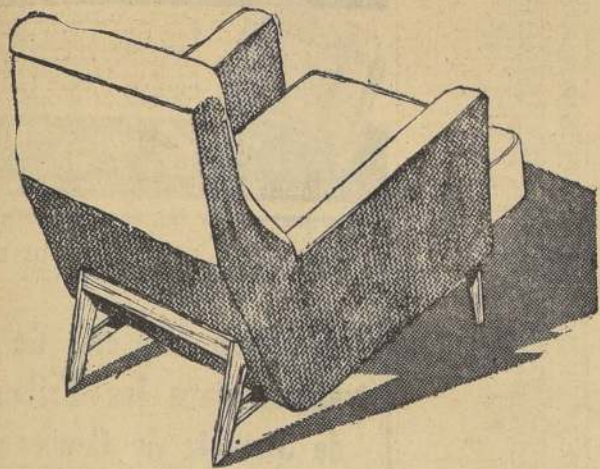
presenta su

EXPOSICION Y VENTA



de muebles nice

Diseñados especialmente para conseguir la más alta calidad y estética dentro del máximo de confort. Finisimas terminaciones



Los Muebles Nice no se producen en serie. Toda la escogida y reducida producción de la fábrica, se encuentra sólo en el

DEPARTAMENTO MUEBLES MODERNOS. A LA VILLE DE NICE Ahumada esq. Huérfanos.



Un regalo útil. que se agradece siempre

Obsequie el placer de escribir con una fina pluma fuente... para que le recuerden siempre.

Haga su selección entre marcas de fama mundial



PARKER SHEAFFER'S WATERMAN'S

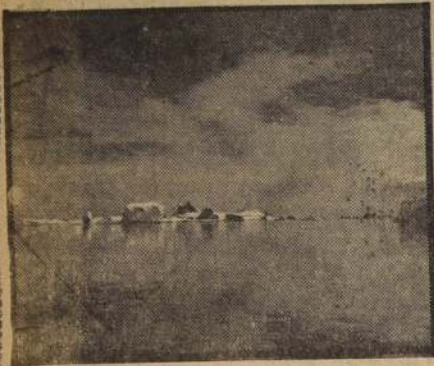
Plumas Fuente

Clinica Plumas Fuente Ahumada 190-Huérfanos 1106

VENTAS POR MAYOR

En pintura la mejor

Base sin Novedad LXVII Por el capitán Hugo Schmidt EL FUEGO Y EL CALOR CASI NOS MATAN



De tiempo en tiempo controlábamos que no se quemaran las maderas. El peligro era enorme; dentro, a escasos ochenta centímetros, se encontraban los dos grandes generadores con los estanques bencínicos llenos con más de cien litros de combustible. Si el fuego llegaba ahí todo estaba perdido.

Felizmente, la gasolina derramada se consumió y los principios de ignición en las maderas pudimos controlarlos. Estábamos salvados. Pero, para mí, como jefe, quedaba el problema del envenenamiento de la gente. Uno estaba semiintoxicado, y los demás, vomitaban sin control y sufrían retorciones de estómago. Sin duda que la leche causó buen efecto. Hoy no me explico cómo Landeros pudo preparar tan rápidamente la bebida salvadora de la intoxicación; primero, tenía que abrir los tarros de leche en polvo, y luego disolverlos; después, darla a beber a la gente afectada y tomar unos tragos para sí. Todo eso en los instantes que restaba a su faceta contra incendio y a los vómitos.

Cuando el fuego se hubo extinguido, la gente relata. Es preciso estar cerca de un peligro tan grande y total para apreciar la vida como la queríamos nosotros entonces. Las caras estaban sudorosas y perladas de una baba blanca y ácida, proveniente de los extinguidores; las manos sangrantes y quemadas; las barbas chamuscadas y las ropas rotas. Sólo entonces percibí un dolor en el pie izquierdo: el motor chico me había golpeado al ayudar a lanzarlo hacia el pavimento de la cocina.

Por las paredes y el cielo raso, la blanquecina espuma se escurría pesadamente. Los paramentos y las herramientas, con tanto celo ordenadas, cuidadas y acitadas, se encontraban sucias y revueltas. Nada estaba en su sitio. Los jabones y los paquetes de "perlina" se entremezclaron con los accesorios y repuestos, con los trabajos manuales y los artefactos de campaña. El caos era total, pero estábamos con vida.

En la sala de estar, Toro-Mazote se quedaba y respiraba dificultosamente. Había pasado una media hora desde que yo dejara los fonos. Aún estaba moviendo los brazos al Oficial de Aviación, cuando entraron los otros cuatro hombres. Venían con sus jarcos llenos de leche. Estaban pálidos y reían. Sonriendo a mi vez, le ordené a Araoz que pusiera los motores en marcha y sintonizara a Chancés. Ya Toro-Mazote se encontraba recuperado. Pronto la característica nuestra apareció en la onda de Chancés y la comunicación se reanuda. Para prevenir alarmas y tribulaciones innecesarias, ordené guardar secreto sobre lo acontecido y nuestra triste odisea; incluso, nada

comunicó a la Superioridad posteriormente. No había objeto, en cambio, en el brevísimo de experiencias y recomendaciones para el relevo estampe lo conveniente a fin de prevenir nuevos percances por acción del fuego.

¡Qué sarcasmo! El fuego y el calor casi nos matan en un medio donde todos nos creían solamente expuesto al frío.

Siempre he tenido respeto al fuego. Aún recuerdo muy bien la honda impresión que en mi espíritu de niño causaron las páginas de Kipling, al describir la vida en las selvas vírgenes y el terror que los animales sentían por "la flor roja que da el miedo". Es algo ancestral el temor al fuego. Hoy me estremecí al pensar lo que pudo pasar si la suerte nos hubiere sido adversa. Afuera, el temporal, y el blizzard del Sur, que le siguió durante una semana, nos habrían matado antes de llegar al fuego, si es que hubiéramos podido salir de la casa antártica. Esta, tan pronto el fuego la hubiese tomado, habría ardiendo como yesca al acicalar del viento.

Pronto la voz de mi hijo quedó en los fonos, pegada a mi oído. Volvió a hablar de su oído y me cantó una canción:

Somos los cocineros...

Feliz prolongué la conversación y la voz del chico me llegaba como un atenuante para la soledad y la desdicha.

Uno por uno, los hombres de la Base fueron hablando con sus familiares, como todos los días viernes. Por último le tocó el turno a Toro-Mazote. Ya podía hablar y, entrecortadamente, contestando a su mujer y a su hija, hacía esfuerzos por contener los accesos de tos. Al último, como un epílogo, la voz temblorosa y emotiva de su señora madre nos llegó por el parlante:

—Cuidate, mi hijo; siento miedo por ti. Tengo extraños presentimientos y quisiera estar a tu lado.

No velamos a Toro-Mazote. Pero, todos reunidos en la sala de estar, con los vasos de leche que bebíamos a sorbos, hicimos salud, al modo militar, tristemente serios, en un gesto mudo de amistad y comprensión.

Al poco rato después del comunicado con los familiares cesó, y se tomó enlace oficial con el Cuartel General del Comando en Jefe del Ejército. Escribí el parte diario de las 17 horas, y el Heliógrafos lanzó al aire, como todos los días, el estirbillo: "Base sin novedad".

En otra oportunidad, recién se había cursado la consabida frase cuando aconteció un hecho difícil de olvidar.

Era la hora del té. Los relojes acusaban las 17 horas.

Hacia algunos instantes que habían terminado los comunicados con Santiago, después del breve parte. Los oficiales estábamos sentados a la mesa en espera de Landeros, que había anunciado las once. Como el hombre se demoraba largos veinte minutos, Toro-Mazote dijo que estaba seguro de que el enfermero se encontraba en la pieza del personal. Le llamamos. Nadie respondió. Del interior se sentían las risas de Sura ante un chascarrillo de Sabaño. Intrigados, nos levantamos y fuimos hacia el dormitorio. Cuál no sería nuestra sorpresa al ver a nuestro "doctor" retorcido de dolor, con la cara desfigurada, gruñendo y boinando espuma por la boca. Estaba echado sobre la silla hecha de lona y palos verdes, que el mismo construyera. La tenía destinada para un largo verano que tomaría en la costa con sus dos hijas, cuando regresara al Norte. El artefacto era su obra de arte y su orgullo. Le había costado largas horas de trabajo en los talleres. Debía tener una fatiga a juzgar por la palidez del rostro y el sudor que perlaba su frente; pero, se retorció convulsivamente. No hablaba ni parecía atender ni oír lo que le decíamos. Los que le rodeamos nos miramos desorientados. Araoz, a una señal mía, llamó a la gente que estaba en la cocina. Los hombres entraron sonrientes en la sala. Al ver al compañero caído, bruscamente cambiaron su alegría por ansiedad. Todos nos miramos. Como un escalofrío, una idea nos asaltó: ¿Si fuera un caso de locura?

(CONTINUARA)

Recorte cada capítulo de "Base sin Novedad", siguiendo la línea punteada, y guárdelo. Una vez empastados, usted podrá optar a un excelente premio. LA NACION lo dará al estudiante que, una vez publicados todos los capítulos, exhiba el volumen mejor presentado.

El Rostro del día



RAMON LEAL, Alcalde de Panamá que se encuentra de visita en Santiago.

Emérides de hoy

1577. — Nace Rubens.
1814. — Ataque a Chillán.
1859. — Colonización con alemanes.
1914. — Sarajevo.
1919. — Tratado de Versalles.
1940. — Besarabia en manos de los rusos.

NACE RUBENS. — Nació Pedro Pablo Rubens, uno de los más grandes maestros flamencos y de todos los tiempos. Llevó al más alto grado la escuela colonial de Amberes.

ATAQUE A CHILLÁN. — Los patriotas atacaban a los realistas que se habían encerrado en Chillán.

COLONIZACION CON ALEMANES. — El Gobierno aceptaba con un decreto la colonización del sur por familias alemanas.

EL PRINCIPAL PROMOTOR DE ESTA INICIATIVA, que ha sido de gran importancia para el país, fue don Vicente Pérez Rosales, uno de los hombres más notables de su época.

SARAJEVO. — El archiduque Francisco Fernando, heredero del trono de Austria, y su mujer, la condesa Chateck, eran asesinados en Bosnia, localidad de Sarajevo, por el fanático serbio Gavrilo Princip.

BOSNIA Y HERZEGOVINA habían sido incorporados al Imperio Austro-Húngaro poco antes.

TRATADO DE VERSALLES. — Por el Tratado de Versalles se ponía fin a la Primera Guerra Mundial.

Alemania, agotada desde junio de 1918, había visto sus tropas desorganizadas, y los aliados estaban en sus fronteras y había establecido una revolución. El Kaiser había huido a Holanda.

El 11 de noviembre anterior Alemania había pedido el armisticio a los aliados.

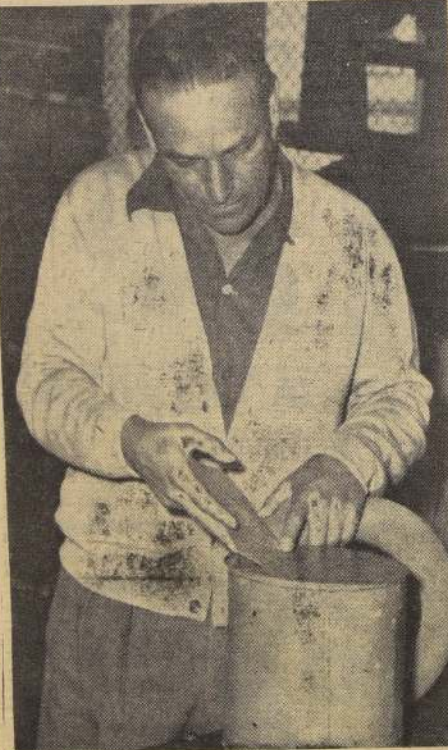
Con esta fecha se firmaba la paz que había sido concertada en una conferencia presidida por Clemenceau, y a la que asistían representantes de 27 países.

El Presidente Wilson, de los Estados Unidos, había formulado sus famosos 14 puntos.

Esta guerra, la más mortífera que habían conocido los hombres hasta entonces, costaba 13 millones de vidas.

El mapa de Europa se veía muy cambiado, y numerosas tumbas coronadas salían.

BESARABIA EN MANOS DE LOS RUSOS. — En la Segunda Guerra Mundial las tropas comunistas rusas se apoderaban de Besarabia,



El recordado crack LOLO FERNANDEZ también votó... por no se sabe qué candidato.

Bajo el Sol

SE TRAGO LA DENTADURA EN EL ALMUERZO.— LA SPEZIA, Italia, (ANSA).— Mal fue en el almuerzo a la señora

Giuliana Barriero, de 38 años, vecina de esta ciudad. En efecto, en un momento dado dio un bocado demasiado grande y se trago la dentadura postiza. Ahora está en un hospital, sometida a minuciosa observación mientras los médicos estudian la manera de extraerle la dentadura del estómago.



SE HA INICIADO LA BATALLA DE LOS "JURADOS" EN ELECCIONES PERUANAS

Ya nadie discute el triunfo de Manuel Prado

LIMA.— (Por Alberto Valencia, especial para LA NACION.) — La poca días de terminada la elección presidencial, ya puede señalarse como seguro el triunfo del ex Presidente Manuel Prado Ugarteche, después de cumplidas una de las más reñidas votaciones de que tenga historia la lucha electoral peruana.

Todos los diarios y las casas políticas han ido realizando sus propios cómputos extrajudiciales dando — hasta hace dos días — de Terry y otras veces favoreciendo al arquitecto Fernando Belaúnde Terry, y otras veces favoreciendo al ex Presidente Manuel Prado.

La incertidumbre de la opinión pública motivó diversas escaramuzas callejeras. Partidarios de uno y otro bando salieron

a la calle a "defender sus votos de la posible intervención extranjera".

En las calles del centro se produjeron numerosas pugnas y varias decenas de exaltados partidarios de una y otra bando política resultaron con las cabezas rotas y los brazos y el cuerpo lacerados a causa de los peles.

Felizmente, la intervención de las Fuerzas Armadas — que han guardado un magnífico comportamiento en lo que va del presente proceso electoral — ha devuelto la calma a la ciudad, mientras los jurados departamentales realizan su arduo trabajo de recuento de votos y anulación e invalidación de votos.

Según el combatido Estatuto Electoral, todos los ciudadanos peruanos alfabetos — hombres y mujeres — que pasan del millón y medio, tienen la obligación de votar. Cada 200 ciudadanos constituyen una mesa receptora, pero, el tiempo y la evidente desorganización motivaron un ausentismo calculado hasta ahora en un 20 por ciento en todo el país.

Los escrutinios, según el Estatuto, deben realizarse en mesa, pero posteriormente, las autoridades deben ser enviadas hasta el jurado departamental, que funciona en cada cabecera de departamento para su segunda revisión. (Los departamentos peruanos equivalen a las provincias chilenas).

Terminada así la batalla de las ánforas, se inicia la que ha dado en llamarse "la batalla de los jurados", porque son estos tribunales — nombrados por el Gobierno — los que, en realidad, eligen a los candidatos triunfantes.

LA ELECCION EN LIMA. — La nota pintoresca, en Lima, la dieron, las damas — desde las más humildes indiecitas hasta las más empuñadas señoras de la sociedad limeña — quienes llegaron hasta las urnas para cumplir con sus deberes ciudadanos, sin descuidar el "glamour" propio del eterno femenino.

Después de finalizado el trabajo electoral, el "rouge" fue como siempre, un nuevo motivo de discordia, pero, esta vez no fue en el domicilio, donde la esposa airada encuentra la huella de una aventura pasada, sino que fue en plena mesa de sufragios.

Un apoderado pradista solicitó la anulación de 15 votos, en la mesa 553 de Miraflores, por considerarlos "marcados", y, efectivamente, en la parte posterior del sobre, donde seguramente las votantes tuvieron que posar los labios para humedecer la goma, había ligeros vestigios que daban la impresión de una "marca".

El debate en torno a "esta tacha" se prolongó hasta que una poderosa terció diciendo: — De manera que las mujeres para votar tienen que venir sin "rouge". Entonces hubiera sido mejor no darles derecho a voto.

LA POSICION DEL APRISMO. — Como partido político todavía en la legalidad, el Partido Aprista no podía tomar una posición definida en el actual proceso electoral, pero, dadas las promesas de los tres candidatos, Ramiro Priale — en un discurso pronunciado en la Plaza San Martín — hizo un llamado a la conciencia de todos sus partidarios para que votaran "por el candidato que mayores garantías diera para el establecimiento de una auténtica democracia en el Perú".

Ramiro Priale, que es Secretario General del Aprismo, salvó de esta manera el escollo de una posible anulación a cualquiera de las tres candidaturas, ya que cualquiera de ellas que hubiera recibido el apoyo oficial del aprismo habría sido motivo de tacha.

Sin embargo, la consigna soterrada fue de apoyo a Manuel Prado, quien en la carrera de promesas por ganarse el electorado aprista, aventajó a sus contrincantes Fernando Belaúnde Terry y Fernando Belaúnde Terry.

De todas maneras, los tres candidatos habían prometido amnistía general, derogatoria de la Ley de Seguridad Interior de la República y eliminar toda

disposición ajena a los preceptos contenidos en la carta fundamental.

No obstante, la consigna — dada 24 horas antes de las elecciones — no llegó hasta todos los

El grueso del electorado aprista, sin embargo, votó por Prado y esto lo reconocen todos los sectores.

Después del triunfo de Prado, el aprismo estará en condiciones

peruanos, el Gobierno ha permitido la realización de comicios absolutamente limpios.

Un cronista de "Time" decía: "Hace algunos días — que el Perú era el del General Odría", parece que este voto fue otorgado en blanco, ya que no ha habido ninguna medida tendiente a entorpecer la voluntad soberana del pueblo expresada en las urnas.

Después de tres días de batalla, en los jurados, los tres candidatos — en un gesto enaltecedor — han buscado contactos con el Presidente Odría, felicitándolo por su actitud, mientras se han hecho públicas declaraciones respaldando y reconociendo la brillante actuación que han tenido las Fuerzas Armadas que garantizaron y garantizarán toda vía la limpieza de las elecciones.

Ya ahora nadie discute el triunfo de Manuel Prado, dueño del diario "La Crónica", y fuerte acolito del Banco Popular, quien se llevó los votos del pueblo prometiendo la amnistía general.

Muchacho dirige el tránsito para hacer méritos

CORDOBA, ESPAÑA, (ANSA). — Todas las mañanas, muy temprano, un muchacho de 16 años se sienta junto a la histórica Torre de la Mamuerta, paso obligado de los coches que entran en la ciudad por la carretera de Madrid, y se erige en director del tránsito. Se ha comprado un silbato y botas altas, como las de los agentes, y se mantiene en ese puesto hasta las nueve de la mañana, hora en que aparece el guardia titular. Esto se viene produciendo diariamente desde hace un año y medio. Al comienzo la actitud del muchacho causaba extrañeza, pero luego comprendieron los automovilistas que su actuación era útil y se allanaron disciplinadamente a sus indicaciones. Lo mismo los guardias, que al comienzo lo echaban, pero pronto aprendieron a valorar su colaboración. El muchacho se llama Fernando Muñoz Castro, es huérfano de padre y madre y trabaja en unos talleres como envasador de aceite. Se levanta muy temprano para hacer su espontánea guardia durante algunas horas. En enero y febrero aguantó a pie firme temperaturas de seis grados bajo cero sin desear de su puesto y no puede negarse que ha evitado muchos accidentes. A Fernando le han hecho un repertorio, pues ya es personaje popular en la ciudad. Ha declarado que la máxima aspiración de su vida es llegar a ser agente de tránsito. Por eso, al mismo tiempo que satisface una vocación arraigadísima, con su luntaria guardia de todas las mañanas cree estar haciendo méritos para el cargo.

EL APOYO DEL GOBIERNO. — La posición del Gobierno ha sido hasta ahora una incógnita. Su candidato, el doctor Lavalle, ha perdido por amplio margen y, ante el estorbo de todos los

sectores de simpatizantes del aprismo y, por ello, una parte de los afiliados al Partido del Pueblo votaron por el arquitecto Fernando Belaúnde Terry, mientras otra parte lo hacía por el candidato Hernando de Lavalle.

LA VIDA EN HOLLYWOOD

DOR MARINA CISTERNAS

TRIUNFA SUSAN HAYWARD. — La noticia, llegada desde Cannes, del triunfo de la actriz Susan Hayward, por su actuación en la obra "Viva Cry Tomorow", fue la de una gran actriz.

EL MERCADO EXTRANJERO. — El estudio de "Universal International" tuvo una gran victoria de su producción en el extranjero y llegaron, 72 de ellos, a visitar Hollywood, algunos por primera vez.

¿QUE LES SORPRENDE? — La falta de gestos. Todo el mundo corre sobre ruedas. Pero aún cuando el 64 por ciento de las actrices de Hollywood proviene del extranjero — hasta ahora — no tenemos una sola película basada en obras escritas por hispano-americanos.

NI CASI ESTRELLAS. — Sólo actrices.



LAS ELECCIONES fueron tan tranquilas, que las fuerzas armadas durmieron magníficamente. Una muestra es la fotografía que ilustra la presente instantánea.

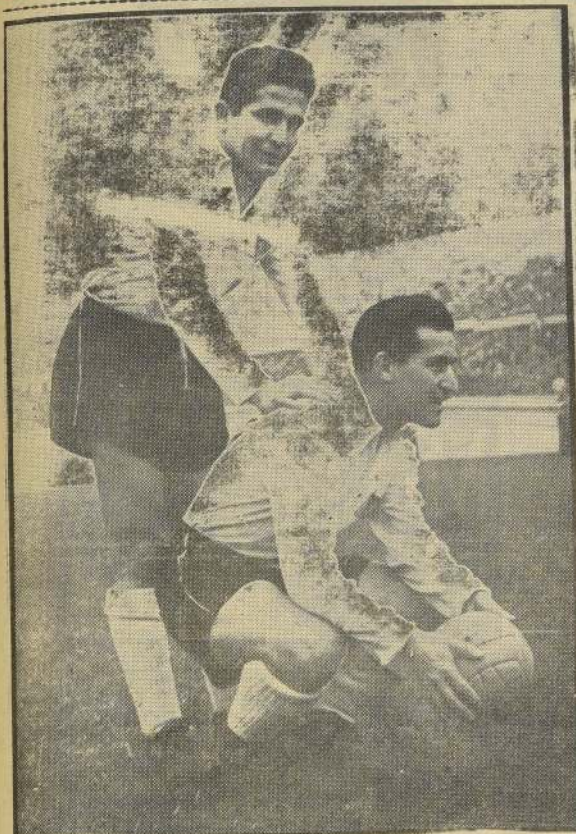
MUSULMAN CUMPLIO 130 AÑOS

BELGRADO, (ANSA). — En Sarajevo acaba de cumplir 130 años de edad un viejo musulmán que hace 102 años no sale de esa región, a la que llegó proveniente de una aldea de Arabia Saudita, de los alrededores de Gedda. Cuando Ibn El Efedra, que así se llama el hombre, cumplió 75 años se casó con una jovencita también musulmana de 15 años de edad, que sigue siendo hoy día su esposa fidelísima.



Suplemento DEPORTIVO

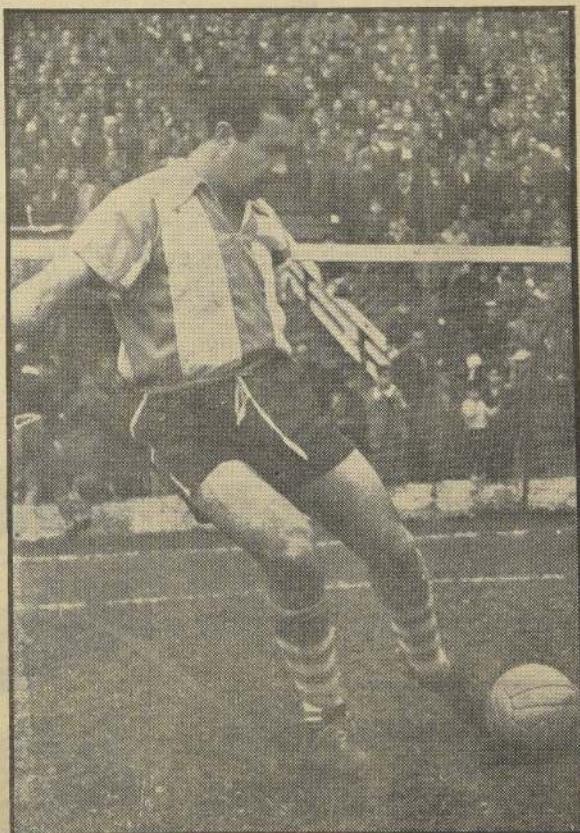
¿FORMEMOS LA SELECCION PARA 1962?



LA EXCELENTE campaña de Colo, que lo ha encumbrado al tope de la tabla de posiciones, ha coincidido con la recuperación de dos "veteranos" de muchas temporadas: Arturo Fariás y Atilio Cremaschi. El zaguero ha sido puntal de una defensa muy buena. Un zaguero completo. El delantero, en una modalidad nueva de su calidad, está transformado en "hombre-gol", el forward más temible para los arqueros. Cremaschi es la emoción misma del fútbol.



Suárez vendrá a
pelear con Pardo



UN MITO: "EL MEJOR FUTBOL
DEL MUNDO ES EL BRASILEÑO"



SI EN EL TORNEO de 1955, Claudio González jugó bien en Magallanes, marcando al winger derecho, este año lo ha hecho de manera notable, actuando en el centro de la zaga. Jugador de acción firme, segura, valiente, dotado de excelentes recursos, es toda una garantía. Y una de las columnas más sólidas donde se ha afirmado la invicta campaña del viejo Magallanes. En su puesto es un valor de excepción. Y en el campeonato, una figura de singular notoriedad.

MITO: "EL FUTBOL BRASILEÑO ES EL MEJOR DEL MUNDO"

Un artículo de Isaac Cherman,
de Sao Paulo

ASI ANALIZA el fútbol brasileño actual, y después de sus últimas actuaciones en Europa, el cronista de la Revista SINGRA, de Sao Paulo, Isaac Cherman:

"Desde que nos entendemos como gente, como se dice vulgarmente, hemos dado proclamar que el fútbol del Brasil, es el mejor del mundo. Esto, desde la época ya lejana en que usábamos pantalones cortos, por allá en 1935. Más tarde, siempre observamos que nuestro popular deporte se encontraba en primer plano, en el escenario internacional. Hace diez años,

y ya como periodistas profesionales, pudimos ratificar esa impresión.

En 1950, cuando ya éramos campeones mundiales en la víspera, perdimos, sin embargo, el partido definitivo, frente a los uruguayos.

En 1952, salimos vicecampeones y en varios sudamericanos ocurrió lo mismo. Pero, lo curioso ha sido que justamente cuando no nos presentamos como los favoritos, como los mejores del mundo, es cuando nos hemos consagrado los mejores: en el Panamericano de Santiago, y en los Juegos Panamericanos de México.

FRACASO BRASILEÑO EN EUROPA.— Ha sido gracias a esta propaganda, que el fútbol brasileño ha encontrado buen mercado últimamente en Europa. Hasta hace cinco años, era difícil, casi imposible, obtener una temporada en las canchas del Viejo Mundo. Hoy nos es más fácil ir allá, que realizar una gira por las canchas sudamericanas.

Pero, podemos ya advertir que en el futuro tal facilidad no se repetirá. Por lo que hemos observado, a raíz de las últimas actuaciones en Europa, en 1957, la tarea de jugar allá no tendrá igual acogida que en este año. Se explica fácilmente esta dificultad. Y no es otra, que el "tabú" aquel que "el fútbol brasileño es el mejor del mundo" se acabó, o se está acabando. Los ejemplos de 1956 están demasiado vivos para extenderse sobre el tema, y demostrar nuestro juicio. De cinco equipos de Brasil que han llegado hoy a Europa, puede decirse que ninguno ha correspondido a sus antecedentes. Comenzando por la representación máxima de nuestro fútbol: la selección de la CBD (Confederación Brasileira de Deportes), hasta el conjunto más modesto, la realidad es que la decepción ha sido general. Por estas razones es que nos permitimos creer, que el mercado que nos era propicio en esas latitudes, cerrará sus puertas al Brasil, no solamente porque ha sido demasiado explotado, como también por el fracaso técnico de nuestras representaciones.

NINGUN PROGRESO TÉCNICO.— Digamos algo más sobre este fracaso. Mientras que los padrones de juego progresan, y se tornan más prácticos, el sistema brasileño no se modifica; permanece igual. Como en los años anteriores, nuestros jugadores se preocupan más de actuar para los espectadores, que para sus respectivos equipos. Quieren hacer malabazos con la pelota, exhibir virtuosismo, recibir muchos aplausos por sus lindos dribblings, pero se les olvida que su misión es obtener el gol. Más todavía, ya no quieren derrotar ni fibra ni entusiasmo. Es por eso que el fútbol

brasileño fracasó en esta gira por Europa.

FALTA DE OBJETIVIDAD.— Analizando el desempeño del equipo de la CBD y de los partidos que sostuvieron Vasco da Gama o San Cristovao, en el Viejo Mundo, surge siempre el mismo error: la carencia de objetividad de nuestro fútbol. Los excesos perjudiciales del malabazismo, están matando a nuestro popularísimo deporte. Urge la inmediata y total modificación de nuestros sistemas de acción. Precisamos que sean más agresivos y también más prácticos. Debemos dejar a un lado el individualismo, para no olvidar que el fútbol es un juego de conjunto. Si no se logra esta transformación, mirando hacia el Campeonato Mundial de 1958, estaremos expuestos a otras parecidas decepciones. No importa que no seamos "los mejores del mundo", como creíamos serlo. Pero tratemos de imitar a los ingleses, argentinos, uruguayos e italianos. Ellos nunca fueron superjugadores, pero en los momentos decisivos siempre supieron vencer. Esa es la lección.

DE LO QUE GUSTA EL EUROPEO.— ¿De qué vale ser artista del balón, si en el momento de chutar el jugador brasileño no sabe hacer el gol? El aficionado gusta de vibrar con los buenos partidos, pero más que nada se entusiasma y se emociona con los goles. En Europa especialmente, la gente de las gradetas quiere ver lucha, garra, pesa por superarse. Y eso es lo que no han tenido los jugadores del Brasil. Por eso es que aprecian lo que llamamos "el juego "cuerpo a cuerpo", y que elementos como Vinicius, una de las pocas excepciones, o Bravo, que en nuestro país son criticados, en Europa ocuparon lugar destacado en las críticas. Porque supieron luchar intensamente, y sobre todo porque supieron lanzar al arco de cualquier posición, y con precisión. Además, si estos ejemplos fueran tomados en cuenta, como lecciones de las recientes jornadas, podríamos enorgullecernos de un futuro próximo, y de que el fútbol brasileño pueda llegar a ser, efectivamente, "el mejor del mundo".



NO SON LOS MEJORES DEL MUNDO

— Lo dice el cronista carioca Isaac Cherman, respecto al cuadro del Brasil que cumplió una campaña sin brillo en canchas europeas. De la que recién se está reponiendo con sendos triunfos sobre los paraguayos y el 2-0 que le hizo a Uruguay el domingo último. Un partido lleno de incidentes, provocados por la pésima actuación

del árbitro y que estalló a los célebres, quienes hasta lo agredieron. Se desquitó el referee expulsando de la cancha de Maracaná, a cinco jugadores uruguayos. En el grabado, se registra una incidencia en el partido de Inglaterra con Brasil, donde vencieron los británicos por 4 goles a 2. El "pito" inglés los sancionó además con dos penales, que fueron contenidos por Gilmar.

Hockey

MADRID, (U. P).— La Federación de Patinaje recibió una petición de Caracas solicitando se permitiera a Venezuela al jugador internacional español de hockey sobre patines, Pedro Gallen, con el fin de ficharle y jugar en dicho país americano.

Consultado Gallen sobre el particular manifestó que prefiere continuar defendiendo los colores de un club español ya que así lo reclaman sus necesidades particulares. No obstante, se habla de la posibilidad de que sea el Internacional Puigbo el que se decida a marchar a Venezuela.

CIGARRILLOS



DE LA
FABRICA
AL
CONSUMIDOR



MANUFACTURAS

POSE

ARTURO PRAT 852

VENTAS
POR
MAYOR Y
MENOR



Art. 1001.— Zapato de fina terminación suave y durable, cuero negro y café, suela de goma leopardo. 33 al 39 \$ 2.350



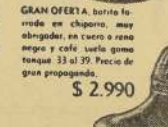
Art. 29.— Botas firmes y durables, material de primera, cuero negro y café, forro de lino, suela de goma Type King reforzada. 22 al 25 \$ 1.750 26 al 29 \$ 1.950 30 al 34 \$ 2.250 35 superior \$ 100 menos



Art. 611.— Superflexible, fino, garantizado, cuero negro, café, beige y blanco, \$ 1.265. En rem y chenal negro, \$ 1.465. Suela Plastic. Solo de gran duración. 33 al 39.



Art. 405.— Mocasin fino, en cuero negro y café, gran duración. 35 al 37 \$ 2.400 38 al 44 \$ 2.500



GRAN OFERTA, botas lavadas en chupero, muy abrigadas, en cuero a rosa negro y café, suela goma tanque 33 al 39. Precio de gran propaganda. \$ 2.990



TANQUE, muy fino y muy bien terminado, en cuero granado negro y café. Una excepcional oferta. 25 al 28 \$ 3.790 29 al 44 \$ 3.990



Art. 5.— BOTIN ENGRASADO de gran calidad, forro de lino, goma tanque pantanero de gran duración. A precio de labradora. 35 al 38 \$ 3.790 39 al 44 \$ 3.990



\$ 3.790

RAPIDOS REEMBOLSO A PROVINCIAS
ESCRIBA A MANUFACTURAS "POSE" - CASILLA 5114 - SANTIAGO

NOS LLAMAN LAS OVEJAS NEGRAS

PORQUE VENDEMOS MAS BARATO QUE NADIE

DEPOSITOS UNIDOS DE PAÑOS DE TOME

Gratis UN LLAVERO DEPORTIVO!

BANDERA 425 FRENTE AL CONGRESO
BANDERA 637 DONDE PINTA LA OVEJA



Transandino sigue a La Serena; Unión, de La Calera y UC, en la tabla de posiciones del Ascenso. Ha acumulado 7 puntos, con dos victorias y tres empates. Bien se vió en su victoria ante Iberia. En pocas



sigue a un punto. En el match anterior, que sirvió de debut a los norlotos, empataron sin score. Se disputó en el Estadio de La Portada, y mañana lo hará en cancha neutral de Quiltoña. En el grabado, entran al field los componentes de La Serena. En primera fila van: Esquivel, Barrasa, Suárez, Torres, Veliz, Badia y Suárez, y, más atrás, Garay, Pellegrino, Hurtado, Novoa y Aracena.

en 4 oportunidades. Sigue en la "cola" el conjunto de San Bernardo Central, que apenas ha conseguido un punto, con el empate a 2 con Trasandino.

Equipos	ALIANZA	IBERIA	LA SERENA	SAN BERNARDO	TRANSANDINO	U. CALERA	U. CATOLICA	U. TECNICA	Goles		PUNTOS	LUGAR
									F.	C.		
ALIANZA	—	1-3	0-3	2-0	2-0	0-6	2-3	2-1	9	15	6	5.º
IBERIA	3-1	—	0-3	4-1	2-3	1-2	1-3	2-3	13	16	4	7.º
LA SERENA	2-0	3-0	—	2-1	3-3	0-0	4-2	2-1	16	7	12	1.º
SAN BERNARDO	0-2	1-4	1-2	—	2-2	1-3	1-2	3-6	9	21	1	8.º
TRANSANDINO	0-2	3-2	3-3	2-2	—	0-1	2-1	1-1	11	12	7	4.º
UNION CALERA	6-0	2-1	0-0	3-1	1-0	—	0-2	3-0	15	4	11	2.º
UNIVERSIDAD CATOLICA	3-2	3-1	2-4	2-1	1-2	2-0	—	1-0	14	10	10	3.º
UNIVERSIDAD TECNICA	1-2	3-2	1-2	6-3	1-1	0-3	0-1	—	12	14	5	6.º

\$ 8.807.340

Fecha	Público	Recaudación
Primera	16.007	\$ 1.739.500.—
Segunda	11.321	1.034.515.—
Tercera	14.984	1.534.250.—
Cuarta	10.706	993.830.—
Quinta	13.789	1.335.325.—
Sexta	12.377	1.492.270.—
Séptima	6.811	677.650.—
Totales	85.975	\$ 8.807.340.—

do frecuentes modificaciones en sus filas, lo que les ha traído como consecuencia, una debilidad de la que muy bien se han aprovechado sus adversarios.

Goldadores

dores

10 GOLES: Wilson (UC),
7 GOLES: Cisternas (UC),
y Novoa (LS).
6 GOLES: Haquin (AL),
5 GOLES: Besoain (SB).
Hurtado (LS).
4 GOLES: Aguirre (Tr.),
3 GOLES: Navarro y De Lu-
ca (C), Figueroa (D).
2 GOLES: Quiroz y Salcedo
(UC), Saa (Tr.), Valdenegro y
Fernández (UC),
1 GOL: Storch y Márquez (D),
y Esquivel (LS).
1 GOL: Tuñón, Infante y
Prieto (UC), Varas, Lantadilla,
Munoz y Novoa (UC),
Roldán (D), Velásquez, Corral, Lo-
pez y Campana (SBC), Rivera,
Allende, Porzio, Muñoz y Pon-
ce (LA), Lora, López y Ferrás (C),
Lozano (AL), Poblete y Escalona
(LS), Espinoza y Guisán
(UC), y Ortiz y Caticas (Tr.).

GOLES: 10 (UC), 7 (C),
en favor de Unión La Calera.

JOHNNY COULON, UNA ARDILLA

Vino con los Globetrotters el ex campeón mundial de los pesos gallo.— Tipo pintoresco y simpático.

JOHNNY COULON, el pequeño y veterano pugilista que fue campeón mundial de peso gallo, desde el año 1907 al 14, es un hombre pintoresco y sumamente conversador. El público del Caspoleon pudo conocerlo el domingo con motivo de la presentación de los basquetbolistas Globetrotters, donde durante el show artístico hizo una demostración de sus habilidades. A nosotros, en el diario, y luego en su departamento del Hotel Savoy, nos hizo esa prueba que consiste en levantar, tomándolo de las caderas, Coulon se dejó levantar en la primera tentativa, pero en la segunda, nadie en el mundo puede hacerlo. El dice que solamente coloca la yema del dedo sobre un nervio del cuello; pero al parecer, la treta es otra. Aquella es solamente para demostrar al público y al propio hombre que pretende vencerlo, ya que Coulon, indicando con sus manos formadas sobre su cadera, le colocó la yema del dedo en la parte interior de la muñeca, donde seguramente paraliza algún nervio que priva de hacer fuerza. Y al levantar no se percata de esta ineficaz treta, porque Coulon toma la mano como para colocarla bien sobre su endriague.

ERA UNA ARDILLA.— El veterano boxeador nacido en Canadá, pero de nacionalidad norteamericana, por origen de sus padres, cuando aún continuaba en la profesión, se entretenía con púñiles de diversas categorías. Cuando los hombres de divisiones altas trabajaban guantes con él, se les tenía, dada la velocidad que tenía para accionar. Nos cuenta que trabajó guantes con Bob Fitzsimmons, Jim Jeffries, Jack Johnson y otros de aquella época. Aprovechando su reducida estatura y rapidez de piernas, y cuando alguno de los campeones nombrados, especialmente Fitz, iba a accionar, Coulon se pasaba por entre las piernas y cuando volvió se daba vuelta para continuar. Inevitablemente Coulon ya estaba de frente. Era un espectáculo divertido para quienes se hallaban en el gimnasio, porque todos corraban del número cómo era provocaba el ahora veterano boxeador.

CAMPEÓN EL AÑO 1907.— Coulon obtuvo el título mundial al ganar a Kid Murphy en Illinois ocasión en que ganó la reducida suma de 700 dólares, premio muy exiguo si se considera que ahora ofrecen miles de dólares para disputar una corona. Dado da ser campeón cuando perdió con Kid Williams en California el año 14. Ahora Johnny Coulon tiene 67 años de edad. Es casado en Chicago y no tiene hijos.

LOS MEJORES QUE HA VISTO.— Dice Coulon que los mejores boxeadores que ha visto en su vida han sido Jeffries, Demsey, Johnson y Louis entre los pesados; luego Fitzsimmons, Mickey Walker, Stanley Ketchell, Sam Lanford, Jack Delaney, y Chowinsky en medio peso; a continuación entre los medianos, Tony Zale y Ray Robinson; entre los welters, a Benny Leonard y Jack Britton; entre los livianos, Joe Gans y Battling Nelson; después entre los plumas, Johnny Kilbane y Abe Attel; en los gallos, Kid Williams y el mismo (según dicen los entendidos norteamericanos) y en los moscas, Jimmy Wilde y Frankie Carroll.

Nos acordó con los mejores peleas que ha visto, fue aquella efectuada el año 1915 en Vernon, California, entre Abe Attel y Johnny Kilbane, match que duró los veinte rounds. Dice que la primera pelea entre Robinson con Olson en Chicago, fue un encuentro interesante y técnico; pero que terminó muy luego con el triunfo de amé.

TENIA UN CAMARADO.— En Chicago, Coulon tenía un gimnasio para la práctica del



IMPOSIBLE

Johnny Coulon, el viejo pugilista norteamericano que fuera campeón mundial de peso gallo allá por los años 7 al 14, y que visitó Santiago conjuntamente con los basquetbolistas Globetrotters, entre otras virtudes hace una prueba muy singular. Es ésta. Aún cuando pesa solamente 50 kilos, nadie puede levantarlo, porque tie-

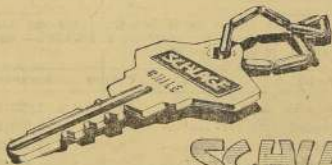
ne una "treta". Cuando algún forzudo pretende levantarlo, le coloca la yema de un dedo sobre el cuello, presionándole ligeramente un nervio. En la fotografía aparece Coulon cuando don Raúl Jofré, funcionario de nuestra Empresa, trata de suspenderlo sin éxito alguno.

boxeo, judo y lucha libre, el que se hallaba a cargo de su señora esposa. En ese gimnasio se entrenaban Ray "Sugar" Robinson, Joe Louis y hasta el mismo Jack Dempsey, además de luchadores de fama internacional.

Ahora Johnny Coulon forma parte de la troupe Globetrotters que dirige un empresario judío y que habitualmente salen en jiras a distintos continen-

tes por uno hasta tres días en cada capital o ciudades importantes. Al despedirse, Coulon nos pidió que le enviáramos recortes de publicaciones, porque al parecer, tiene el "hobby" de guardarlas para su archivo. Con un fuerte apretón de manos nos despedimos del viejo purista, que, aprovechando el domingo, fue a escuchar misa a la Catedral.

TOM



SCHLAGE

la cerradura más fina del mundo

GORDON PIRIE, viene de mejorar el record mundial de los 5.000 metros, y de empatar el de los 3.000 metros planos (35.4") en recientes competencias efectuadas en Europa, como parte de la intensa preparación a que se encuentran sometidos la mayor parte de los especialistas que deben actuar en los Juegos Olímpicos de Melbourne. Preparación para nosotros tal vez insólita, en este caer casi diario de cifras que no se sabe hasta qué límite llegarán, antes que las altas o bajas de la gran justa ponga frente a frente a estos milanes con los 5.000 metros, de hoy el húngaro Sándor Iharos, después que el irlandés de esta Inglaterra, Gordon Pirie rebajó su marca a 13' 36" 810.

El notable atleta inglés, se otro de los resultados de una conciliencia sin límites. Su tarea de llegar al record de las 12 1/2 vueltas, se inicia después de Helsinki en 1953, cuando no quedó satisfecho de su cuarta y séptima clasificación en los 5.000 y 10.000 metros, pero que le brindaron la satisfacción de luchar con un Zatopek, entre otros. Entonces el muchacho de apenas 20 años, tenía escasa experiencia, y de ahí su aparente fracaso. Se propuso aprovechar tan útiles jornadas, y para ello no falló a ningún torneo donde estuviera un Chris Chataway, un Newson, un Peter Driver, el campeón de las 6 millas, un Daley o un Shirley, especialistas de los 3.000 metros con obstáculos entre otros. Es decir que ha alternado la velocidad con la resistencia, mejorando la primera, ya que posee mucha de la última.

ADENAS PIRIE cometió el gran error en esa oportunidad de variar sus métodos de preparación solo dos meses antes. "Esta lección me servirá mucho — declaró después el rubio atleta de mirar adusto — revelando preocupación. Para los próximos Juegos tengo que estar entre los primeros. Tengo tiempo suficiente para encontrar el método que aprovechar mis condiciones." Y de acuerdo con su entrenador se labó un programa de trabajo que ha estado practicando intensamente, en especial durante estos dos años últimos, aunque debió suspenderlo en invierno por la lesión sufrida corriendo cross, junto a Ken Norris, un buen amigo suyo. La lesión, le dejó hasta pensar en que no competiría en Melbourne. Felizmente se recuperó, volviendo a meterse en la pista cuatro horas diarias, aunque su concepto es "que no es el número de horas el que incide en los resultados, sino la intensidad y forma de realizar los entrenamientos, que hay que aprovechar al máximo física y mentalmente."

INTERESANTE es anotar que Pirie también gusta, como los sudamericanos de efectuar entrenamientos con repeticiones gruesas que pesen dos kilos, y con las que corre hasta 30 minutos, llegando hasta los 507 kilómetros. Cuando se le preguntó recientemente si eso le fortalecía las piernas, respondió Pirie que principalmente le fortalecía la voluntad, ya que le obligaba a un intenso esfuerzo y ponía en juego su espíritu de lucha, tan necesario en competencias como los Juegos Olímpicos. Esta es, a grandes rasgos, la biografía del nuevo recordista mundial, que ha corrido los 5.000 metros en 13.56.8". Veamos ahora la evolución de la marca, desde 1942, que estaba en poder del sueco Gunder Haag, con 13.58.2".

EMIL ZATOPK le rebaja a 13.57.2" el 30-5-54; Chris Chataway, de Inglaterra, a 13.51.6", el 13-10-54; el ruso Vladimir Kuts, a 13.51.2", el 23 del mismo mes y año; el húngaro Sándor Iharos, a 13.50.8", el 10 de septiembre de 1955; la recupera Kuts, el 19 del mes, con 13.46.8", hasta que Iharos por su parte la obtiene nuevamente en emotiva lucha, el 23 de octubre de 1955, dejándolo en los 13.40.5", en que la encontró Gordon Pirie.

EL RECORD SUBAMERICANO pertenece al argentino Osvaldo Suárez, con 14.30.7", desde el 3 de marzo de 1955, y el chileno le detenta Jaime Correa, con los 14.42.4", en que corrió el 16 de febrero de 1955.

FRITZ

Autoridades en el fútbol de España

MADRID.— (UP).— Según se afirma extraoficialmente; los miembros de la Federación Española de Fútbol, cesarán en sus puestos a finales del presente mes.

El cese también afectará al presidente del organismo, don Juan Touzon. Se asegura que para substituirle será nombrado el doctor don Alfonso de la Fuente Chao.

DEPORTIVO

Por Paco Laguna.

¿LOS QUITARON LA VICTORIA EL 20 FRENTE A ARGENTINA?

EL 20 DE SEPTIEMBRE de 1920, es una fecha histórica, de enorme trascendencia en el fútbol chileno. Por primera vez un seleccionado nuestro empató con Argentina. Ocurrió ello durante la disputa del Campeonato Sudamericano, realizado en el Sporting Club de Viña del Mar.

Al comentar el partido, LA NACION dijo:

—Cuando los equipos salieron a la cancha, en el estadio había no menos de veinte mil personas. Arbitró el brasileño Martín Demaria y la alineación de los equipos fue la siguiente:

CHILE — Guerrero; Poirier y Vargas; Figueroa, Toro y Unzuaga; Varas, Domínguez, Bolas, France y Muñoz.

ARGENTINA — Tesorieri; Cortella y Desrosiers; Uslenghi, Delavalle y Frumento; Lucarelli, Calomino, Libonatti, Bodanilli y De Miguel.

Esa misma crónica consigna que Delavalle abrió la cuenta al cumplir ocho minutos de juego. Empató Bolas a los 25 minutos. En el segundo tiempo, más allá de los 30 minutos, Domínguez entró al área, recogió un rechazo de Uslenghi, ante entrada de France consiguiendo apoyar a Bolas, que batió a Tesorieri. El árbitro Demaria procedió a anular la conquista, estimando que Bolas estaba en posición off-side. LA NACION expresó que el juez de la breja estaba mal ubicado para apreciar si hubo o no posición prohibida, ya que por la velocidad de la jugada, cuando resuelto en campo chileno. Esa misma crónica agrega que, al término de la contienda, Domínguez declaró que había hecho el pase hacia atrás, de manera que Bolas no podía estar fuera de juego. Consultado uno de los guardalíneas, el uruguayo Foglino, dijo que a su juicio, el gol había sido legítimo.

Lo cierto es que prevaleció la opinión del juez, como no podía ser de otra manera. Y se nos escapó una gran oportunidad para vencer a los transandinos. Habría sido la primera. Y la única, según le probó el tiempo.

En ese certamen Chile realizó una actuación sobresaliente. Debutó perdiendo con Brasil con autogol de Unzuaga, en un match donde el arquero carlista Kuntz atajó hasta el aire. Hizo ese empate con Argentina y, finalmente, perdió 2-1 frente a Uruguay, campaña sudamericana por tercera vez consecutiva. Jugamos bien, pero sin suerte. Y fuimos últimos.

Clark Gable hinch de los Tigres de Detroit

Quiere ser propietario de ese famoso team de béisbol

HOLLYWOOD. — (UP). — Se revela hoy que el Sindicato de Detroit y varias personalidades de Hollywood —entre ellos el actor Clark Gable— están tratando de comprar el Club de Tigres de Detroit. El anuncio fue hecho por el productor de cine Bob Goldstein.

Gable confirmó la noticia y confirmó:

"Fui un gran aficionado al béisbol y he visto que no pueda volver a serlo... sobre todo si llevo a tener parte en un club como los Tigres."



ULISES POIRIER y Manuel Guerrero son figuras próximas del fútbol chileno. Los dos jugaron en ese match histórico con Argentina, el año 20, en Viña del Mar. Y fueron grandes figuras de la cancha. Guerrero, uno de los más grandes arqueros chilenos de todos los tiempos, murió irónicamente. Poirier vive. Es una reliquia.

Recordman mundial por un corto rato

El inglés Gordon Pirie aparece como uno de los grandes candidatos a una medalla olímpica en Melbourne. En estos momentos, es el mejor mediodista del mundo. En tres días establecido dos records mundiales. El 18 del presente mes, corriendo en Bergen, Noruega, superó al registro del húngaro Sándor Iharos para los 3.000 metros. Pirie puso 13.36.8 contra 13.40.6 de Iharos. El ruso Kutz, que secoló al inglés, rebajó también el anterior record de Iharos.

Tres días después, en Trondheim, ciudad de Noruega, Pirie cubrió los 3.000 metros en 7.55.6 minutos. No hizo trizas el record también de Iharos, pero lo igualó. Lo curioso estuvo que durante el match, el inglés fue recordman mundial de la distancia algún corto lapso, pero el público que presenció la prueba, abandonó el estadio convencido de que había sido espectador de la nueva hazaña de Pirie. A través de los altoparlantes, los anuncios dijeron que la marca de Pirie era inferior en 219 de segundo al tiempo de Iharos y que, en consecuencia, había un nuevo record para los tres mil metros. Y, después de la rectificación del caso y cuando Pirie se enteró, sólo comentó: "Bueno, hay otras posibilidades". Que es así, sólo comentó: "Ya batiré el record. Y no habrá rectificaciones".

Se corrió muy fuerte en esa prueba. Pirie fue seriamente exigido por el polaco Jan Chorwick, que se alternó con él en la punta. Sólo en la última vuelta, imprimiendo un fuerte trazo de carrera, Pirie logró desprenderse para irse en procura de la meta. Los últimos cuatrocientos metros, Pirie los cubrió en asenta segundos.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



NUESTRO propósito, a partir de hoy, es destacar todas las semanas a aquel jugador, o equipo, que haya cumplido una actuación sobresaliente en la fecha. Esa figura que sea capaz de acapararse todos los elogios y sea el punto central de los comentarios de la prensa especializada y de las charlas de los aficionados.

Hoy, prendemos el Medallón de la Semana sobre la casaca gloriosa albicostada de Magallanes. Se la otorgamos a todo el team, porque con su triunfo de 4 a 0 sobre Ferrobádminton protagonizó la nota más saliente de la octava fecha. Ganó jugando bien, con calidad y brillo. Como si a su espíritu hubiese llegado el hábito legendario de la Academia de los tres campeones consecutivos.

Mesa, arquero novel que sorprende cada domingo con sus actuaciones. Claudio González, patrón del área; Morales, elegante y seguro; Sergio Valdés, un mediaguero que si deja de lado las brusquedades, debe transformarse en un valor excepcional, de esos que hacen época; Godoy, pilar firme, medula del sistema defensivo; Contreras, uno de los mediagueros más completos del torneo; Soto, puntero, que sabe manejar la pelota; Focchi, insider hábil que se va encontrando; Torres, tan eficaz como puntero izquierdo; Barrionuevo, insider forzado que reconstruye el camino del arco, y Arneque, puntero de recursos variados. He ahí el conjunto que aplastó a Ferro. El que mantuvo para Magallanes la condición de invicto. Invicto parejo, firme. Atracción del campeonato y digno continuador de la gloria, del legado que dejaron "Cotroto" Córdova y el "chotero" Arandilla.

Frondemos el Medallón sobre los colores de blanco y celeste, y lo hacemos con satisfacción. Porque hacemos estricta justicia, y porque nuestro galardón se prestigia de partida.

EL CAMPEON DE PORTUGAL:

MOSAICO LUSITANO, BRASILEÑO,

AFRICANO Y ARGENTINO: PORTO

DESDE que Fernando Riera actúa como entrenador en Portugal, nos interesa de manera especial el fútbol lusitano. Además, en las mismas funciones, anda por esas tierras un buen amigo nuestro: el "conejo" Alejandro Scopelli. Tenemos a la vista algunos detalles interesantes relacionados con el último campeonato portugués. Corresponden al equipo del Club Porto, que fue vencedor, a través de

26 fechas que dura la competencia igual que la nuestra. A juicio de la prensa de Lisboa, uno de los factores decisivos en esta conquista fue la dirección de Yustrich, el técnico brasileño, que logró armar un conjunto homogéneo, voluntarioso y fuerte.

En su marcha hacia el campeonato, Porto utilizó 19 jugadores, de los cuales, sólo 3 jugaron en los 26 partidos: los zagueros Osvaldo y Virgílio, y el forward brasileño Gastão. Viene después el arquero Pinho, que faltó a un solo match. De ese grupo de 19 jugadores que utilizó Yustrich, 12 son portugueses, 3 son brasileños, 3 africanos, y uno argentino. Los tres brasileños son el medio zaguero Gonçalves, transferido por América de Belo Horizonte, y los delanteros Gastão y Jaburu, que pertenecían a Atlético Mineiro, también de Belo Horizonte y América respectivamente. Jaburu, fue además el scorer del equipo. Los africanos son Perdigão, de Lourenço Marques y Carlos Duarte y Miguel Arcángel, de Angola, ambas posesiones portuguesas en el continente negro. El resto proceden de diversas ciudades del país habiendo sólo uno de Porto.

Como dato curioso, se puede apuntar que dos jugadores del cuadro, son campeones en otros deportes. El arquero Pinho, es integrante del equipo campeón portugués de "jandol", y el winger izquierdo Perdigão, fue campeón nacional de salto alto, en el año 1952. El jugador más bajo del conjunto es Romeu, con 1.63 y los dos más altos, Jaburu y Arcurio, con 1.83 cada uno. La altura media del elenco es de 1.73 y la edad de 27 años. El jugador más joven es Sá Pereira, con 22 años, y el más veterano el argentino Valle que acusa 36 años de edad.

En su campaña, Porto marcó 77 goles. Un pello más, y le da un promedio de exacto de 3 goles por partidos. Su arco cayó en 20 ocasiones. Ya dimos antes que el piloto Jaburu, obtuvo 22 goles. Los restantes los señalaron Teixeira 12, Ernani 10, Gastão y Perdigão 8, Duarte 7, José María 6, Pedrito 2 y Monteiro Da Costa 1. El arco de Porto, recibió un solo auto-gol y fue en una jugada desafortunada del zaguero Osvaldo.



BOB RICHARD, el "cura volador" quiere ganar el decatlón de Melbourne.

EL CURA CAMPEON LE HARA PUNTA AL DECATLON OLIMPICO

Robert Richard, el "cura atleta" que pareciera querer tocar el cielo, cada vez que se empina en su garrocha de campeón mundial, alienta una esperanza: ganar el octo olímpico del decatlón, en los juegos de Melbourne. Para los entendidos, el favorito es su compatriota de raza negra, Milton Campbell. Sin embargo, el recordman de garrocha, apenas le gar a los 7.500 puntos. Avalan sus pretensiones, sus registros actuales para la dura y difícil prueba de las 10 especialidades. He aquí sus marcas para cada una:

100 metros, 19.9; 400, 51.1; 1.500, 4.51.0; 110 yardas, 15.4; alto, 1.92; largo, 7.66; garrocha, 4.57; bola, 14.92; disco, 41.45; jabalina, 56.22.

EL NEGRITO QUE NO SUPO MARCAR A GHIGGIA

La tragedia de Bigode es como el resumen de la tragedia entera de Maracaná

JOAO FERREIRA era un negrito fuerte y rudo. Comenzó a jugar en Flamengo, y una vez que se lesionó Bigú, que era zaguero izquierdo, entró a reemplazarlo. Parecido a Bigú, los fanáticos casi no se dieron cuenta del cambio. Joao Ferreira cumplió igual que el otro y era un severo cuidador del puntero derecho adversario. Igual que Bigú. Y éste fue siempre de aquellos que, "si pasa la pelota, no pasa el jugador". También era así Ferreira y, por el parecido, los fanáticos lo bautizaron con un nombre semejante al del otro: le pusieron Bigode.

En el 50, Flavio Costa pidió a Bigode y lo encajó en su máquina maravillosa. Un caso extraño. Porque Bigode era tan diferente a los demás. Los otros, maestros de juego fino y estilizado, qué parentesco futbolístico iban a tener con ese negrito rudo que atajaba a los punteros de cualquier modo? ¡Y casi siempre a golpes! Se le discutía mucho, pero triunfó. Con su tenacidad de perro de presa, anuló a los punteros más linajados:

al jugoselavo, al sueco, al español.

Bigode fue ídolo. Igual que sus demás compañeros, igual que los maestros. Ganaba enormes sumas en cada partido y sería millonario si conquistaba el team la Copa del Mundo. Pero en la final se dijo mucho que los brasileños iban a ganar a los uruguayos y tenían que ganárselo con limpieza. Sobre todo, se lo dijeron a Bigode, que era el más rudo, el más de batalla.

Comenzó aquella final, pasó por su lado Ghiggia y lo derribó. Se le acercó el árbitro, inmediatamente. Y dele con lo mismo: "Hay que jugar limpio, hay que jugar limpio".

Bigode no sabía jugar así. Se había criado atajando con rudeza y no tenía otros recursos. Volvió a pasarle Ghiggia y no pudo pegarle el mandoble. El puntero uruguayo se le fue, entró y Schiaffino consiguió el empate.

"Hay que jugar limpio, hay que jugar limpio..." Bigode había escuchado mil veces lo mismo. Y jugó limpio. Como si fuera a pelear con las manos amarradas a la espalda.

Si no se tiraba fuerte, el puntero tenía que escaparse. Apareció otra vez Ghiggia y Bigode no pudo detenerlo. Se le fue, lo persiguió y Ghiggia se fue acercando al arco. Pudo haberlo detenido mediante un foul. Acaso pensó en hacerlo así. Pero recordó que tenía que jugar limpio... Y Ghiggia se le escapó.

Fue el gol del triunfo. El gol que dio a Uruguay el título de campeón del mundo por segunda vez. El gol que quebró las ilusiones de todo un pueblo. Bigode, el negrito que fue ídolo unos días, se hundió para siempre. Nadie podía perdonarle esas dos escapadas de Ghiggia. Por jugar limpio, esa tarde fue un cuidador de wingers que no supo cumplir con su misión fundamental.

Iácono, "la estampilla millonaria", y otros argentinos que marcaron bien

DURANTE MUCHOS años, River Plate, de Buenos Aires, tuvo un half que fue notable en la tarea de marcar al wing izquierdo. Era antes de las mareaciones, especialmente mucho antes de que los argentinos las aceptaran. Y, sin embargo, se le llegó a llamar "La Estampilla Millonaria". Hablo, como ustedes se habrán dado cuenta, de Norberto Iácono, que también llegó a ser half derecho de las selecciones argentinas. La verdad es que Iácono se especializó en marcar a los punteros izquierdos jugando contra Racing. Mas bien dicho, contra el Chusco García. Como en esos años, a García todos le ponían un suero canchero. Iácono, no se lució en ese trabajo. Fue el que mejor lo anuló, el que no lo dejó a sol ni a sombra, el que fue su más tenaz pesadilla. Y es claro, se acostumbró a hacer ese trabajo. Si podía anular al racinista, que tenía unos recursos bárbaros, cualquiera otro le resultaba sumamente fácil. Y "La Estampilla Millonaria" no hizo furores por su estilo. Y por su eficiencia. Ya recuerdo también a Roberto Sbarra y a Natalio Pescia, entre los halves argentinos que cuidaban bien.

En la actualidad, en ese puesto, cuenta la selección argentina con un jugador muy solvente: Lombardo. Y al otro lado tiene a Vairo, que es recio, de batalla y durísimo para intervenir. Pero que cumple a conciencia y es difícil de pasar. Poco a poco, los argentinos han ido fortaleciendo su defensa, quizá al darse cuenta de que sus delanteros ya no tienen la calidad extraordinaria de antaño. De ahí que se preocupen de los cuidadores de punteros, lo mismo que de los que tapan a los entrelas y al centrodelantero. Poseen, ahora, defensas más disciplinadas, con un plan estratégico visible y, en las puntas, Vairo y Lombardo satisfacen plenamente. Como que, por el momento, figuran entre los mejores del continente.

UN GRAN "DUELO":
PIRIE - CHATAWAY
MANCHESTER, (Inglaterra), BIPPA. (Por avión). Desde 1954 en que Chataway ganó a Pirie en la carrera de distancia media, el 23 de julio en Manchester competieron por primera vez estos dos sobresalientes atletas británicos. Pirie ha demostrado magnífica preparación al marcar últimamente 4 minutos y 4 segundos en la carrera de la milla y Chataway, por su parte, se ha sometido a un riguroso entrenamiento para esta primera prueba de la temporada ejercitando carreras de distancia media con la Asociación Atlética amateur.



ENTRE los valores actuales de nuestra cancha en el puesto, destaca la figura de Juanito Beltrán, muchacho joven, de muy buenos recursos.

CONDE Y SAN FILIPPO SCORERS EN ARGENTINA

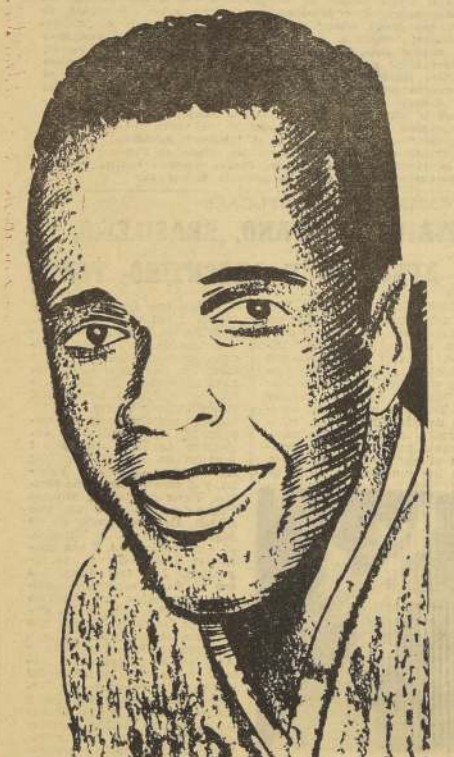
Norberto Conde, delantero de Vélez Sarsfield, autor del gol del triunfo en el partido que Argentina le ganó Italia el domingo último, comparte con San Filippo, de San Lorenzo de Almagro, el título de scorer del campeonato transandino.

La escalafón de mejores artileros del fútbol profesional argentino es:

1.º, en empate, Conde (Vélez Sarsfield) y San Filippo (San Lorenzo de Almagro), con 6 goles cada uno.

3.º, en empate, Zárate (River Plate), Cejas (Lanús) y Simes (Tigre), con 5 goles.

6.º, en empate, Carbone (Argentinos Juniors), Castro (Rosario Central), Gutiérrez (San Lorenzo de Almagro), Garbail (Ferrocarril Oeste), Maschio (Racing), Corbatta (Racing), Zubeldia (Boca Juniors), Michell (Independiente), Nawasky (Argentinos Juniors), Panzuto (Argentinos Juniors) y Reynoso (Lanús), con 4 goles.



EN MONTEVIDEO, en el sudamericano extra del último verano, no hubo un zaguero a la punta de más calidad que el moreno Rodríguez Andrade.

En Chile: de Cacho Ponce a Alva

Tenemos buenos elementos para cuidar punteros en la actualidad

YO CREO que, pese a que esto de cuidar a los punteros —y a los demás delanteros— es cosa moderna, cosa de los últimos quince años en Sud América, hubo defensas de la otra época que habrían sido maestros en esto. Y lo fueron, sin saberlo, en su tiempo. Por ejemplo, Cacho Ponce. Es que Ponce habría sido un cuidador de wingers derechos estupendo. Porque tenía calidad, además de que quitaba mucho y no delaba pasar al puntero. Me acuerdo que era una pesadilla para Enrique Sorri. Cuando le tocaba anular al Tigre se le ponía al frente. No lo perseguía, no lo paraba de lado, se le ponía al frente y le tapaba el camino. Es que sabía que a Sorri no se le podía correr. Y así lo anulaba. Con clase. Además, Ponce, como half que era, apoyaba bien. O entregaba al centro o pasaba directamente al puntero. Me parece que en esto tiene bastante parecido con Valentín Esperet, que ha sido

uno de los buenos valores en ese puesto, injustamente olvidado por los seleccionadores.

GORNALL, el de la "Línea de Acero" en el mismo puesto de Ponce, era un marcador de wingers verdaderamente notable. Era difícil que se le escapara un puntero derecho. Y a veces— Eduardo Schenberger, trabajaba muy bien recostado rican nocturno, como Coltro Córdoba, el zaguero izquierdo, tendencia a irse el insólido derecho —al uso uruguayo— Eduardo copaba la banca en la punta y recuerdo que Peucelle, esa noche, fracasó rotundamente desde el comienzo hasta el fin del partido.

Posteriormente hubo en Chile cuidadores de wingers de bastante calidad. Yo hablaré de dos de ellos, porque me acuerdo

en forma muy particular de sus condiciones. Uno de ellos, el otro, Acuña.

Camus era, simplemente, zaguero izquierdo y en Badminton. Más tarde pasó a Colo Colo y a Racing Club. Platko, cuando comenzó a implantar la marcación del año 41, me parece, Y Camus fue "marcador del año". Y lo cito porque, realizó esta función con claridad en años en que se empezaba a usar la marcación libre. Camus sabía sacar partido de sus condiciones físicas y, además que quitaba, entregaba bien. En el fútbol, recuerdo preferentemente en Green Cross, y en el fútbol de half, un auténtico marcador de punteros yaba mucho. Se iba con la pelota cada vez que el hombre y era un factor muy importante en el crossino. Los mejores avances de la Cruz Verde pies.

INOLVIDABLE

Para los hinchas de los equipos argentinos, para todos los que gustan de verlo, figura que permaneció en su lugar, los punteros que...



ISAAC, sobre el puntero de la defensa, iba bien...

QUÉ CUIDAN AL WING

junto a dos grandes de hoy, Rodríguez Andrade y Djalma Santos, un astro de antaño: Leandro Andrade

(UNA CRONICA DE RENATO GONZALEZ MORAGA)

NADA UNO nombra a esos hombres de la defensa según su costumbre. En la tradición o según su gusto. Pues bien, para que no nos equivocemos, yo voy a hablar ahora de los "cuidadores de punteros". Ya los llamaban zaguero izquierdo y derecho, ya half derecho y izquierdo o, como se usa en las selecciones uruguayas, half izquierdo y half derecho. La nomenclatura no tiene importancia, lo principal es la misión que ellos desempeñan. Y no cabe duda que, desde hace ya bastante tiempo, existen hombres —en todos los equipos del mundo— que se encargan de cuidar —o de marcar— a los punteros adversarios.

Y ahora bien, en el pasado no existían defensores de ese tipo o de esa misión. Pero han aparecido algunos que cumplían esa misión y que lo cumplían bien. Los lucían zagueros o halves, como vimos en elencos extranjeros y también en los nuestros. Vimos a un Leandro Andrade, por ejemplo, que era capaz de hacer desaparecer a un wing izquierdo, aun cuando éste tuviera la calidad incomparable de Muno Orsi. Vimos en Chile a un Ponce o un Gornall. Pero no hay duda que estos hombres comenzaron a ser mejor identificados cuando se iniciaron los sistemas. Entonces, además, nos fijamos más en su labor, los cronistas.

YO QUIERO citar a dos figuras extraordinarias en esta historia de los jugadores del tiempo actual. Pero que habrían sido astros en cualquiera época, con o sin sistemas, o como a ustedes les parezca. Me refiero al uruguayo Víctor Rodríguez Andrade y al brasileño Djalma Santos. Nunca hubo dos hombres de tanta calidad en un puesto que, a primera vista, parece de poco lustre y fácil. Es que hay distintas maneras de cuidar a un puntero. A cada momento estamos viendo a hombres que se pagan a su hombre y que lo cuidan así, anulándolo ellos.

Y ahora bien, en el pasado no existían defensores de ese tipo o de esa misión. Pero han aparecido algunos que cumplían esa misión y que lo cumplían bien. Los lucían zagueros o halves, como vimos en elencos extranjeros y también en los nuestros. Vimos a un Leandro Andrade, por ejemplo, que era capaz de hacer desaparecer a un wing izquierdo, aun cuando éste tuviera la calidad incomparable de Muno Orsi. Vimos en Chile a un Ponce o un Gornall. Pero no hay duda que estos hombres comenzaron a ser mejor identificados cuando se iniciaron los sistemas. Entonces, además, nos fijamos más en su labor, los cronistas.



POR MUCHAS

temporadas, Valentín Bepere se ha constituido en una figura de rendimiento parejo en Unión Española. Todos los punteros lo respetan por que el "gayta" ataja mucho.

En dos oportunidades tuve ocasión de presenciar el duelo de estos astros. Una, en Suiza, con motivo del Mundial del 54. En esa ocasión ganó ampliamente Rodríguez Andrade. Otra, en el Sudamericano Extra de Montevideo. Y entonces fue más grande el brasileño. Porque Djalma Santos lució en todos los partidos de este torneo, lo mismo que lo hizo el uruguayo en el Mundial. Yo me acuerdo del partido contra los húngaros. Le tocó enfrentar al mejor puntero izquierdo del mundo en los actuales momentos: Zoltan Csbor. Pues bien, el wing se fue hacia adentro, buscó por otros lados la entrada, porque en el terreno del negro no se podía pasar. Y juega con clase, limpiamente, con elegancia. Igual que Djalma Santos.

Son hombres de juego leal, que atajan con calidad y tienen prestancia y señorío. Rodríguez Andrade es sobrino de alguien que, en un juego parecido —y en el mismo puesto de half izquierdo, como se le llama en Uruguay— fue astro incomparable y está considerado como el mejor del mundo en todos los tiempos. Hable de Leandro Andrade. Pues bien, entre uno y otro hay muchos años, de ahí que resulte difícil establecer una comparación sin caer en una apreciación injusta. Leandro fue grande en un cuadro de grandes. Pero —quizá porque su recuerdo está en mi más fresco—, me gusta más el sobrino. Y acaso porque tuvo que actuar en elencos que fueron, comparados con los de su tío, enormemente inferiores.



COMO VALOR

personal, Julio Gornall es una figura siempre evocada. Y porque formó en la "línea de acero", junto a Aranda y Riveros, en el equipo de Audax Italiano.



EN EL MUNDIAL de Suiza se dijo que Djalma Santos era el mejor cuidador de puntero izquierdo. Y lo era, y parece seguir siéndolo.

Hubo pocos auténticamente grandes en los últimos Mundiales y Sudamericanos

EN EL MUNDIAL DE SUIZA, el mejor marcador de wingers fue, ya lo dije, Víctor Rodríguez Andrade. Al otro lado no hubo figuras de gran relieve. Tan sólo elementos de juego apaco. Y el mejor de todos resultó el alemán Kohlmeyer. Un jugador fuerte y decidido, de buena colocación, pero sin la calidad ni la prestancia de los del otro lado. Detrás de Kohlmeyer quedó el brasileño Milton Santos, por no haber otros.

De los del Mundial del 50, el de Maracaná, a muy pocos recordan los que vieron el torneo. Claro, hablan de Manuel Álvarez, que parece haber sido uno de los mejores. Y del uruguayo Gambetta, porque a éste hay que recordarlo siempre

por su temperamento y su genio. Su mal genio, se comprende.

En el último sudamericano extra, destacaron los mismos del Mundial del 54: Rodríguez y Djalma Santos. Sólo que ésta vez fue mejor al brasileño. Pero también jugaron mucho, Valro —que fue el mejor de los zagueros izquierdos—, Lázón, el zaguero derecho (¿o half derecho?) del Perú; Lombardo, el paulista Alfredo e Isaac Carrasco.

La verdad es que, en todas estas competencias internacionales importantes, sólo pueden señalarse a dos verdaderamente grandes, y ya ustedes conocen sus nombres: Víctor Rodríguez Andrade, del Uruguay, y Djalma Santos, del Brasil.

ay Carrasco
es también los tuvimos

Y LOS DE ahora? Tenemos un buen plantel de cuidadores de punteros en la actualidad. No sólo son los consagrados: Manuel Álvarez e Isaac Carrasco que ya figuran entre los mejores de Sud América en su especialidad. También están los jóvenes: Beltrán, de Unión Española; Sergio Valdés, Daniel Aranda, Peña, Manuel Rodríguez, etc. Y, para más adelante, Víctor Rodríguez y Navarro, los de la U. Muchos otros.

En un puesto en el que difícilmente tendremos problemas, el de elegir al mejor de todos, que ya es problema. Y considero que hemos desperdiciado a varios. Valentín Bepere, pese a su veteranía, sigue siendo uno de los más solventes, de los más capaces y de calidad que hay en la punta izquierda. Sin embargo, a Bepere lo han olvidado sistemáticamente cuando se trata de escoger al seleccionado. En su momento, se olvidaron también de Barrera, que tenía una gran calidad. Barrera se vino abajo, pero por causas ajenas a su capacidad futbolística.

Primicia: damos el equipo del 62...

De los cracks que hoy se aplauden en nuestras canchas domingo a domingo, con ninguno podremos contar para el mundial de 1962. Es indudable que entonces los Escuti, Hormazabal, Robledo, Cortés, Fariás, Ramírez, Morales, Cremaschi, Fernández, Díaz, Cabillos, Ortiz, y otros, se habrán alejado del fútbol algunos y quizá si el resto se desempeñará como entrenador o, sencillamente, será un "viejo" jubilado para hacer deporte, como varios de nuestros amables lectores de hoy...

Abrir ahora un concurso para el que acierte en los nombres del seleccionado chileno en tan importante evento, sería un éxito extraordinario. Nadie en

el mundo podría indicar la composición del cuadro nacional. ¿Verdad? Son muchos los jóvenes que se insinúan como titulares, pero no se puede saber ahora lo que ocurrirá con ellos, de aquí al 62. Es posible que varios se queden en el camino, en tanto que otros no tengan paciencia para esperar su consagración. En fin.

Con todo, damos algunos nombres para ayudar en los pronósticos, en las cabalías que ya estarán dando vuelta más de uno de nuestros aficionados. Empecemos: Mesa y Coppa, arqueros; Molina (UC), Torres (AI), Navarro (U), S. Valdés (M), Reveco (UE), Jorquera (UC), M. Rodríguez (UE), Reynoso (W), Sepúlveda (GC), Carrasco (GC), Marínzuli

(F), Escobar (AI), defensas; Riquelme (W), Hoffmann (W), Arroqui (M), Gutiérrez (R), Rosales (R), Campos (P), Olmos (P), Fuenzalida (SM), Moreno (CC), Pico (W), Sánchez (U), E. Rodríguez (AI), I. Álvarez (F), Acuña (GC), Meléndez (U), Cazenave (U) e Ibarra (U), delanteros.

Podríamos hacer también dos seleccionados: "A": Mesa; Torres y Navarro; Valdés, Reveco y Rodríguez; Moreno, Pico, Rodríguez, Meléndez y Sánchez. "B": Coppa; Jorquera y Molina; Escobar, Sepúlveda y Carrasco; Álvarez, Acuña, Campos, Verdejo y Arroqui.

EN ENTREVISTA de HOY

Le gustaba el puesto

Y se le considera el mejor winger derecho del Campeonato.— Mario Moreno, la figura más valiosa de la nueva promoción en el fútbol chileno.— (Entrevista de RAUL HERNAN LEPE).

SE llama Mario Moreno. Igual que el famoso astro cómico del cine mexicano. No tiene su fama ni el brillo de astro del incomparable budo de la "gabardina" y los pantalones caldos. Pero, dentro de la constelación de estrellas del fútbol chileno, va a paso seguro, en la puntera derecha de Colo Colo, siendo una promesa magnífica, es toda una realidad. Una realidad palpable, auténtica. Los seleccionados chilenos de los últimos años han adivinado una falla: la falta de un winger derecho de calidad. Entendemos que el problema ha dejado de serlo, desde que Mario Moreno apareció este año como titular en la delantera alba. Joven, muy joven, con sólo 20 años de edad, uno lo ve y cree que está en presencia de un consagrado. De un "veterano del fútbol". Ya en 1955 jugó algunos partidos en primera, pero es recién este año cuando se puede considerar su actuación, porque ha jugado en forma permanente, sin ausencias de un domingo a otro. Es titular por derecho propio, por imperio de su calidad. Y me parece que lo será también en los equipos de la casaca roja, con el escudo. Con Moreno se terminarán los experimentos. Ramírez podrá mantenerse a la izquierda y Hormazabal permanecerá en su función de insidier derecho típico, sin andar disimulando el y el equipo, cerca del borde de la cancha, retrasado, sin ser ni winger ni insidier. El puntero de Colo Colo viene a ser la solución anhelada de que por fin podamos contar con una cohección por el extremo derecho. En Colo Colo ya es una figura, un ídolo, que bien puede heredar el cetro de popularidad que dejó "El Tigre" Sorrel y que ha estado vacante por largos años.

—A mí no me gustaba jugar de puntero —me cuenta Moreno—. Cuando llegué a Colo Colo, en 1948, jugaba de centro delantero en el equipo infantil. Después, en juvenil, fue insidier izquierdo y también jugué a la derecha. Pero de winger, ni pensarlo. Entre nosotros, los cabros, estaba muy arraigado aquello de que el que iba a jugar a las puntas era porque no servía. Porque sólo era capaz de pararse a la espera de poder hacer algo. Cuando el año pasado don Enrique Fernández me llamó y me dijo que iba a jugar en la reserva de puntero derecho, pensé: bueno, no sirvo. Me mandan adonde van los malos. Y fui. Y entonces me di cuenta que el entrenador tenía razón. Comprendí que el puesto de puntero tenía tanta importancia como cualquier otro. Y que era necesario saber jugar. Esto ya lo había pensado antes. Fue para las eliminatorias del Mundial de Suiza. Vino Brasil a jugar y vi a ese crack extraordinario que es Julinho. No puede haber otro igual en el mundo entero. Es completo. Tiene velocidad y una facilidad asombrosa para llevar la pelota y mucha precisión en el pase. Eso se nota en los corners, cuando pone la pelota donde a él se le antoja. Un maestro del puesto. Aquí en Chile me gusta Ramírez pero Jaime es izquierdo, y yo estoy hablando de los punteros derechos. De Sorrel no digo nada, porque me acuerdo sobre él es muy vago. Y lo vi al final de su carrera sensacional...

—¿Así que se reconcilió con el puesto? —Sí. Naturalmente. Y le agradezco a don Enrique Fernández que me haya aconsejado jugar de winger. ¿Qué otro muchacho no estaría feliz en mi lugar? Muchas veces los domingos, cuando salgo a la cancha, miro a mis compañeros de delantera, y asustado me pregunto: pero ¿qué hago yo junto a Robledo, a Hormazabal, a Cremaschi, a Ramírez? Le confieso que la realidad, admitir que no es un suceso.

Me ha tocado ver seguido a Colo Colo en los últimos tiempos. Y he tenido la fortuna de ver jugar bien muy bien, a Mario Moreno. Lo he dicho en crónicas y comentarios de radio. Ahora, al conocerlo personalmente, mi impresión sobre él es mejor todavía. Siendo la mejor figura nueva, el valor más alto de la nueva promoción en el fútbol criollo, Moreno es un muchacho sencillo, franco. Otros, que valían mucho menos, se dejaron marear por las aluras. Con él delantero albo no ha ocurrido ni ocurrirá. Se da cuenta, sabe, naturalmente, lo que vale. Pero no pretende saberlo todo. Cuando dijo aquello referente a la calidad de sus compañeros de línea, lo dijo porque lo sentía. Eran palabras de un muchacho sano, sin pose. Sólo expresó un anhelo. Dos, mejor dicho, que resultan tres. Primero, que Colo Colo gane el campeonato. En seguida, que Chile gane un título de Campeón Sudamericano y que él tenga la fortuna de jugar en ese equipo.

Un detalle significativo. Ricardo Campos de Palestino, y Manuel Rodríguez de Unión Española son otros de las caras nuevas que presenta el campeonato 1956. Muchachos bien dotados, que apuntan alto. Y son de la misma procedencia de Moreno: vienen de las divisiones infantiles.

—Yo y Campos somos primos —cuenta Moreno—. Y juntos llegamos a Colo Colo. Pero Ricardo tuvo poca paciencia, porque no lo ponían, y se fue a jugar a un club de barrio. De allí lo sacó Palestino para llevarlo a su primer equipo. Fue él en realidad quien me llevó a Colo Colo. Ya ve usted cómo es el destino: me llevó para irse. A lo mejor ahora estaríamos jugando juntos en primera con los colores albos. A Manuel Rodríguez lo conozco muy bien. Con decirle que siempre me ha estado una barbaridad pasando. Me ocurre desde infantiles. Y ahora la historia se repite en primera división...

Raúl H. Lepe



DIGNO de un apellido ilustre en el fútbol, Mario Moreno es la figura nueva más brillante y positiva de las canchas chilenas. Cree en el triunfo final de Colo Colo, estimando que Magallanes, Audax y Rangers son otros buenos equipos del torneo. Su mejor recuerdo lo tiene del match de 1953 con Everton, en Viña. Colo Colo perdió 6-2, y el puntero debutante hizo los dos goles. Fue cuando empezó a sonar. Y todavía no para.

Racing es el único invicto

Sin embargo va 2.º en el campeonato argentino

Cumplida la 9.ª fecha del Torneo Argentino de Fútbol, certamen que tuvo su día en blanco el domingo último, motivo del encuentro Argentina-Italia. La posición de los equipos es la siguiente:

Lugar	Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
1.º	Boca Juniors	9	6	2	1	23	12	14
2.º	Racing Club	9	4	3	2	16	7	11
3.º	River Plate	9	5	3	1	15	6	12
4.º	San Lorenzo	9	5	2	2	16	9	12
5.º	Lanus	9	4	4	1	16	13	12
6.º	Gimnasia y Esgrima	9	3	4	2	16	13	10
7.º	Vélez Sarsfield	9	3	4	2	14	16	10
8.º	Ferrocarril Oeste	9	3	3	3	13	13	9
9.º	Estudiantes La Plata	9	3	3	3	10	9	9
10.º	Huracán	9	2	4	3	15	13	8
11.º	Tigre	9	3	2	4	12	15	8
12.º	Rosario Central	9	2	2	5	11	16	7
13.º	Independiente	9	2	2	5	11	17	6
14.º	Argentinos Juniors	9	2	2	5	16	22	6
15.º	Chacarita Juniors	9	1	2	6	7	15	4
16.º	Newell's Old Boys	9	1	1	7	9	19	3

orientación: 00714
BRASIL-LO LAGOS

SE VE QUE NO VISTE EN PORTUGUES!



PORTUGUES, el lugar para comprar, ABRIGOS Y PILOTOS para damas, caballeros y niños.

ESTUPENDO ABRIGO PARA NIÑOS:

\$5.750

CRÉDITOS

Y NO OLVIDE...



un peso vale por tres, si Ud. compra en **PORTUGUES** BASCUÑAN 24

SUAREZ viene a pelear con PARDO

Por fin veremos a Germán Pardo frente a un rival de jerarquía mundial. Ante un homónimo de los 16 pesos mosca del universo. La empresa Simón-Del la Puente se reúne en contacto con el empresario del Estadio Peñarol de Montevideo, a fin de hacer de Suárez —challenger al título de Pascual Pérez—, y

su manager, formulándose una oferta para venir a nuestro país a enfrentar al campeón nacional. En principio, el apodado del cubano acogió favorablemente la oferta, que está condicionada a un solo hecho: el estado físico de Suárez después del combate de pasado mañana frente al campeón del mundo. Existiría, naturalmente, otra traba, pero ya más improbable:

que Suárez gane a Pérez, y ya, transformado en monarca de la categoría, no podría aceptar una pelea. Se lo impediría su condición de campeón, sujeto a otras exigencias. Lo que está a firme es la oferta del promotor Diógenes de la Fuente, que representa un esfuerzo singular, y que, de concretarse, porque todo se presenta propicio para ello, nos per-

mitirá ver a Pardo en el combate de mayor importancia de cuantos ha sostenido hasta ahora. La sola designación del cubano Suárez está indicando cuál es su capacidad y jerarquía en el concierto del pugilismo mundial. Cop sólo enfrentario, Germán Pardo se da a conocer. Llegará al boxeo grande, al campo internacional de las grandes figuras. Y de ganar, lo que no

está lejos de la realidad, entonces se habría consagrado a punto tal, que tendrían que incluirlo en el escalón que hasta el momento encabeza Pascual Pérez. Finalmente, hay que apuntar que las gestiones de los promotores chilenos están encaminadas a realizar el combate el próximo mes de julio, en el ring del Campolín.

Las peleas de hoy.

Dos campeones en una noche: Arturo Rojas y Roberto Lobos

Tienen como rivales a los argentinos Aguilera y Amicuzzi, en lances a 10 rounds.

Se presenta linda la noche de hoy en el ring del Campolín. Los dos principales protagonistas de los combates de fondo son los campeones de Chile. Peleadores campeones con patente, firmes, negociadores con patente.

Se ellos Arturo Rojas y Roberto Lobos, que enfrentan, en encuentros a 10 asaltos, a los argentinos Ignacio Aguilera y Amicuzzi. Para Rojas, el compromiso de hoy representa la oportunidad de reencontrarse con su público y su propio prestigio. Las últimas actuaciones suyas no correspondieron en un todo a su calidad de campeón de peso gallo. Pero hubo una justificación: sufría de una alergia a las amígdalas que lo obligó a someterse a una operación. Su estado actual es bueno, y por lo que se le ha visto en el gimnasio, estará en situación de hacer un buen papel, que por otra parte, se lo exigirá Aguilera, a quien le dicen "El Astuto", por su condición de peleador hábil, inteligente, de espíritu muy personal. El propio Lobos, aunque ganó, debió pasar por algunos aprietos ante la acción singular, al margen de toda notoriedad del pugilismo del pluma transandino.

En cuanto a Roberto Lobos, el solo anuncio de su actuación está anticipando un espectáculo realista. Porque eso es el factor, la característica saliente del libro y sensacional "fighter". Lobos es un hombre de riña, un auténtico guapo del ring. Boxea, pero él se siente cómodo, en su clima, peleando, discutiendo el triunfo golpe a golpe. De su convincente, el italiano-argentino Amicuzzi, se tiene el antecedente de que es el quinto en el escalafón argentino de la categoría pluma. Tiene una entera que alcanza a un año, y entre otros encuentros, destacan aquellos que sostuvo con el marino Alfredo Busetto, cuando era campeón argentino, y con Manuel Alvarez, el actual titular de la categoría del pugilismo argentino. Es decir, que Amicuzzi da la sensación de poder constituirse en un adversario capaz de exigirle a Lobos una actuación de envergadura. Que sea lo mejor que podría ocurrir para la atracción e interés de la lucha.

Rasí Pérez, buen valor que vino de Punta Arenas, volverá a intervenir esta noche en la programación del Campolín. Vendrá rotundo en su debut, se medirá ahora con Edgardo Latorre, a seis rounds. Después lo harán el peruano Víctor Zapata y Hernán Grandón, en cotejo pactado a 8 rounds.

"No me retiro"



EL MANAGER Luis Hernández nos llamó por teléfono para solicitarnos que escucháramos a su pupilo Sergio Astorga. Y acordamos de inmediato. El muchacho quería aclarar la situación exacta suya, después de aquel anuncio de que se retiraba del ring, aquella cosa que perdió con el argentino. Vino a vernos con su director técnico y nos confesó:

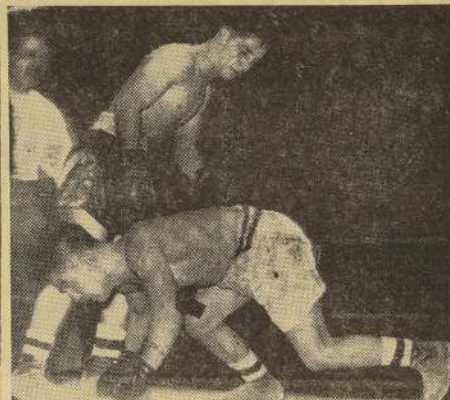
—Esa noche con Balbi las cosas me estaban saliendo muy bien. Hasta que, de pronto, me quedé sin piernas y no pude seguir. Me sentía amargado y, en una reacción espontánea, resolví dejar el boxeo. Fue una cosa del momento, algo que si siquiera alcancé a pensar con claridad. Fue un impulso derivado de una situación que me desmoralizó. Después, con el correr de los días, fui pensando la cosa y me di cuenta que había cometido un error. Porque mi intención no era dejar el boxeo. Consulté con don Luis Hernández y él opinó igual que yo. Por eso hemos venido hasta LA NACIÓN para que se sepa que todo lo ocurrido aquella noche en el Campolín queda sin efecto. Pido disculpas y que se me comprenda.

Luis Hernández interviene en la conversación para anotar: "Ahora las cosas quedan como antes. Mañana Astorga iniciará su trabajo de sala, y a mediados del próximo mes estará en condiciones de reaparecer. Eso si

que lo hará en medio mediano, porque hacer el liviano le crea muchas dificultades. Ya lo ven ustedes, Sergio tiene mucha altura para el liviano. Mide 1.77 y recién tiene 22 años de edad. Yo creo en él. Voy a trabajarlo firme para que sus piernas adquieran mayor solidez. Tiene todo lo demás: Boxeo y pega bastante. En esa pelea con Balbi lo tracionaron las piernas, pero hasta el momento de la decisión tenía amplia ventaja. Muchas veces le ocurrió algo parecido por tener que rebajarse de peso, con grandes sacrificios, para cumplir el contrato. En el futuro, no será así. Será el verdadero Astorga, el que puso en Lima y que aquí hizo excelentes combates cuando ganó a César Toro y cuando venció, en un match intenso, al argentino Andrés Freige".

Hernández tiene a Astorga bajo su dirección desde hace dos años. En total, lleva cinco en el profesionalismo, habiendo comenzado a los 17. Y a los 22 años hay un mundo por delante. Al retirarse, Sergio Astorga nos muestra un par de guantes que lleva en la mano, y extendiéndolos a su manager, en un gesto simbólico, dice:

—No me voy del boxeo. Devolveré al promotor De La Fuente los guantes que me dio. Tendré que usarlos en una fecha muy próxima."



HASTA EL MOMENTO, éste es el periodo más importante en la carrera de Arturo Rojas: la noche que le arrebató a Alberto Reyes la corona de campeón de peso gallo, en combate siempre recordado. Esta noche reaparece en el Campolín, frente al argentino Ignacio Aguilera. También pelea Roberto Lobos.

¿PEREZ ESTA EN DECADENCIA? LO SABREMOS ESTE SABADO

POR TERCERA vez Pascual Pérez, defendiendo su título de campeón mundial de la categoría mosca. Pasado mañana sábado, en el ring del Estadio Peñarol de Montevideo, el pugilista argentino enfrentará al cubano Oscar Suárez, en un combate pactado a 15 vueltas, conforme a la exigencia reglamentaria. Desde que Pascualito le arrebatara la corona a Yoshio Shirai, combatió en varias oportunidades. Pero sólo dos de ellas fueron por la corona. La primera, cuando le dio la revancha al japonés, a quien puso neutral. La otra, cuando en Buenos Aires, superó al filipino Leo Espinoza.

Es cierto que el rival que tendrá ahora, no es el de mayor jerarquía de los aspirantes que están en la escalerilla. Pero no por eso el encuentro deja de tener interés y transcendencia. Sobre Pérez, hay muchas versiones.

Algunas de ellas, en el sentido de que está en decadencia, razón por la cual rebuque encontrarse, por ejemplo con Memo Diaz, el mexicano que no ha dejado titere con cabeza. Noqueó, entre otros, en menos de un minuto, al español Young Martin, que se había pasado un año entero reclamando un combate con el argentino. La verdad —en gran parte—, podría conocerse en este match del sábado venidero. El combate tiene una derivación de enorme importancia para nosotros porque el cubano Suárez, figura como próximo rival de Germán Pardo, según damos a conocer en nota aparte.



Pérez defendiendo por tercera vez su corona mundial.

ALERTA PARA GERMAN PARDO

Consignamos en información aparte la trascendental noticia acerca de la muy probable pelea de Germán Pardo con el cubano Oscar Suárez, challenger al título de Pascual Pérez. Pero para que el proyecto tan ambicioso para nuestro pugilismo pueda cuajar, concretarse, se requiere la colaboración amplia del propio campeón de Chile. Germán Pardo llegó a fines desde Buenos Aires, luego de haber vencido a Antonio Gómez, en el Luna Park. Pero nada se ha sabido de él. No se ha presentado a la Federación ni tampoco ha establecido contacto con los promotores. Haciendo de intermediarios, a nombre de la Federación y de los promotores, le pedimos a Pardo que se presente ya en la sede de la entidad director del boxeo, o bien, ante el promotor Diógenes de la Fuente. Una entrevista de él con ellos es vital y decisiva para dar los pasos finales en la organización de ese combate de tanta importancia para su futuro.

TROFEO PARA REAL MADRID

MADRID, (U. P.).—La Real Federación Española de Fútbol decidió crear un trofeo especial para donárselo al Real Madrid como primer campeón de Europa.

El trofeo le fue entregado al club madrileño el domingo en el Estadio Santiago Bernabéu, antes de iniciarse el encuentro final de la Copa entre el Atlético de Bilbao y Atlético de Madrid y que se adjudicó el cuadro de Bilbao.

CONFECCIONES PARA NIÑOS "GARNITZ" CON CUOTAS DE \$150.- SEMANALES ENTREGAMOS TERNITOS PANTALON LARGO O CORTO ENCAMISAS DE LANA SAN DIEGO 1703

Veremos a lo mejor del básquet yanqui

11 PESOS

CABEZA de Trapo, temiendo perder el partido, comenzó a dar instrucciones:

—Que los back no se corran muy adelante. Cuidado que no nos sorprendan y nos hagan un gol de entrada.

—Yo juego un poquito más adelantado que vos —le dijo Terremoto a Sietebarrigas—. Así le cuida la espalda a Cabeza de Trapo.

—Si, Sietebarrigas, quedate cerca mío, que peliga el peso del verdulero —le rogo Tiquilequi a su back.

Íbamos a jugar contra el Reconquista, un match por once pesos, uno por cabeza. Nos habíamos vuelto locos para conseguir el dinero.

—Si no ganamos, el lunes mi vija se queda sin leche —argumentó Pajalarga, pues se había quedado con el peso y le había dicho al lechero: "Díce mi mamá que el lunes le para todo jun to".

El zapapero, el lechero, el verdulero, el carnicero, el almacenero, todos los pequeños comerciantes del barrio eran sin que se enteraran, nuestros banqueros. Si íbamos a perder, tendríamos que apelar a una larga serie de explicaciones y casi seguro que cada uno de nosotros "cobraría", en su propia casa, pero no el peso, sino que una paliza.

Y comenzó el juego nervioso. Estábamos comprometidos económicamente. Ya no se trataba del prestigio del Sacachispas ni de nuestro flamante título de campeones. El peso, el peso daba vuelta en las cabezas de todos. "¡Cerrate!", "¡Pasa!", "¡No te adelantes!", todo eran órdenes, todo era miedo.

—Así no podemos ganar —expresó el Lecherito—. Hagamos de cuenta que el peso está ya perdido y arrieguemos un poco más.

Llegó la palabra sensata. El Sacachispas comenzó a jugar lindo y Dulcelechi nos dio la primera satisfacción.

—Se va salvando el verdulero —dijo por lo bajo Tiquilequi a Sietebarrigas mientras le recordaba. —No te vayas adelante. — Pronto vino otro gol que aumentó la tranquilidad, y más tarde otro, y después ya fue baile.

—¡Viva el verdulero! —gritaba Tiquilequi, al finalizar el partido.

—Nunca en mi vida voy a cinchar tanto por un peso —expresó Rompehuesos, que hasta entonces no había hablado—. Se le saqué a mi hermanita de la alcancía... y la quiero más que a mi alma...

—Éste bruto a dos por tres nos hace llorar. — comentó el Lecherito. Y era cierto.

BOROCOTO.

COCTEL OFRECERÁ HOY LA CATOLICA A SUS JUGADORES

En un gesto deportivo que pintaba de cuerpo enterito el club Deportivo de Universidad Católica, la directiva y socios de la entidad universitaria ofrecerán hoy un coctel a los jugadores en su sede social. Será ésta la ocasión para que todos, dirigentes y socios, ratifiquen el aprecio y la confianza libre de que gozan de parte de la gran "barra" que tiene esta institución. Será una fiesta de comprensión, de unidad y también de optimismo, porque Universidad Católica, quiere volver. Para eso se jugará entero en la segunda rueda del torneo.



LOS MAESTROS.— Si interesante ha resultado hasta el momento la temporada internacional de básquetbol que nos ha ofrecido el dirigente máxima de este deporte en nuestro país, ésta, para solas y satisfacción de muchos de nuestros aficionados, no finalizará con la reciente visita de los rusos. Se extenderá un tramo más en el calendario, y ganará en brillantez y señorío. Vienen los maestros del baloncesto. Esta vez estarán representados por los jóvenes ases del Club "Dones" de la Universidad de San Francisco de California, actuales campeones del Oeste de los EE. UU. Y así como los soviéticos trajeron en su elenco a un Jan Krumpholtz, de 2.18 metros de altura, que asombró a las muchedumbres, los rubios cracks del norte traen también su gigante: Bill Russell, de 2.05 metros de alto. Bill es más bajo que el "mujik" soviético, pero aventaja a éste último en clase, calidad y jerarquía como jugador. Según muchos, es el mejor player que ha producido el "básquet" yanqui estos últimos tiempos, y será seleccionado obligado del team de EE. UU. que actuará en la próxima Olimpiada Mundial de Melbourne. Los norteamericanos se encuentran ahora en Buenos Aires, y en unos días más harán viaje a nuestro país. En el grabado, el seleccionado de básquetbol de Norteamérica que actuó en el último Mundial de Brasil, y en cuyas filas militan varios ases universitarios del "Dones".

Italia [2] Argentina [0], pero en 1954

La penúltima vez que se midieron los seleccionados nacionales de fútbol de Italia y Argentina, el triunfo correspondió a los primeros por 2 goles a 0. Esto ocurrió el 3 de diciembre de 1954, en el Estadio Olímpico de Roma, y presenciaron el encuentro 100.000 personas. Los tantos italianos fueron señalados por Frignani, a escasos 30 segundos de haber-

se iniciado el partido y por Galli, a los 3 minutos del segundo tiempo.

En aquella oportunidad los equipos formaron así: ITALIA (2): Viola; Magnini y Giacomazzi; Bergamaschi, Ferrario y Moltrino; Boniperti, Celio, Galli, Schiaffino y Frignani.

ARGENTINA (0): Carrizo, (Marapodi); Dellacha y Pizarro; Lombardo, Mourino y Gu-

tiérrez; Vernazza, Prado, Bonelli, (Borelli), Grillo y Cruz.

En el team italiano que perdió el domingo recién pasado, ante Argentina por 1 tanto a 0, sólo hubo dos hombres del año 54: el arquero Violi y el zaguero Magnini.

A su vez en el cuadro argentino, fueron otra vez de la jornada el zaguero Dellacha y el delantero Grillo.

Russell y Jones vienen en la "U" de San Francisco

SAN FRANCISCO, junio.— (UP).— La mayoría de los expertos coincide en que es imposible señalar un hombre como "el más grande jugador universitario de básquetbol de todos los tiempos", pero muchos convienen en que si tuvieran que elegir uno, el hombre sería probablemente el gigantesco Bill Russell, figura principal del equipo de la Universidad de San Francisco, que actualmente está en gira por América Latina. Los más creían que Bill es superior a Tom Gola, que al año pasado recorrió América Latina.

Con sus dos metros y ocho centímetros, Russell fue unanimemente proclamado dos años integrando el mejor seleccionado de básquetbol universitario que pudiera formarse en Estados Unidos.

Muchos peritos creen que el equipo de la USF es el mejor equipo jamás formado por una universidad. Sin embargo, no es el formidable quinteto campeón de la USF, el que verán los aficionados latinoamericanos. Es que sólo los que cursaban el último año en 1955 podían integrar el equipo viajero, de modo que Russell y Jones fueron designados. Para completar el grupo, el coach Phil Woolpert designó a los Guard Warren Baxter y Bill Bush, del segundo equipo, a Willie Naulls, de la Universidad de California, en Los Angeles, y a cuatro jugadores del equipo campeón de hace dos años.

El conjunto partió la semana pasada y ahora se encuentra en América Central. La gira es por 55 días. Los basquetbolistas se presentaron primero en Guatemala y luego lo harán en San Salvador, Caracas, Bogotá, Medellín, Cali, Quito, Lima, Antofagasta, Santiago, Buenos Aires, Montevideo, Asunción, São Paulo, Río de Janeiro y Panamá.

El equipo viajero de la USF es de primer orden, pues domina todas las fases del juego. En Jones tiene un gran organizador de jugadas, y en Russell un formidable scorer. Este es de una agilidad para hombres de su talla y peso.

Russell cuenta 22 años de edad, pesa 97.5 kilogramos, y mide 2 metros 8; Jones, es de 24 años, pesa 92.9 kilos y mide un metro 87; Baxter, 22 años, 77.5 kilos, y un metro 72; Bush, 23 años, 77.1 kilos, un metro 62; Naulls, 22 años, 93.2 kilos, y 2 metros; Stan Buchannan, 24 años, 97.7 kilos, y un metro 90; y Bob Wiesbusch, 24 años, 81.6 kilos, y un metro 85. Los otros dos jugadores son Don King y Ray Healy.

La gira es patrocinada por el Departamento de Estado, como expresión de buena voluntad a América Latina.

Russell y Jones integran el equipo que representará a Estados Unidos en las Olimpiadas de Melbourne, y es probable que a su regreso de Australia se hagan profesionales.

Di Stéfano, N.º 1 en un curso de "coachs"

MADRID.— (UP).— Ha terminado el curso en la Escuela Castellana de Entrenadores de Fútbol, habiendo obtenido el número uno el famoso futbolista argentino Alfredo Di Stéfano.

Olvidese del Frio... CON NUESTROS ABRIGOS y PILOTOS PARA DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS

ABRIGOS para caballeros, en fino casimir, desde ... \$ 12.490.—

ABRIGOS para niños, pelo camello, con cinturón, desde ... \$ 7.500.—

ABRIGOS para damas, en fino pelo de camello, modelos de gran moda, desde ... \$ 10.490.—

CREDITOS A SOLA FIRMA
DIEZ MESES PLAZO

Guendelman
SASTRES

SAN DIEGO 852 FONO 68377
EDIFICIO T. CAUPOLICAN



Ases del Deporte Chileno

RAUL TORO

El crack más notable de nuestro fútbol



JUGANDO CONTRA San Lorenzo de Almagro, allí por el año 1942, Raúl Toro, casualmente, con un golpe, quedó lesionado. Hu-
yendo de médicos, especialista en traumatología y ésta le decidió que el gran jugador no podría jugar más. To-

ribo, sin embargo, fue portado y siguió actuando. Lo raro es que jamás volvió a sentir dolor alguna. El vino a poner término definitivo a su brillante trayectoria de crack, en 1949. Como lo dijimos anteriormente, sus últimos partidos los jugó, el gran maestro

del fútbol chileno, en el Wanderers de Valparaíso, actuando, al final de su carrera, casi por presencia, pues ya estaba gordo y muy lento. Así terminó su sensacional paso por el fútbol chileno, quien fuera considerado como lo más grande

que ha tenido el popular deporte en el país y, sin cederle un pie, en calidad, a los más linajados jugadores de América del Sur. Nadie podrá contar mejor la vida y milagros de Raúl Toro Julio, que cualquiera de sus compañeros de

equipo de aquel entonces. Toribio era buen amigo, mejor compadre y gustaba de la buena vida. Por eso, no había fiesta de la amistad y del mosto, en donde no estuviera el celebrado crack.



GUILLERMO Casanova, el "Carretera", se sabía a Toro de memoria. "Nunca en la vida recibí pelotas fáciles que las que entregaba", nos decía el Carretera. Y agregaba: "Nosotros le

adivinábamos hasta la intención. Era generoso en el juego, lo mismo que en las demás cosas de la vida, y siempre nos regalaba oportunidades para que cualquiera de nosotros hiciera el gol. A él, eso no lo

importaba. La cosa era marcar el tanto. Tenía un concepto especial sobre el fútbol, y no he vuelto a conocer un jugador que chutase mejor que él. Manejaba la redonda a su entera voluntad, como un gran

maestro, y la dirigía donde y como quería. Sus pases eran hechos al milímetro; al cordón del zapato; ¡maravilloso! Por eso, cuando ahora voy a las canchas me sonrío sólo... Han cambiado tanto los tiempos.

Yo creo que en calidad y en valores el fútbol de antes no tiene punto de relación con el de hoy. No ha vuelto a aparecer un hombre de la efectividad y de la ciencia de que hacía gala Raúl Toro...



Y SIGUIENDO con Toribio, fíjense que, sin embargo, se dice vulgarmente, "con la boca abierta". Sencillo, Toribio era admirable. Y sigue "Carretera" Casanova: "Con Raúl, el "Husao" Romo y yo, formamos lo que la prensa llamó "El trio

de Oro", más o menos, desde 1938 adelante. Nos entendíamos tan bien que, a veces, agarrábamos por ahí un centro half, y le dábamos un baile a toda orquesta. Recuerdo que en una oportunidad debí por Colo Colo, un tal Cortés,

moreno y gracioso. Uno de esos tantos Cortés que hay en el norte, dicho sea esto con permiso de Ramiro. Este Cortés de que les hablo, venía de Everton y era tanto lo que se le había elogiado que, incluso, el famoso Boca Juniors de

Buenos Aires andaba interesado en sus servicios y había enviado a más de alguien para que lo mirara. Y aquí viene la mala suerte del famoso Cortés...

Buenos Aires andaba interesado en sus servicios y había enviado a más de alguien para que lo mirara. Y aquí viene la mala suerte del famoso Cortés...

25 TRIUNFOS, 8 EMPATES Y 14 DERROTAS EN 47 ENCUENTROS

Desde 1945 hasta la fecha, la selección italiana de fútbol ha jugado 47 partidos internacionales, habiendo ganado 25, empatado 8 y perdido 14. Los resultados de estos encuentros fueron:

En Tampere	Italia	(8)	EE. UU.	(0)	1947 En Florencia	Italia	(5)	Suiza	(2)
En Helsinki	Hungría	(3)	Italia	(0)	1947 En Turin	Italia	(2)	Hungría	(2)
En Estocolmo	Italia	(1)	Suecia	(1)	1947 En Viena	Austria	(3)	Italia	(1)
En Praga	Italia	(3)	Suiza	(0)	1947 En Bari	Italia	(3)	Checoslovaquia	(1)
En Roma	Checoslovaquia	(3)	Italia	(0)	1948 En París	Italia	(3)	Francia	(1)
En El Cairo	Hungría	(0)	Italia	(0)	1948 En Turin	Inglaterra	(4)	Italia	(0)
En Génova	Italia	(3)	Egipto	(1)	1948 En Londres	Italia	(9)	EE. UU.	(0)
En Roma	Italia	(3)	Checoslovaquia	(0)	1948 En Londres	Dinamarca	(5)	Italia	(3)
En París	Italia	(5)	Egipto	(1)	1949 En Génova	Italia	(3)	España	(1)
En Lausana	Suiza	(3)	Francia	(1)	1949 En Florencia	Italia	(3)	Austria	(1)
En Lugano	Italia	(2)	Italia	(1)	1949 En Budapest	Italia	(1)	Hungría	(3)
En Basilea	Suiza	(4)	Bélgica	(1)	1949 En Londres	Inglaterra	(2)	Italia	(0)
En Roma	Suiza	(4)	Italia	(1)	1950 En Bologna	Italia	(3)	Bélgica	(1)
En Bari	Italia	(2)	Argentina	(0)	1950 En Viena	Austria	(1)	Italia	(0)
En Stuttgart	Italia	(1)	Bélgica	(0)	1950 En Sao Paulo	Suecia	(3)	Italia	(2)
En Trieste	Italia	(1)	Albania	(1)	1950 En Sao Paulo	Italia	(1)	Paraguay	(0)
En Budapest	Italia	(1)	Turquía	(1)	1951 En Lisboa	Italia	(4)	Portugal	(1)
En Roma	Hungría	(2)	Italia	(0)	1951 En Milán	Italia	(0)	Yugoslavia	(0)
En Bologna	Italia	(2)	Alemania	(1)	1951 En Génova	Italia	(4)	Francia	(1)
En Milán	Italia	(2)	Francia	(0)	1951 En Florencia	Italia	(1)	Suecia	(1)
En Zurich	Brasil	(1)	Italia	(0)	1951 En Lugano	Italia	(1)	Suiza	(1)
En Milán	Argentina	(1)	Italia	(0)	1952 En Bruselas	Bélgica	(2)	Italia	(1)
	Italia	(4)	Suiza	(2)	1952 En Florencia	Italia	(1)	Inglaterra	(2)
			Austria	(2)					

EXIGENCIAS A PASCUALITO

MONTEVIDEO, (U. P.)— Si Pascual Pérez, el campeón mundial de peso mósca, no enfrenta al deficiente mexicano Memo Díez antes del próximo mes de septiembre, perderá su corona. Así lo afirmó Benigno Rodríguez Jurado, argentino y representante en América del Sur de la National Boxing Association de Estados Unidos.

Rodríguez Jurado vino a Montevideo para conversar con las autoridades de la Comisión Nacional de Boxeo de Uruguay, sobre el combate que el 30 del actual librará Pérez con el mexicano Oscar Suárez. En opinión de Rodríguez Jurado, Pérez tendrá que poner en juego su título en la pelea con el cubano, porque éste figura en el Ranking Mundial.

El diminuto campeón argentino no se entrenó en Buenos Aires para el combate que librará con Suárez.



☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Figuras

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

MUSOZ, irregular a veces, y también ídolo, sigue siendo un hombre útil en un Colo Colo puntero. Hormazábal, todavía ausente en las filas albas, es un crack de pergaminos auténticos y nunca desmentidos.

Poretti, arriba a la derecha, crédito de Everton y que influye en la fisonomía del juego de los viñamarinos.

Y dos de los mejores arqueros del momento: Fernández, de Magallanes y Coppa, de Green Cross.

Fantín, abajo, no resulta ser, todavía, en Santiago Morning, el Nocetti que los parciales de los "bohemos" siguen esperando.

